

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XIX. ÉVFOLYAM 12. SZÁM | 2010. JÚNIUS 11.

Segítsünk az árvízkárosultakon!



A Nógrád megyei Hont 2010. június 4-én. Helybéliiek haladnak a vízben gázolva, miután az Ipoly folyó áradása elöntötte a település egy részét. Fotó: MTI

Egyre aggasztóbb hírek érkeznek hazánk sok településéről: az ár- és a belvíz életüket, lakhelyeket veszélyeztet. II. kerületi lakosok azzal keresték meg az önkormányzat vezetését, hogy szívesen segítenének a rászorultakon. Láng Zsolt polgármester a lakossági kérést teljesítve felvette a kapcsolatot Becsó Zsolttal, a Nógrád megyei közgyűlés elnökével. Megállapodásuk értelmében a II. kerületi önkormányzat lehetőséget biztosít arra, hogy intézményeiben fogadják a természetbeni adományokat, valamint a polgármesteri és alpolgármesteri keret ter-

hére anyagi támogatást nyújt a nógrádi ár- és belvízkárosultak megsegítésére. Az önkormányzat arra kéri a II. kerület polgárait, hogy segítsenek bajbajutott honfitársaikon. Pénzbeli adományaikat a 12031005-00156762-01600004 bankszámlaszámra küldhetik. Három kerületi iskolában és két művelődési házban egyéb adományokat gyűjtenek: tartós élelmiszert, ruhá- neműt, tisztítószeret, gyermekjátékokat, amelyeket az önkormányzat minél előbb eljuttat a rászorulóknak. (Részletek a 3. oldalon.)

Újabb egészségügyi beruházás a kerületben



Az önkormányzat a II. kerületi egészségügyi beruházások sorában újabb fontos intézmény felújítását fejezi be a nyár folyamán. A Kapás Utcai Egészségügyi Szolgálathoz tartozó Mozgásszervi Rehabilitációs Központ várhatóan augusztusra készül el, és szeptembertől működik teljes kapacitással. A korábbi, mozgásszervi megbetegedések kezelését végző rendelőhöz képest számos újdonság fogadja a gyógyulni vágyókat. (Folytatás a 3. oldalon.)

június 11.,
PÉNTEK 19:00
MILLENNIUMS PARK

**BOBAN MARKOVIC
RÚZSA MAGDI**

**MINDEN PROGRAM
INGYENES**

június 12., SZOMBAT 10:00-19:00
IZZÉK UTCAJA ★ SZIA MARCZAI ÁRNYÉK ★ POLITIKAI FŐZŐTÉRSÉNY ★ LEGYÁRÁK
10:00 KOLOMPOS EGYÜTTES 11:00 ALMA EGYÜTTES
19:00 GRILLUS+60 KÖR: SEBESTYEN MÁRTA, SEBŐ FERENC, BALOGH KÁLMÁN
PALYA BEA, SZALÓCZI ÁGI, FERENCZI EGYÉN

WWW.MASODKERULET.HU

JÚNIUS 11-12. KERÜLET NAPJA A MILLENÁRIUMON
A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KULTURÁLIS ÉS SZÓRAKOZTATÓ FESZTIVÁLJA

WWW.KERULETNAPJA.HU

HIVATALI NYITVA TARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.

1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Anyakönyvi Csoport	Földszint 5–6. Telefon: 346-5631, 346-5632, 346-5633, 346-5634; Fax: 346-5635	

Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt 47–49.

Okmányügyintézői Csoport (A sorszámk kiadása az ügyfél-fogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámk kiadás 12.30-kor kezdődik)	Tel.: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–13.00 * ebédidő: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámk kiadása az ügyfél-fogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámk kiadás 12.30-kor kezdődik)	Tel.: 346-5601 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyiratátvételt) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyiratátvételt) * ebédidő: 12.15–13.00
Adócsoport	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati és Okmányügyintézői Csoport Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37.	Tel.: 376-5966, időpontfoglalás: tel./fax: 376-8678 * hétfőn délelőtt és pénteken, valamint gépjárműügyekben csak előre bejelentkezett ügyfeleket fogadnak	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–13.00 * ebédidő: 12.15–13.00

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

II–III. Kerületi Szabály-sértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 346-5730	
Környezetvédelmi és Mezőgazdasági Iroda	Keleti Károly utca 15. (bejárat a Kitaibel Pál utca felől) Tel.: 346-5724, fax: 346-5791	
Szociális és Gyermek-védelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	
Gyámhivatal	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 346-5750	
Városrendészet	Központ: 1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Telefax: 346-5649 Ingyenesen hívható zöldszám: 06 80 204-965 Pesthidegkúti kirendeltség: 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-8678	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Művelődési Iroda	1027 Bem József tér 1. Tel.: 346-5770	

Az irodavezetők és önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

ÜGYLETEK:

Gyermekeorvosi ügyelet	1023 Bolyai utca 5–7., telefon: 301-6969, 104, 212-5979	hétfő–péntek: 20.00–8.00, szombat–vasárnap: 24 órás ügyelet
Felnőttorvosi ügyelet	1022 Rét u. 3., telefon: 202-1370	mindennap: 24 órás ügyelet

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ISSN 1419-0923

Felelős kiadó:	Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban Budai Polgár Nonprofit Kft., ügyvezető igazgató: Balaton Balázs (balaton.balazs@masodikkerulet.hu)
Főszerkesztő:	Tóth Ildikó (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)
Szerkesztők:	Ludwig Dóra (ludwig.dora@masodikkerulet.hu) Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu) Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu)
Fotók:	Eisenmann József (eisenmann.jozsef@masodikkerulet.hu)
Szerkesztőség:	1022 Bimbó út 1–5., (telefon/fax: 316-3410), e-mail: budai.polgar@masodikkerulet.hu Tramontána (356-6009)
Tördelés:	Ringier Kiadó Kft. Nyomda, felelős vez.: Bertalan László ig.
Nyomda:	Terjesztés: Göncruszka Kft.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.

Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2010. június 25., lapzártá: 2010. június 15.
Hirdetésfelvétel: 2010. június 16-án 11 óráig (lásd a 28. oldalon)A kerület támogatásával
házhoz megy a könyv

Hosszú távú szerződés keretében folytatja a második kerület és a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Török utcai fiókja az immár hét éve kiválóan működő együttműködését. A könyvtár a Polgármesteri Hivatal támogatásával juttatja el a beteg vagy mozgásképtelen lakosokhoz az általuk előzetesen igényelt könyvet, folyóiratot vagy hangskönyvet.



A megállapodás ünnepélyes aláírására június 2-án került sor a Török utcai könyvtárban, amelyen részt vett *Dankó Virág* alpolgármester, *Fodor Péter*, a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár főigazgatója és *Szalai Tibor*, a II. kerület jegyzője.

A második kerületben a könyvek házhoz szállítását 2003 óta végzik a Polgármesteri Hivatal által biztosított gépkocsival. Évente átlagosan 25–30 olvasó tart igényt az ingyenes szolgáltatásra a kerület legkülönbözőbb pontjairól. *Török Györgyné*, a Török utcai fiókkönyvtár vezetője kiemelte: az idős, sokszor mozgásképtelen emberek számára ez a szolgáltatás fontos kapcsolatot jelent a külvilággal, Fodor Péter főigazgató pedig köszönetét fejezte ki, hogy az önkormányzat évek óta elkötelezetten segíti a könyvtárat, így valósulhat meg a Könyvet házhoz-program. Hozzátette: a Szabó Ervin könyvtár régi adóssága, hogy ezt a fiókjukat egy nagyobb alapterületű, modernebb helyre költöztesse, és az új helyszín kiválasztásában is jó partnernek bizonyul az önkormányzat.

Dankó Virág alpolgármester kiemelte: a könyvtárral való együttműködésük reményeik szerint hosszú távú marad, hiszen a második kerületben a művelődés hangsúlyosan a mindennapi élet része, és az itt élők közül sokan a kulturális és szellemi területen dolgoznak vagy dolgoztak.

A Polgármesteri Hivatal kéthetente négy órára biztosítja az autót, amellyel a házhozszállítást szervező könyvtáros alkalmanként közel tízenöt, lakásához kötött olvasóhoz jut el. Egy szállításnál 120–150 könyv, hangskönyv, folyóirat, cédé kerül az olvasókhoz és vissza. A Könyvet házhoz-program igénybevevőinek száma évről évre nagyjából állandó. Mint a könyvtárvezető elmondta, az utóbbi hónapokban egyre több ideiglenes használója van a szolgáltatásnak, akik baleset, műtét következtében vagy például a kedvezőtlen időjárás viszonyok miatt nem tudnak eljutni a könyvtárba. Az igénylők többsége a korábbi olvasók közül kerül ki, akik már koruk vagy betegségük miatt nem tudják könyvtárukat személyesen fölkeresni, de többen honlapjukon keresztül vagy a Budai Polgárból értesülve jelentkeznek.

— A szolgáltatás folyamatos, ritkán fordul elő fennakadás, kimaradás, ha mégis, azt a gépkocsivezető igyekszik a következő héten, egy rendkívüli szállítás beiktatásával pótolni— tette hozzá Török Györgyné. — A sok figyelmet, türelmet, jó szervezőkészséget, nagy könyvés emberismeretet igénylő munkát egyik nagyon lelkes könyvtárosunk, *Szirtes Katalin* végzi, aki néhány évvel ezelőtt miniszteri dicséretben is részesült.

Kerületi segítség a nógrádi árvízkárosultaknak

A szünni nem akaró esőzések és viharok nyomán kialakult ár- és belvíz miatt hazánk számos településén élők kerültek veszélybe. A legsúlyosabb károk Észak-Magyarországot és azon belül Nógrád megyét érintik. A II. kerületben élők közül többen a rászorulókat iránt érzett felelősséggel az önkormányzat segítségét kérték, hogy szervezze meg a segítségnyújtás lehetőségét.

Láng Zsolt polgármester és Becsó Zsolt, a Nógrád megyei közgyűlés elnöke a napokban kötött megállapodást kerületünk és a megye együttműködéséről.

— A természet erői, sajnos, ismét nagyon nehéz helyzetbe hozták hazánk számos településén élő honfitársunkat — mondta lapunknak Láng Zsolt. — Az ár- és a belvíz lakhelyeket és ezzel életüket is veszélyeztetet. Ebben a helyzetben mindent meg kell tennünk azért, hogy minél előbb segítségünk a bajbajutottakon. Önkormányzatunk saját forrásból a polgármesteri keret terhére már nyújtott anyagi támogatást, de szeretnénk megszervezni azt is, hogy a II. kerületiek is minél nagyobb számban segítsék azon nógrádi településeket, amelyekben még nem hirdettek veszélyhelyzetet, így nem az állam vállalja teljes egészében a védekezés és az újjáépítés költségeit — tette hozzá a polgármester.

Várják a pénzbeli adományokat Nógrád megye árvízkárosultjainak megsegítésére, de az önkormányzat lehetőséget biztosít arra is, hogy egyéb módon is támogassák a vészhelyzetbe került embereket. Három iskolában: a Mórcaz gimnáziumban (1025 Törökvész út 48–54.), a Csik Ferenc iskolában (1027 Medve utca 5–7.) és az Ökumenikus általános iskolában (1028 Községház u. 10.) június 15-ig, valamint a Marczibányi Téri Művelődési Központban (1022 Marczibányi tér 5/a) és a Klebelsberg Kultúrkúriában (1028 Templom u. 2–10.) június 30-ig gyűjtenek tartós élelmiszert, ruhaneműt, gyermekjátékokat és tisztítószeret.



Háziállatokat mentenek egy belvizzel elárasztott kertből a Nógrád megyei Ludányhalásziban. Fotó: MTI.

Kérjük, Ön is támogassa Nógrád megye ár- és belvízkárosultjainak megsegítését a 12031005-00156762-01600004 bankszámlaszámon pénzbeli és a meghirdetett intézményeinkben egyéb adományokkal! További folyamatos információk a www.masodikkerulet.hu oldalon.

Mozgásszervi Rehabilitációs Központ épül a Henger utcában

(Folytatás az első oldalról)

A rehabilitációs központ régi adósságot pótol, hiszen a Kapás utcai rendelőintézet első emeletén ugyancsak szűkösnek bizonyult a hely, és a nehezebben mozgó betegeknek sok esetben a megközelítés is komoly akadályt jelentett.

Az új központot a Henger utca 1. szám alatt, a volt gyermekorvosi rendelő helyén alakítják ki. Felújítják az elektromos és gépészeti berendezéseket, a személyzeti helyiségeket és a vizesblokkokat. Itt kapnak helyet a kezelő- és fizioterápiás helyiségek, a kényel-

mes öltözők, az új gyógytornaterem és masszázsszoba, valamint a modern váró.

A közel 60 millió forintos beruházás számos újdonsággal szolgál. A korábbi rendelőhöz képest több, új berendezés szolgálja a gyógyulást, és eddig nem alkalmazott szolgáltatások is meghonosodnak.

— A II. kerületiekhez méltó körülmények között zajlik hamarosan a betegellátás, amelyet saját reumatológus, ortopéd, traumatológus és neurológus szakorvos felügyel — tájékoztatta lapunkat dr. Törös Edit, az egészségügyi szolgálat reumatológus főorvosa. Elmondta, hogy a gyógykezeléseket csak szakorvosi beutalóval lehet majd igénybe venni.

A rehabilitációs központ a korábbinál tágasabb és kellemesebb környezetet nyújt a mozgásszervi bántalmakban szenvedőknek. A gyógyászati berendezések közül újdonság az állítható magasságú kezelőágy, amely a betegeknek és a gyógytornászoknak is könnyebbé jelent a kezeléseket során. Szintén fontos fejlesztés a vállmozgató készülék, amely a vállízületek gyorsabb rehabilitációját segíti. Az új tornaterem tágasabb helyet ad a gyógytornához, a férfi és női öltözőkbe zárható szekrényeket építettek. A fizioterápiás kezeléseket is kényelmesebb körülmények között zajlanak hamarosan. Itt kap helyet a rekeszes galvánká, amely az elektromos-vizes kezelé-

sek segédeszköze. Dr. Törös Edit szintén az újdonságok között említette, hogy a rehabilitációs központban kellemes környezetben gyógymasszázszt is végeznek majd, és beindul a Parkinson-torna.

Az önkormányzat az egészségügyi ágazatban számos fejlesztést végzett az elmúlt években is, így újulhatott meg több rendelő és épült fel a Rét utcai egészségház. A Henger utcai beruházással egy újabb, fontos betegellátó intézmény nyújthat a II. kerületiekhez méltó szolgáltatást. A munkálatokkal a tervek szerint nyár közepére elkészül a kivitelező, és augusztusban már fogadhatják az első betegeket. A központ várhatóan szeptember elsejétől működhet teljes kapacitással.

SZEG



A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig tart nyitva (1024 Keleti K. u. 13/b, tel.: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szervez a Fidesz második kerületi szervezete szerdánként 16–18-ig (1024 Keleti Károly u. 13/b). Időpont-egyeztetés az aktuális hét keddjéig a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti Károly u. 29.) csütörtökönként 14–20-ig tart nyitva. Napközben hívható telefon: 441-5373, e-mail: 2ker@kdn.hu.

AZ MDF II. KERÜLETI IRODÁJA (1022 Bimbó út 63., tel.: 326-7273, 06 30 962-5904) kedden 15–18-ig, csütörtökön 16–18-ig tart nyitva.

INGYENES TANÁCSADÁST szervez az MDF (1022 Bimbó út 63.) csütörtökönként 16–18-ig. Időpont-egyeztetés munkanapokon 11–14 óra között: 06 20 941-5116.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fazekas u. 19–23.) hétfőtől csütörtökig 12–18-ig, pénteken 10–16-ig tart nyitva. Tel.: 212-2978; e-mail: bp02@mszp.hu.

A BUDAI LIBERÁLIS KLUB IRODÁJA (1024 Budapest, Margit körút 48., I. emelet) hétfőtől csütörtökig 17–19 óráig tart nyitva, tel.: 201-0453; www.blk.hu.

A JOBBIK KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fő u. 63–65., III/3.) hétköznap 10–18-ig tart nyitva. Tel.: 785-7808, 06 70 379-9705; www.jobbi02.hu, info@jobbi02.hu.

JOBBIK INGYENES JOGI TANÁCSADÁS: minden hónap első hétfőjén 18–20-ig. Időpont-egyeztetés: 785-7808, 06 70 379-9705.

A MIÉP KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti K. u. 8.) szerdánként 17–18-ig tart nyitva.

FOGADÓÓRA. Balsai István országgyűlési képviselő (2. vk.) június 17-én 17.30-tól tart fogadóórát a Pesthidegkúti Községi Házban (1028 Máriaremete út 37.)

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás közös képviselőknél (1024 Mechwart liget 1.).

FOGYASZTÓVÉDELEM. Díjmentes tanácsadás minden páros csütörtökön 14–16 óráig az Ügyfélszolgálati Központban (1024 Margit körút 47–49.).

A CIVIL SZERVEZETEK szakreferense, Szigeti Szilvia, 06 30 560-3928 minden hónap első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart (1024 Mechwart liget 1.).

A képviselő-testület

A képviselő-testület május 27-i ülésén jóváhagyta a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat, a Költségvetési, valamint a közművelődési és a szociális bizottság által kiírt pályázatokon keresztül biztosított alapítványi támogatásokat. A képviselők elfogadták az Adócsoporthoz tartozó múlt évi beszámolóját, valamint a kerület gyermekvédelmi feladatainak helyzetjelentését.

A képviselők egyhangúlag hagyták jóvá négy önkormányzati bizottság döntését alapítványok támogatásáról összesen mintegy 8,8 millió forint értékben. A Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat 12, a Költségvetési Bizottság 8, a Közművelődési, Köznevelési, Sport- és Információs Bizottság a köznevelési keret terhére 3, valamint a Szociális, Egészségügyi és Lakásügyi Bizottság a szociálpolitikai keret terhére 14 alapítvány támogatásáról határozott korábban. A bizottságok a korábban meghirdetett pályázatok szerint egyéb társadalmi és civil szervezeteknek nyújtott támogatásról is döntöttek, amelyről minden érintettet értesítenek.

A képviselők elfogadták a Pénzügyi Iroda beszámolóját a helyi adók 2009. évi bevételéről, amely 80 millió forinttal haladta meg a tervezetteket: 1,96 milliárd helyett 2,040 milliárd forint folyt be az önkormányzat számlájára.

Adónem	2009. évi terv (E Ft)	2009. évi tény (E Ft)	Teljesítés
Építmény	880 000	900 001	102,3%
Magánszemélyek kommunális adója	152 000	170 114	112%
Gépjármű	700 000	723 692	103,4%
Egyszeri adóbevételek	200 000	215 110	107,5%
Bírság+pótlék	28 000	31 407	112,2%
Mindösszesen	1 960 000	2 040 324	104%

A Pénzügyi Iroda Adócsoporthoz tartozó elmúlt években részben szervezeti egységének átalakításával, részben a képviselő-testület által rendeletbe foglalt premizálási rendszer kiépítésével fokozta az adóbehajtás hatékonyságát. Az önkormányzat számos esetben nyújt szociális alapon mentességet az adófizetés terhe alól. A helyi adóhatóságtól 2009-ben összesen 149 esetben kértek részletfizetési lehetőséget, fizetéshalasztást, illetve adómérséklést. Ebből 81 esetben összesen 3 000 455 forintot töröltek adómérséklés címén. A többi kérelemnél részletfizetést, illetve fizetéshalasztást engedélyeztek 28 650 000 forint összegre, amely év végéig teljesült.



NAPIREND ELŐTT. A napirendre vett pontok megtárgyalása előtt kért szót Varga Előd Bendegúz (MSZP) a kerület több pontján felállított világító reklámtáblák ügyében. Kiderült, hogy a márciusban kihelyezett tartók villamos bekötését nem fejezték be, így több helyen vezetékek lógnak ki a földből. Láng Zsolt polgármester válaszában elmondta: haldéktanul felkéri a reklámgazdát, hogy intézkedjen.

A korábban MDF-es, majd több hónapja független képviselőként tevékenykedő Porkoláb Mátyás Klebelsberg Kuno egykori hidegkúti nyári kastélyának sorsáról érdeklődött. A rendkívül elhanyagolt állapotú épület többszörös tulajdonosváltással néhány éve került az önkormányzat tulajdonába. Láng Zsolt válaszában elmondta, hogy a jelenlegi kormány kiemelt nemzeti értéként kívánja kezelni a kastélyt:

— A kultusztárca igyekszik olyan megoldást találni, amely sok-sok hányatott év után méltóbb környezetet biztosít Klebelsberg Kuno egykori nyári lakhelyének — mondta a polgármester, aki azt is nyilvánvalóvá tette, hogy a jelenlegi gazdasági helyzetben nem egyszerű a felújítás milliárdos költségének előteremtése, valamint az épület múltjához és szelleméhez illő funkció megtalálása. Láng Zsolt arra is kitért, hogy a kérdéssről egyeztetett a kultusztárcát vezető államtitkárral, Szócs Gézával, aki jelezte: a kastély ügye a kiemelt kérdések közé tartozik majd.

májusi ülésén történt

A képviselő-testület elfogadta a kerületi gyermekvédelmi és gyermekjóléti feladatok múlt évi beszámolóját. A rendkívül részletes és informatív előterjesztésből kiderült, hogy az elmúlt években a 0–14 éves korosztály lélekszáma 2000-től folyamatos emelkedést mutat kerületünkben.

A II. kerület demográfiai adatai 1991–2009 között

ÉVEK	0–2 évig	3–5 évig	6–14 évig	15–18 évig	19–25 évig	25–45 évig	45–62 évig	62–110 évig
1991	2292	2501	10543	6280	8630	26082	23246	22593
2000	1731	1788	6437	3812	8928	19421	23231	22082
2003	1939	1727	5812	3331	7495	20280	23598	20992
2004	2109	1888	5835	3140	7128	21088	21612	22650
2005	2210	2112	5870	3047	6827	21758	22289	21558
2006	2373	2166	5909	3025	6538	22293	21384	22036
2007	2525	2275	6126	2961	6365	23068	20583	22561
2008	2624	2377	6304	2953	6103	24671	20834	24242
2009	2633	2572	6456	2854	5878	25073	20161	24614

Forrás: Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Ügyfélszolgálati Központ

A beszámoló alapján elmondható: a veszélyeztetett környezetben élő gyermekek számára az önkormányzat szociális hálózata és segélyezési rendszere kiszámítható biztonságot nyújt. Talvány rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben a kerületi lakosság 4 százaléka, 595 (0–18 éves) gyermek részesült, míg rendkívüli gyermekvédelmi támogatást 602 gyerek kapott. A rászorulóknak ezen kívül kérhetnek többek között kiegészítő gyermekvédelmi, óvodáztatási, otthonteremtési támogatást. Az önkormányzat saját erőforrásból a rászorultak számára rendszeres nevelési segélyt, valamint tanulmányi ösztöndíjat is biztosít.

A januárban új irodába költözött Családsegítő és Gyermekjóléti központ számos segítő programmal igyekszik elérni a rászoruló gyermekeket, valamint az oktatási intézmények gyermekvédelmi felelősei is azonnal jelzik a szakembereknek, ha problémát érzékelnek.

ZÁRVA A KÜLKERPARK. Kerületünk egyik legszebb és legkedveltebb szabadidő- és sportközpontja közel három évtizede minden tavasszal megnyitotta kapuit. Idén először zárva találták az arra járók a népszerű intézményt. Szerkesztőségünket aggódó kerületi lakók keresték meg azzal, hogy a gyönyörű park, az uszoda és sportpályák látogatók előli elzárása sokuk számára elfogadhatatlan. Több levél érkezett az önkormányzathoz is, amelyben arra kérik a polgármestert és a képviselő-testület tagjait, segítsék a park megmaradását kezdeményező akciójukat.

Láng Zsolt polgármester lapunknak elmondta: sajnos, az önkormányzat nem tud ebben a helyzetben segítséget nyújtani, hiszen a tulajdonosok szándékát nem befolyásolhatja; nincsen olyan eszköz a kerület vezetésének birtokában, amellyel a létesítmény kinyitását előremozdíthatná.

A képviselő-testület legutóbbi, május 27-i ülésén is szóba került a sportpark ügye. Koncz Imre, a Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke napirend előtti felszólalásában mondta el, hogy a területre vonatkozó érvényes szabályozási terv szerint a Budakeszi út 73/c alatt található Külker Sportpark területén csak sportcélú hasznosítást engedélyezhet az építészeti hatóság. A jelenleg hatályos szabályozás kifejezetten tiltja a lakófunkció létesítését a területen — tette hozzá Koncz Imre. Láng Zsolt mindezekhez hozzáfűzte, hogy az önkormányzat a jövőben sem kíván változtatni az eddigi szabályozás alapelvein, így a Külkerpark területén továbbra is sport- és rekreációs intézmény működhet csak.

A Külker Sportpark honlapján néhány hete megjelent egy felhívás, hogy amennyiben elegendő számú bérletet vásárolnak, akkor esetlegesen július 1-jétől 3 hónapon át nyitva lesz az intézmény. Bátyi Sarolta, az üzemeltetésért felelős Sportan Kft. ügyvezető igazgatója elmondta: május végéig közel százhuszan jelezték, hogy megveszik a bérletet.

— Legalább ezer bérletet kellene eladnunk ahhoz, hogy idén nyáron kinyithassuk a strandot és a sportpályákat. A három hónapos nyári üzemeltetéssel mintegy 90 millió forintba kerülne a létesítmény működtetése — mondta Bátyi Sarolta, aki hozzátette: a mostani bezárás alapvető oka, hogy a Külkerpark tulajdonosai nem tudtak megegyezni az üzemeltetés finanszírozásának módjában. A többségi tulajdonos vezetői úgy döntöttek, idén már nem finanszírozzák a létesítmény amúgy mindig is veszteséges működtetését.



A Külker Sportpark továbbra is várja a szezonbérletet vásárolni kívánók jelentkezését. Részleteket a <http://www.kulkerpark.hu/aktualis> oldalon találhatnak, valamint információ kérhető Pfeiferné Kiss Margittól a pfeifer.margit@prestigecity.hu e-mail-címen és a 06 30 688 0802-es mobilszámon.

Tisztelet és barátság

A varsói Żoliborz városrészről érkezett küldöttség kerületünkbe május 28-án, hogy a testvérvárosi kapcsolatok keretében a szociális és az oktatási ágazatot érintő kérdésekről tárgyaljanak az önkormányzat vezetésével és a Polgármesteri Hivatal szakembereivel.



Az egyeztető tárgyaláson a lengyel testvérvárost Anna Symonowicz európai uniós pályázati szakértő, valamint Majka Malmurowicz, a helyi idősök központjának vezetője, kerületünket pedig Dankó Virág alpolgármester képviselte. A lengyel delegáció megismerkedett a II. kerület pályázati források igénybevitelével finanszírozott beruházások, így a bel-budai városközpont megvalósításának folyamatával. A lengyel fél hangsúlyozta: szeretnék, ha a két városrész között szorosabb együttműködés alakulna ki a kultúra és a sport területén. A lengyelek megvalósíthatónak tartják, hogy a testvérvárosi kapcsolat keretében a németországi mosbachi és a török finikei partnerek is csatlakozzanak közösen szervezett sporteseményekhez.

— A II. kerületnek példaértékű modell lehet a żoliborzi idősügyi koncepció, hiszen a lengyel városrészhez hasonlóan nálunk is magas a nyugdíjasok aránya a lakosságszámhoz mérten — emelte ki az alpolgármester, aki szerint a partneri kapcsolat a kerületben működő nyugdíjasklubokon és az időskorúakat ellátó intézményeken keresztül még hatékonyabb lehetne egy-egy csereprogram keretében.

A vendégek — akiket Nagy Gergely, a II. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat elnökhelyettese kalauzolt négynapos látogatásuk során — beszámoltak a városrészükben a közelmúltban zajló, magyar vonatkozású eseményekről, így arról is, amikor egy żoliborzi óvodában a lengyel-magyar napok keretében magyar dalokat és táncot tanultak a gyerekek. Azt is tervezik, hogy egy új városrészben Liszt Ferencről neveznek el utcát.

Dankó Virág alpolgármester a II. kerület nevében személyesen fejezte ki részvételét a żoliborziaknak a Lech Kaczyński lengyel államfőt és kíséretét ért repülőgép-szerencsétlenség miatt. Żoliborzban ugyanis sokan élnek a katasztrófában elhunytak közvetlen hozzátartozói közül, a volt államfő maga is partnervárosunk szülötte volt. Mint arra az alpolgármester is emlékeztetett: a légi baleset napjaiban a Bem téren ezrek gyűjtötták meg az emlékezés mécseseit, ami egyben a két nép közötti tiszteletet és barátságot is jelképezi.

Összefogás a hajléktalanok ügyében

A rendszerváltozás óta eltelt húsz év egyik legösszetettebb problémája a hajléktalankérdés. Egyre több ember lába alól csúszott ki a talaj, veszítette el egzisztenciáját, családját, és került az utcára. A II. kerület vezetése tisztában van azzal, hogy a fedél nélkül élők gondjai nem oldhatók meg egyik napról a másikra, de az együttérzés és a segítség mellett a közbiztonság és a köztisztaság fenntartása is kötelessége.

Az önkormányzat a Városrendészet, a rendőrség, az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat és a Magyar Máltai Szeretetszolgálat közreműködésével akciót hirdetett a II. kerületi közterületeken és az erdős részeken élő hajléktalan emberek támogatására és a fertőzésveszélyt jelentő lakóhelyek felszámolására. Az együttműködés része, hogy a fedél nélkül élőknek szálláshelyet és szükség esetén orvosi ellátást biztosítsanak.

Az utóbbi időszakban ugyanis egyre több olyan bejelentés érkezett a Polgármesteri Hi-

tetlen szintet ért el a hajléktalantelepek miatt kialakult fertőzésveszély, ami joggal aggasztja a kerületben élőket.

— Az akciót megelőző hetekben a Városrendészet munkatársai a kerületi polgárőr szervezetekkel közösen feltérképezték azokat a helyeket, ahol nagyobb számban élnek hajléktalan személyek — mondta *Vajthó Gábor*, a Városrendészeti Csoport vezetője. — Így aktuális képet kaptunk az utcákon élők és az ellátásra szorulóknak számáról.

Igyekeznek felszámolni azokat az ideiglenes szálláshelyeket, amelyek közegészségügyi szempontból veszélyt jelentenek. A hajléktalan emberek sok esetben a műemléki területen vagy fokozottan védett erdőben építenek sátrortábor, amely körül hamar szemétkupacok emelkednek. A környezetszennyező és csaknem minden esetben fertőzésveszélyt jelentő szemetet, felhalmozott lomot az önkormányzat elszállíttatja.

A kérdés ugyanakkor igen összetett és a társadalmat mélyen érintő problémát takar, mert itt sok esetben a lakosság szempontjából a társadalmi normák megtartásának ígé-

resek feladata, hogy tájékoztassák a hajléktalan embereket a tisztálkodási lehetőségekről vagy a szálláshelyekről, ahová kisebb személyes tárgyaikat is magukkal vihetik.

— A II. kerület erdeiben vagy eldugott épületei mellett évszaktól függően mintegy 80–100 fedél nélküli személy él életvitelszerűen, ők leginkább az éjszakai órákban térnek vissza szálláshelyükre, addig a belvárosi részekben — Moszkva téren, Széna téren — próbálják biztosítani a létfenntartáshoz szükséges feltételeket, anyagiakat — mondta lapunknak *Kocsis Mihály*, a szeretetszolgálat utcai gondozószolgálatának vezetője. — Sokévnnyi tapasztalatunk alapján rögtön meg tudjuk ítélni, hogy egy rosszabb állapotban lévő embernek orvosi segítséget ajánljunk-e fel, vagy jobb, ha rögtön a mentőket hívjuk. Sokat segítene a hajléktalanok helyzetén, ha több éjjeli melegedő lenne a fővárosban.

— A hajléktalantelepek vagy utcai szálláshelyek körül kialakult fertőzésveszély mellett, sajnos, maguk a fedél nélkül élők szenvedik meg leginkább a hányatott életmódot. Na-



vatalhoz, amelyekben a kerületi lakók arról panaszkodnak, hogy ittas, hajlék nélküli emberek mellékhelyiségnek használják a kapualjakat, a játszóteret, vagy sátrortábor építve lomtárat alakítanak ki a védett erdőben. A tapasztalatok alapján sok esetben a lakók azt is sérelmezik, hogy a kerületi zöldterületeken gyakran találkozni szabadon kószáló, az erdőlakókhoz tartozó kutyákkal, a belvárosi utcákon pedig a járókelőket és az autósokat is zaklatják a kéregetők.

Láng Zsolt polgármester ezért felkérte az érintett szervezeteket, hogy közegészségügyi, közrendvédelmi szempontok figyelembe vételével is működjenek közre abban, hogy a II. kerületi polgárok és a városrészben élő hajléktalan emberek számára egyaránt kulturáltabb életkörülményeket biztosítsanak. Mára ugyanis sok olyan fedél nélkül élő ember tartózkodik életvitelszerűen a II. kerületben, akinek régóta orvosi felügyeletre lenne szüksége. Ugyanakkor számos esetben már túrhe-

nye és a fedél nélkül élők részéről ennek elvétele találkozhat.

Ezt vallja *Bucsek Gábor* II. kerületi rendőrkapitány is, akinek a közrendvédelmi szempontok mellett a probléma emberi oldalára is figyelnie kell.

— Górcső alá vettük azokat az eseteket, amikor a hajléktalan személyek azzal követnek el szabálysértést vagy bűncselekményt, hogy az anyagi forrásaikat erőszakos úton próbálják meg biztosítani, illetve magatartásuk közösségellenes, vagy kialakított szálláshelyük körül közegészségügyileg veszélyes helyzetet idéznek elő. Szociális munkások bevonásával próbáljuk meg annak a lehetőségét megadni a számukra, hogy rendezett körülmények közé kerülhessenek, ahol tisztálkodhatnak és élelemhez is jutnak.

A május közepén kezdődő program keretében a járőrök mellett az ÁNTSZ és a Magyar Máltai Szeretetszolgálat képviselői meglátogatják a hajléktalan személyek utcai és erdei



gyobb esélyük lehet arra, hogy TBC-fertőzést kapjanak — mondja *Szabóné Czirják Katalin* közegészségügyi-járványügyi felügyelő, aki az ÁNTSZ II. kerületi intézete képviselőjeként vett részt az akcióban. — A hajléktalanok körében rendszeres a tetvesség és rühesség, de a szervezett kezeléseket nem mindegyikük veszi igénybe. — A szakértő hangsúlyozta, hogy például a Máltai Szeretetszolgálattal rendszeres kapcsolatot tartanak, és szükség esetén közös bejárást is szerveznek a hajléktalanok körében kedvelt helyeken: a Moszkva téren, a Széna téren és az aluljárókban, és megpróbálják rávenni őket az orvosi ellátás elfogadására. Egy-egy telep felszámolásakor a közegészségügyileg veszélyes lomok elszállítását és a fertőtlenítés megszervezését is az ÁNTSZ koordinálja.

Az önkormányzat kezdeményezésére indult program a résztvevő szervezetek közreműködésével a tervek szerint tovább tart.

SZABÓ GERGELY

Szeptemberre megújul a Fillér iskola

Két héttel korábban, már május 31-én lezárult az idei tanév a Fillér Utcai Általános Iskolában, és a tervek szerint szeptember első hetében kezdődik majd a tanítás az intézményben. A néhány héttel megtoldott nyári szünet oka, hogy az iskola épülete teljeskörűen megújul a következő három hónapban. A II. kerületi önkormányzat az elmúlt években mindent megtett azért, hogy a nehéz körülmények ellenére megőrizze oktatási rendszerének magas színvonalát és intézményhálózatát. A Fillér iskola bővítésének és felújításának hétszáz millió forintos költségét a kerület jelentős mértékben saját forrásból biztosította.



A fenntartó II. Kerületi Önkormányzat 2008 elején döntött a Fillér iskola felújítása és kibővítése mellett, amely három ütemben történik — mondta el lapunknak *Dankó Virág* alpolgármester.

— Az első — márciusban átadott — rész teljes egészében önkormányzati finanszírozású volt, a második és harmadik ütem elvégzéséhez pályázati forrás is társul. A teljes rekonstrukció mintegy 700 millió forintos költségéből 600 milliót a kerület áll, 100 millió forint az uniós támogatás, ez utóbbi összegből az épület energetikai korszerűsítését végzik el — tudtuk meg a Fillér utcai iskolában május 26-án tartott úgynevezett projektnyitó rendezvényen.

Az iskola az elmúlt év folyamán két tan- és egy tornateremmel bővült, a június 1-jén kezdődő munkálatok során szigetelik a külső homlokzatot, a lapostetők és tetőteraszok hőszigetelését, valamint a külső nyílászárókat és az elavult kazánokat is kicserélik.

Sajnálatos módon nem túl hosszú távra építették a Fillér iskolát. Az 1980-as években

használt könnyűszerkezetes építési rendszerek közös jellemzője, hogy a pillérvázat acélgerendák kapcsolják össze, amely nem bizonyult tartós megoldásnak. Az épület rossz szigetelése miatt aránytalanul sok energiát emésztett fel a fenntartása.

Az önkormányzat sikeresen pályázott a Környezet és Energia Operatív Program keretében a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség által kiírt „Energetikai hatékonyság fokozása” pályázaton. Így a teljes körű felújítás hétszáz millió forintos költségéből több mint százmillió forintot uniós forrás biztosít, amelyből az épület energetikai korszerűsítését végezhetik el.

Kerekes Zsolt, az iskola igazgatója elmondta: az intézmény pedagógusai, az ide járó diákok és szüleik már régóta vártak arra, hogy az elavult épület megújuljon.

— Már évközben tudtuk, hogy a munkálatok ütemezése miatt hamarabb le kell zárunk a tanévet, ezért idén többször is volt nálunk szombaton is tanítás. Tanulóink számára június első két hetében táborokat és külön-

böző programokat szerveztünk, természetesen már az iskola épületén kívül.

Az önkormányzat levélben értesítette a környéken élőket a Fillér utcai iskola felújítási munkálatairól, amelyek június 1-jén kezdődtek, és előreláthatólag szeptember 6-ig tartanak.

A munkálatok hétköznap reggel 7 órakor kezdődnek és délután 18 órakor fejeződnek be, szombaton pedig 9-től 16 óráig tartanak.

— A környékbeli türelmét kérjük ezúton is — tette hozzá mindezekhez *Dankó Virág* —, de bízunk benne, hogy a kényelmetlenségért mindenkit kárpótol, hogy kerületünk egyik legjobb iskolája végre méltó körülmények között működik majd.

TI-SZA



A Kodály iskola évváró hangversenye

A Kodály Zoltán Ének-zenei Általános Iskola, Gimnázium és Zeneiskola június 6-án tartotta hagyományos évváró hangversenyét, amelyet ezúttal új helyszínen, a Budapesti Operettszínházban rendeztek meg a Zeneakadémia felújítása miatt. Az ünnepélyes évvárón idén is fellépett a Kodály Gyermekkar, amely az V. Országos Kodály Zoltán Magyar Kórusversenyen első helyezést ért el, karnagyai *Óri Csilla*, *Uhreczky Eszter*. A fellépő hangszeres növendékek számos országos és budapesti zenei verseny díjazottjai voltak a tanévben. A legkisebbek az iskola hagyományaihoz híven népi gyermekjátékokat adtak elő. Az eseményen adták át a Kodály Iskoláért emléklapok, amelyet idén *Nagy Zsuzsanna* zongoratanár, *Varga-Sebestyén Krisztina* matematikatanár, valamint *Serf Dorottya* 13. osztályos tanuló kapott.



A pedagógusokat ünnepelték

Kerületünk tanítóit, tanárait, óvodapedagógusait köszöntötte az önkormányzat június 4-én a Móríc Zsigmond Gimnáziumban. A pedagógusnapi ünnepségen Láng Zsolt polgármester oktatási rendszerünk magas színvonalát és intézményhálózatát a kerületünk legfontosabb és megőrzendő értékének nevezte.

— A legjobb és legfelelősségteljesebb hivatások egyike a tanítóké, tanároké. A jövőnk múlik azon, hogyan végzik munkájukat. Ahogy eddig, mindent elkövetünk ezután is annak érdekében, hogy a II. kerület pedagógusai ne érezzék magukat bizonytalanságban. Az önkormányzat tervezhető háttérrel nyújt magas színvonalú munkájukhoz továbbra is. A műveltségre, a tudásra, hagyományaink és történelmünk ismeretére minden felnövő nemzedéknek szüksége van — hangsúlyozta Láng Zsolt, aki szerint a pedagógusok társadalmi megbecsültségét is meg kell erősíteni a jövőben.

— A világ sok országában egyáltalán nem tartanak pedagógusnapot — kezdte ünnepi beszédét az önkormányzat Művelődési Irodájának vezetője, Ötvös Zoltán, aki örömeinek adott hangot, amiért Magyarországon már közel fél évszázada egy évben legalább egyszer fókuszba kerül a pedagógushivatás. Ötvös Zoltán kiemelte a pedagógusok társadalmi szerepének jelentőségét, és rávilágított arra, hogy miközben hatalmas felelősség terheli az oktatói-nevelői munkát végzőket, anyagi és erkölcsi megbecsülésük csekély. — Akik ma átvethetik az elismerést, azok munkájukat elhivatott szakemberként a nehézségek ellenére kitűnően végzik, számukra a pedagógiai munka hivatás, sőt, talán küldetés is.

Polgármesteri és irodavezetői dicséretet vehettek át a kitüntetettek a jeles napon, valamint elismeréssel jutalmazták a 35 éves munkaviszonyt és a nyugdíjba készülők több évtizedes munkáját. Az év munkaközösség-vezetője díját a Művelődési Iroda vezetője adta át öt pedagógusnak.

P. Zs.



POLGÁRMESTERI DICSÉRET. Ágoston Klára tanár (Móríc Zsigmond Gimn.), Bartusné Tóth Györgyi óvodavezető (Kolozsvár Utcai Óvoda), Csere István igazgató (Ökumenikus ÁI), Csizmadia Bálintné tanár (Csik), Dallos Andrásné tanító (Ökumenikus), dr. Baksáné Nagyhegyesi Borbála tanár (Szabó Lőrinc), dr. Prósz Györgyné tanár (Pitypang Utcai ÁI), Fazekas Livia óvodapedagógus (Budakeszi Óvoda), Fügedi Albertné óvodapedagógus (Községház Óvoda), Fülöp Jánosné óvodapedagógus (Kolozsvár Óvoda), Halmi Katalin óvodapedagógus (Törökvész Óvoda), Hegedűs Zoltánné tanár (Móríc), K. Németh Margit pszichológus (PSZSZ), Katona Ilona tanító (Klebsberg), Kissné Füleki Ágnes gondozónő (Egyesített bölcsődék), Kovács Lászlóné óvodapedagógus (Százszorszép Óvoda), Laczka Istvánné ped. előadó (PSZK), Lévai Józsefné dajka (Szemplőhegy Óvoda), Lorenz Dávid gitár-tanár tanszakvez. (Járdányi), Makkos Eszter tanító (Törökvész Úti ÁI), Móczár Gabriella óvodapedagógus (Bolyai Utcai Óvoda), Rádonyi Dénesné tanító (Budenz József ÁI és Gimn.), Süveges Marianna tanár (Áldás), Szabó Gabriella tanító (Újlaki ÁI), Székely László tanár, igh. (II. Rákóczi Ferenc Gimnázium), Talabér Zsuzsanna titkár (Klebsberg Kuno Művelődési Központ), Vankó Krisztina titkárságvezető (Marczibányi Téri Művelődési Központ).

IRODAVEZETŐI DICSÉRET. Andrásiné Sümegi Szilvia óvodapedagógus (Hüvösvölgyi Óvoda), Bagyura Bettina tanár (Klebsberg), dr. Zábó Andrásné tanító (Ökumenikus), Fáthné Szomódi Zsuzsanna tanító (Áldás), Gyurkovics Tamás tanár (Rákóczi), Ignézi Tiborné óvodavezető (Hüvösvölgyi Gesztenyés kert Óvoda), Jáhnér Eszter tanár (Budenz), Karlovitz György Kolozsné tanár (Kodály), Kerényi Ágnes óvodapedagógus (Kitaibel Óvoda), Kismarton Brigitta tanár ((Csik), Kojiné Jekli Piroska tanár (Szabó Lőrinc), Molnár Ferencné óvodapedagógus (Virág árok Óvoda), Óváriné Nagy Ilona iskolatitkár (Fillér), Pap Éva ped. előadó (PSZK), Szántó Lajosné dajka (Pitypang Óvoda), Szőnyi Beáta iskolatitkár (Törökvész), Tormáné Szamos Gabriella bölcsődevezető-helyettes (Egyesített bölcsődék), Vasadi Ágnes óvodavezető (Községház Óvoda), Vimmer Erika igazgató (Járdányi).

PEDAGÓGUS SZOLGÁLATI EMLÉKÉREM. Kindtner Andrásné tanár (Járdányi Pál Zeneiskola), Pröhle Henrikné tanár (Járdányi), Bakonyi Péterné gyógytestnevelő (PSZSZ), Baróti István tanár (Járdányi), Zeibig Tamás tanító (Fillér Utcai ÁI), Rónai Katalin tanár (Csik Ferenc ÁI és Gimn.), Valis János munkatárs (Áldás Utcai ÁI), Tőkés Szabolcsné tanár (Szabó L. Kéttannyelvű ÁI és Gimn.).

A KERÜLETBEN TÖLTÖTT 35 ÉVES MUNKAVISZONYYÉRT KÜLÖNJUTALOMBAN RÉSZESÜLT: dr. Pálfi Zoltánné gazd. ügyintéző (Pitypang Óvoda), Nádasdiné Jakab Ilona tanító (Kodály Ének-zenei ÁI, Gimn. és Zeneiskola), Kiss Sándorné tanító (Klebsberg Kuno ÁI és Gimn.), Tóthné Hepke Kornélia tanító (Szabó L.).

AZ ÉV MUNKAKÖZÖSSÉG-VEZETŐJE: Górh Gyuláné (Százszorszép Óvoda), Hegedűs Zoltánné (Móríc), Sarlósné Tompa Cecília (Fillér), Molnár Csaba (Csik) és Kemény Etelka (Budenz).

ÚJ ELNÖK A KERÜLETI DIÁKÖNKORMÁNYZAT ÉLÉN. Május 28-án tartotta évzáró, egyben tisztújító közgyűlését a Kerületi Diákönkormányzat (KEDÖK) a Klebsberg Kultúrútiáiban. A találkozóra kerületünk hét iskolájából érkeztek küldöttek, az önkormányzatot Ötvös Zoltán, a Művelődési Iroda vezetője és Szentgály Viola, a Pedagógiai Szolgáltató Központot Lauth Gábor, a diákönkormányzatokat segítő tanárok munkaközösségét pedig a Fillér Utcai Általános Iskola pedagógusa, Sarlósné Tompa Cecília képviselte. Göböl Dorina, a KEDÖK leköszönő elnöke beszámolt az elmúlt időszak eseményeiről, majd a közgyűlés a következő két évre megválasztotta az új elnököt és a két alelnököt.

Az egyhangú szavazás értelmében Mertz Arnold, a Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnázium diákja nyerte el az elnöki megbízatást.

Ahogy a frissen választott diákvezető elmondta, 2007 óta vesz részt a Kerületi Diákönkormányzat életében. Úgy érzi, elődei jó úton jártak, így ő is a már megkezdett munkát szeretné folytatni. A nagy sikerű Tavaszváró Fesztivál és a sokakat megmozgató rajzpályázat megrendezését a jövőben is örömmel venné, akárcsak a Mikulás Kupa elnevezésű sporteseményt. A jó hagyományok megtartása mellett még több sportprogramot kíván szervezni, és szeretné jobban aktivizálni a kerületi diákságot.

Az eddigi egy alelnök helyett mostantól ketten, egy általános iskolás és egy középiskolás tanuló látja el az alelnöki tiszteket. Juhász Júliának, a II. Rákóczi Ferenc Gimnázium és Balázs Gergőnek, a Szabó Lőrinc Kéttannyelvű Általános Iskola és Gimnázium hatodikos diákjának szavaztak bizalmat a küldöttek.

Színek és formák a Pasaréti úti bölcsődében

A kerület bölcsődéi azonos elvárásoknak tesznek eleget, mégis minden helynek különleges atmoszférája van — itt a nagobbacska manócskák láthatólag különösképpen szeretnek kézműveskedni. Kása Marikát, az intézmény vezetőjét először arról kérdezzük, mi jellemzi igazán a Pasaréti úti bölcsődét.

— Azt az elvet vallom, hogy az általunk gondozott korosztály számára a család az elsődleges, és mi csak kiegészítő szerepet játszunk.

Kiemelt fontosságot tulajdonítok az egészséges életmódra nevelésnek és a megelőzésnek. Ebben kulcsfontosságú a táplálkozás. A gyermekek ételmezése ebben a korban nagy odafigyelést igényel. Ezért a témában érdeklődő anyukák számára az „Egészséges Utódokért Alapítvány” szervezésében a bölcsődeorvosunk vezetésével indítottunk egy hatékony főzőtanfolyamot. Az eseménysorozat igen sikeresnek bizonyult. A bölcsisiek számára igyekszünk mindent valódi alapanyagokból készíteni, lehetőleg kevés fűszert, sót, cukrot alkalmazva. Sokféle krémet készítünk tojás, kisütött csirkemáj, zöldségek felhasználásával. Ezeknek a receptjeit szívesen megosztjuk az anyukákkal. Igyekszünk minél több főzeléket, friss zöldséget és gyümölcsöt szerepeltetni a kicsik étrendjében. Figyelünk a megfelelő mennyiségű folyadék fogyasztására is.

Mivel szép, nagy játszókertünk van, a gyerekek sok időt töltenek a szabad levegőn. A



A PASARÉTI ÚTI BÖLCSŐDÉBEN szeptembertől hét vegyes korosztályú csoport fog működni, ahová csoportonként 10–12 gyerek jár majd. A bölcsőde vezetője: Kása Imréné. Címe: 1026 Pasaréti út 41. Tel.: 355-7419.

kint végzett mozgás — homokozás, csúszdázás, a lábbal hajtott kismotorozás — semmiivel sem pótolható időtöltés. Minden csoportszobánkhoz tartozik kis terasz is, így szükség esetén a járni még nem tudó kicsiket is tudjuk levegőztetni, illetve kiságyban a levegőn altatni. Egy másik egészségnevelési szolgáltatásunk, hogy az érdeklődő szülők számára a bölcsőde orvosa szerda esténként úgynevezett „homeopátiás laikus képzést” tart.

Hányan vannak a bölcsisiek egy csoportban? Milyen a csoportok összetétele?

Jelenleg hat normál csoportunk van, ahová csoportonként 10–12 gyermek jár. Minden csoport vegyes korosztályú, mert azt tapasztaltuk, hogy a nagobbak példája, játéka, magatartása nagyon fontos húzóerőt jelent a kisebbek számára. Ebben a korban az utánzás az egyik legjellemzőbb tevékenység. Ez nemcsak a játék során nyilvánul meg, hanem az önállóságban is. A nagobbakat figyelve, előbb tanulnak meg egyedül étkezni, vetkőzni (néha már öltözni is!), a szobatisztaság terén is hamarabb lehet sikert elérni. Ez utóbbi természetesen nem mindig „jön össze” hamar, de a folyamatot sem siettetni, sem késleltetni nem lehet és nem is szabad. Minden gyermeknek megvan a maga fejlődési üteme, mindig ezt kell figyelembe venni.

Milyen játékokat játszanak, illetve mivel játszik ez a korosztály a legszívesebben?

Az egy-két évesek még inkább egymás mellett, mint együtt játszanak, de már a két év körüliek elkezdik a különféle utánzójátékokat. Gondot fordítunk rá, hogy jó minőségű, lemosható, fertőtleníthető játékok legyenek körülöttük. Nagyon jók az egyszerű, egyfunkciós játékok. A baba például legjobb, ha puha, testű, valódi babaforma — nem kell, hogy beszéljen, pisiljen és így tovább. Az a tapasztalatom, hogy a kicsik fantáziáját sokkal jobban megmozgatják az egyszerű játékok.

Sajnos, mint mondta, ebben a bölcsődében is két-háromszoros a túljelentkezés. Mit lehet tenni ebben a helyzetben?

Nekünk lehetőségünk volt az intézményvezető segítségével megindítani egy önköltséges úgynevezett felügyeleti csoportot, ahol reggel 7 órától este 6-ig fogadjuk a kicsiket. Itt a gyerekek ugyanolyan ellátásban részesülnek, mint a többi csoportban, sőt, törekedtünk arra, hogy a szülőknek még nagyobb belátásuk legyen a csoportba, rendszeresen „kreatív délutánokat” szerveztünk. Ebben a részidős formában 18–20 gyermeket tudunk ellátni. Akik reggel héttől délután hatig vannak benn, 4500 forint, akik délig, 3300 forint, akik déltől este hatig, 2300 forint körüli összeget fizetnek. A csoport nagy része jövőre már óvodás lesz. Az óriási igényre tekintettel helyükön szeptembertől indítunk a már meglévő hat csoportunk mellé egy hetediket is. Az önköltséges csoport pedig „átköltözik” majd a kerület egyik új — június 17-én nyíló — bölcsődéjébe, a Húvösvölgyi út 12. szám alá.

SZILÁGYI ENIKŐ

Ösztöndíj hátrányos helyzetű diákoknak

A II. kerületi önkormányzat tanulmányi ösztöndíjpályázatot írt ki a 2010–2011. tanévre a kerületben lakó tehetséges, hátrányos helyzetű, nappali tagozatos általános vagy középiskolás diákok részére. Az ösztöndíj összege (10 hónapra, azaz egy tanévre) 5000 Ft/hó és 10 000 Ft/hó közötti, ami a diák, kiskorú esetén a szülő kérésére egy összegben, illetve a félévek elején (szeptemberben és februárban) is kifizethető.

A pályázaton olyan II. kerületi állandó lakhellyel rendelkező, általános vagy középiskola 7–12. (13.) évfolyamán tanuló nappali tagozatos diák vehet részt, akinek év végi tanulmányi eredménye eléri a 4,8-as átlagot, rendelkezik az osztályfőnök, az iskolai gyermek- és ifjúságvédelmi felelős pedagógus és a diákönkormányzat támogató javaslatával, valamint a család egy főre jutó nettó jövedelme nem haladja meg a mindenkori öregségi nyugdíjminimum másfélszeresét (42 750 Ft). Előnyt élvez, aki tanulmányi, művészeti vagy sportversenyen helyezést ért el.

Az ösztöndíj elsősorban felvételi előkészítő, nyelv- és egyéb tanfolyam, illetve képzés céljára, valamint az ezekkel kapcsolatos útiköltség térítésére használható fel. Finanszírozható belőle tankönyv, szakkönyv, iskolai felszerelés, ajánlott és kötelező olvasmány, számítógépes programok, nyelvi tanulmányokhoz CD, DVD, videó és hangkazetta.

Pályázati adatlapot a Művelődési Irodán (1027 Bem tér 1., tel: 346-5781) ügyfélfogadási időben vagy a kerület iskoláiban lehet átvenni, és letölthető az önkormányzat honlapjáról: www.masodikkerulet.hu.

A pályázati kérelmek beérkezésének határideje: **június 30.** szerda 16 óra. Benyújtási cím: II. Kerületi Művelődési Iroda, 1027 Budapest, Bem tér 1., I. em. A pályázók szeptember 30-ig kapnak értesítést a döntésről.

Ingyenes tanácsadás

A *Twist Olivér Alapítvány* a lakással, lakhatással kapcsolatos ügyekben ingyenes jogi tanácsadást tart. A szolgáltatás keretében lakáscsere és adásvétel általános feltételeiről, annak ügymenetéről, a lakhatást érintő kérdésekről, eladással, vétellel és cserével kapcsolatos buktatókról, illetve azok kikerülésének módjairól, valamint az adásvételi, csere-, ajándékozási és bérleti szerződésekről adnak tájékoztatást. Tanácsot kérni, szükség esetén konzultációs időpontot egyeztetni és további információt kérni minden hétköznap 12 és 14 óra között a 06 20 269-9838-as telefonszámon lehet.

„Minden fáradságot megért a sok mosolygó

Először, de hagyományteremtő szándékkal rendezték meg május utolsó hétvégéjén a pasaréti napokat. A Kájoni János Ferences Ház szervezésében sok és változatos program várta az érdeklődőket, a helyieket és a távolabbról érkezőket: koncertek, gyermekelőadások, családi focikupa, helytörténeti séta. A rendezvénysorozat fő támogatója a II. kerületi Önkormányzat volt; Láng Zsolt polgármester a szervezőkkel együtt vallja, hogy a közösségi szellem erősítése, a helyi identitás kialakítása, valamint a szomszédsági kapcsolatok szorosabbra fűzése a legfontosabb értékek közé tartozik.



Az első pasaréti napok szervezője, mozgatója, Horváth Bálint 1978 óta él Pasaréten. A Pasaréti úti Bányai Júlia Általános Iskolába járt (ma Szabó Lőrinc), zongorázni a Járdányi Pál Zeneiskolában tanult Vigh Katalin növendékeként, majd ugyanitt több mint két évig tanított is. Ministránsként, kórustagként, utóbbi években kántorként aktív tagja a Pasaréti Páduai Szent Antal ferences plébániának; lassan egy éve vezeti a Kájoni János Községi Házat. Felsőfokú tanulmányait az ELTE BTK magyar és médiatanár szakán végezte, valamint zongoratanárként is diplomázott a Liszt Ferenc Tanárképző Főiskolán. Kilencedik éve tanít a Budapesti Piarista Gimnáziumban, felesége, Hornyák Zsófia szintén középiskolai tanár; tavaly augusztusban volt az esküvőjük a Pasaréti templomban.

Hogyan született a Pasaréti Napok ötlete?

A tél végén egyszer csak bekopogtatott az alapítványi irodába Székely Júlia, aki itt lakik a Kájoni-ház szomszédságában, és elmondta, más kerületben látott olyan rendezvényt, hogy lezárnak egy utcaszakaszt, és a környékbeli vállalkozók, cégek, boltok kitelepülnek egy-egy asztallal, és mindenféle portékát árúsitának. A pék kenyeret, a söröző sört kínál, a ruhabolt olcsóbban adja árucikkeit és így tovább. Kár, hogy Pasaréten nincs ilyen esemény, pedig milyen szép a környék, sok család lakik itt, akik biztosan szívesen eljönnek-

nek. Elmondta, hogy itt lakik a szomszédokban, rálát a kertre, és úgy gondolja, hogy a Kájoni-ház és a Szilfa utca alkalmas tere lehetne egy ilyen rendezvénynek. Először nagyon ellenálltam, úgy gondoltam, túl kicsi a ház egy ilyen nagyszabású eseményhez. De valahogy mégsem hagytam nyugodni a dolog, és végül úgy döntöttem, vágjunk bele. Ha sikerül pályázati úton forrásokat szerezni, akkor érdemes megcsinálni. A ferences bálon megpendítettük az ötletet Láng Zsolt polgármester úrnak, és ő kedvezően fogadta, támogatásáról biztosította kezdeményezésünket. Örülünk, hogy meglátogatta szombat esti programunkat Ernyey László egyházügyi tanácsnokkal együtt.

Hogyan sikerült a környező vállalkozásokat megnyerni?

Kicsit felemás a kép, mert több mint harminc levelet vittünk személyesen körbe a környező üzletekbe. Voltak, akik üdvözlötköztek az ötlettel, vállalták, hogy támogatják a rendezvényt kitelepüléssel, munkával, ajándéktárgyakkal, és valóban tevékenyen bekapcsolódtak. De voltak, akik nem is válaszoltak. Reméljük, ha elterjed az idei esemény híre, akkor jövőre már egy kicsit könnyebb dolgunk lesz.

A Bauhaus-séta résztvevőit az autóbusz-végállomáson lévő dohánybolt vezetője édességgel kínálta meg.

Igen, volt olyan üzlet, amelyik jelezte, hogy szívesen bekapcsolódna a rendezvénybe, de egyedül van a boltban, szombaton is nyitva tart, és csak úgy tud részt venni, hogy kiteszi a plakátunkat, vagy például egy ilyen kedves gesztussal.

Hogyan állt össze a programsor?

A kezdet kezdetétől egyetértettünk az ötletgazdával, Székely Júliával abban, hogy szolid, családias, barátságos, ugyanakkor változatos programot szeretnénk, amely nem túlságosan hangos, nem zavarja a környékbeliakat. Aki harsányabb programot akar, az a belvárosban talál ilyet, Pasarétre más rendezvény illik. Fontos volt az is, hogy legyenek gyerekprogramok. Gryllus Vilmos fellépése, a délutáni bábelőadás, a gyermekrajzverseny miatt sok kisgyerekes család kereste fel a Szilfa utcát. A Pasaréti Lovarda kölcsönadott két lovat, lovagolni is lehetett. A ProVet Állatklinika vetélkedővel várta a gyerekeket. A rajzversenyre közel harminc alkotás érkezett be, és mindenkinek tudtunk egy kis ajándékot adni. A kézműves foglalkozást, arcfestést a kicsik nagyon élvezték, és örültek a CIB Bank léggömjének is.

A felnőtteknek kulturális programokat kínáltunk. A Vám- és Pénzügyőrség zenekara fűvószenével nyitotta a napot, Geiger György Kossuth-díjas trombita- és Maros Éva hárfaművész koncertje valódi zenei csemege volt. A tubakvartett előadása nagyon hangulatos produkció volt, a könnyű és a komolyzene határán innen és onnan is válogatva zenéltek. Ki kell emelnünk a rendezvényhez kapcsoló-



és vidám arc"

dó egyházzenei koncertet, a Pasaréti templomban Rossini-misé hallhattak az érdeklődők a Szent Antal kórus előadásában. És ne feledkezzünk meg a Pasaréti Ifjúsági Kórus madrigál- és spirituáléműsoráról sem az óvoda udvarán. A napot a remek akusztikus zenét játszó Acousticure együttes zárta.

Nem csak szellemi táplálékban volt részük az érdeklődőknek.

Ki kell emelni a támogatók közül a Panda Hotel kedvességét — ők főleg sérült embereket foglalkoztatnak —, önzetlenül, nagy lelkesedéssel és munkabírással biztosították az ételt, italt a rendezvényen. A babgulyás nagyon sikeres volt. A Bortársaság jóvoltából felajánlott nedűk kiválóak voltak, és nagyszerű hangulatot teremtettek.

Gyerkek, felnőttek egyaránt szeretnek focizni...

Vasárnap — a Sportegyesület jóvoltából — a Pénzügyőr-pályán focibajnoksággal folytatódott az esemény. Hét családi csapat indult, a bajnokságot a *Bodroghelyi* család nyerte. A tizenegyesrugó versenyben fiatal és felnőtt kategóriában indulhattak a jelentkezők, *Bilkei Dávid* nyerte a felnőttek versenyét, *Werner Márk* pedig a fiatalokét.

A Mazsola játszóház sok játékkal szórakoztatta a gyerekeket a Pénzügyőr-pályán. A Lipóti pékség kenyere, amelyből már szombaton is falatozhattunk a babgulyáshoz, vasárnap szorgos kezek munkája nyomán egymás zsíros kenyér formájában segítette a jó hangulatot.

Hogyan jutott ideje erre az óriási szervezőmunkára a tanítás és a ház igazgatása mellett?

Sűrű időszak volt, az utolsó két hét nem kifejezetten a pihenésről és az alvásról szólt. A háznak az a feladata, hogy az idelátogatóknak, a környékbelieknek jószolgálati tevékenységet nyújtson. A rendezvénnyel azt is szeretnénk volna megjeleníteni, hogy a házban olyan programok is zajlanak, amelyek nem kifejezetten vallási jellegűek. Szeretnénk azokhoz a pasaréti lakókhoz is eljutni, akik nem kapcsolódnak közvetlenül a plébániához.

Annak örülünk, ha szívesen jönnek ide a látogatók, és mosolyogva távoznak. Utólag minden fáradságot megért a sok mosolygó arc és a vidám kisgyerek.

RADUJ KLÁRA



Tekintetes Erdő- és Fakitermelő Rt.

A Marczibányi térre felfutó Keleti Károly és Kis Rókus utca elvékonyodó saroktelkén a „Tekintetes Erdőkitermelő és Fakitermelő Rt. számára” Somogyi László tervei alapján Jónás Ferenc felelős építőmester és Seenger Béla (Márvány és Kőipari Rt.) kivitelezésében 1936-ban készült el a cég modern stílusú ikerháza.

A két épület szerkezetileg egymástól teljesen különálló, saját lépcsőházzal rendelkezik, a tetősíkot csak a későbbi aszimmetrikus padlástér-beépítés elemei bontják meg. A telek lejtését kihasználva a Kis Rókus utca felől a pinceszint teljes homlokzattal bukkan elő, egy-egy szoba-konyhás, előkertes lakásnak adva helyet. A magassíkján és mindkét emeleten (szintenként azonosan) 2+2 lakás nyílik: egy 1 szobás, főzőfülkével, illetve konyhával és egy 2 szoba hallos cselédszobával.

A bérház dupla bejárata a Keleti Károly utcai (eredetileg 36–38., ma 50–52. szám) oldalra került. Az egyforma főhomlokzat harmonikus kialakítású, mély erkélyekkel, a négyszárnyú ablakok a hangsúlyos, ívelt befejezésű, teljesen üvegezett lépcsőházi ablaksávval ritmusosan váltakoznak. A terméskő lábazat és a bejárati kapuk az 1935 augusztusában módosított terv alapján épültek meg, a lépcsőházak feletti túlságosan lenyúló „füles védmű” valószínűleg rögtönzött toldás. A rózsaszínűre és sárgára vakolt homlokzatot amforák és egy női aktszobor díszíti.

A Kis Rókus utca 39/a-b alatti ikerház magassíkjáig érő burkolatának és háromszögű ablakainak kivételével megegyezik az előzővel. Az épületek műemléki területen állnak, 2005-ös védetté nyilvánításuk oka az ingatlanok stíluskorszakait reprezentáló együttes megőrzése.

VERRASZTÓ GÁBOR



A szerző legújabb könyve, a *Vendéglő az Országúton* a Budai Polgár Nonprofit Kft. gondozásában a Könyvhétre jelent meg. Verrasztó Gáborral a kerület napi sokadalomban a Millenárison, június 12-én 10 órától találkozhatnak, ahol kedvezménnyel vásárolhatják meg a 34 kerületi történetet tartalmazó kötetet.

A Kerület Napja az Öntödei Múzeumban

Június 11-én 12 órakor a Kerület Napja rendezvénysorozat keretében nyílik a **Munkácsi vascsipkék** című kiállítás az MMKM Öntödei Múzeumban (1027 Bem József utca 20). A tárlat ünnepélyes megnyitóján beszédet mond *Láng Zsolt* polgármester és *Pusztai László* művészettörténész. A műsort a Járdányi Pál Zeneiskola növendékei adják.

Másnap, június 12-én az Öntödei Múzeum munkatársai is kitelepülnek a Millenárisba, a kerület napi sokadalom helyszínére, ahol **formázási és öntési bemutatót** tartanak.

Az érdeklődők megismerkedhetnek egy feledésbe merült szakmával. Megtudhatjuk, milyen is volt az öntőmester viselete, sőt, a vállalkozó kedvű látogatók beöltözhettek a korabeli öntőruhába, és az öntőmesterek megmutatják nekik az öntőfogásokat.



JÚNIUS 11-12. MILLENÁRIS

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KULTURÁLIS ÉS SZÓRAKOZTATÓ FESZTIVÁLJA

KERÜLET NAPJA

**MINDEN PROGRAM
INGYENES**

MILLENÁRIS, SZABADTÉRI NAGYSZÍNPAD

június 11., PÉNTEK 19:00



**BOBAN
MARKOVIĆ**
ORKESTAR



**RÚZSA
MAGDI**
NAGYKONCERT

június 12., SZOMBAT 10:00-19:00

MILLENÁRIS PARK

ÍZEK UTCÁJA • POLITIKAI FŐZŐVERSENY • SZIA MARCZI JÁTSZÓHÁZ • LÉGVÁRAK • MÁSZÓFAL

10:00

KOLOMPOS



11:00

ALMA EGYÜTTES



MILLENÁRIS, TEÁTRUM

június 12., SZOMBAT 19:00



GRYLLUS★60

RENDHAGYÓ SZÜLETÉSNAP

ŐSBEMUTATÓ: WEÖRES SÁNDOR: A TELJESSÉG FELÉ



GYAKORI PROGRAMHELYSZÍNEK

BARTÓK BÉLA EMLÉKHÁZ

1025 Csalán út 29., tel.: 394-2100

BERCZIK SÁRA BUDAI TÁNCKLUB

1027 Kapás u. 55., tel.: 201-7992

MILLENÁRIS

1024 Fény u. 20-22., tel.: 438-5312

KÁJONI JÁNOS FERENCES HÁZ

1025 Szilfa u. 4., tel.: 392-5464

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA

1028 Templom u. 2-10., tel.: 392-0860

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: 212-2820

VÍZIVÁROSI GALÉRIA

1027 Kapás u. 55., tel.: 201-6925

A BUDAPESTI VONÓSOK HANGVERSENYE A KULTÚRKÚRIÁBAN. Június 20-án 19 órai kezdettel *Baráti Kristóf* hegedűművész és a Budapesti Vonósok adnak koncertet a Klebelsberg Kultúrkúriában. Műsoron a német kora- és későromantikus művek mellett felhangzik a februárban nagy sikerrel bemutatott „Utazás” című szvit hegedűre és vonószekarra. *Wolf Péter* kitűnő stílusérzékkel megkomponált, könnyen befogadható zeneműve frissességével, dallamosságával — *Baráti Kristóf* és a Budapesti Vonósok precíz, ugyanakkor érzékeny tolmácsolásában — méltán számíthat ezúttal is a közönség osztatlan lelkesedésére. Jegyár: 2000 Ft.



DVD: INVICTUS — A LEGYŐZHETETLEN. Clint Eastwood nyolcvanéves, de persze megállás nélkül forгат, bár már színészi feladatot nem vállal, ilyen irányú elfoglaltságai sorában saját bevallása szerint is a Gran Torino volt az utolsó. Rendezőként azonban nincs megállás, mire mozikba kerül az éppen aktuális Eastwood-opusz, biztosra vehető, hogy a rendező már a következő munkáját készíti elő. Az éppen aktuális Eastwood-opuszt jelen esetben a Nelson Mandela rögbipolitikai diadalát tárgyaló *Invictus — A legyőzhetetlen* jelenti, melyben Morgan Freeman játssza az elnököt, Matt Damon pedig a dél-afrikai rögbiválogatott kapitányát. Mi másról is szólhatna a film, mint arról, hogy hőseink hogyan írtak történelmet; a világkupa elhódításával hogyan adtak örömmel telteket boldog és boldogtalan dél-afrikainak, fehérnek és feketének egyaránt. Az *Invictus* tőlől sem a legsikerültebb Eastwood-örömóda, számításaink szerint még a Clint10-ben sem lenne helye, épp csak egy tisztességes giccs — ebből a minőségéből sincs éppenséggel túlkínálat mostanában. Valamiért mégsem került a hazai mozikba, ami csak azért nem meglepő, mert ma már semmi meglepő nincsen abban, ha egy új Eastwood-, Woody Allen- vagy Coen-film nem kerül a mozikba. Így viszont módosítanunk kell fentebb tett kijelentésünket: mire az épp aktuális Eastwood-darab a DVD-lejátszóba kerül, biztosra vehető, hogy a rendező már a következő munkáját készíti elő. Az előkészítés már le is zajlott, a projekt a befejezéshez közelít: egy természetfeletti erővel kacérkodó thriller lesz ugyancsak Damon-nal a főszerepben.

Rendezte: Clint Eastwood, főszereplők: Morgan Freeman, Matt Damon.

E. K.

KIÁLLÍTÁSOK

ÖNTÖDEIMÚZEUM: Állandó kiállítások: **Ganz Ábrahám** élete és munkássága. Az itt felejtett öntöde. A magyar öntészet története. 19. századi magyar öntöttvasművésesség. Technológia-történeti bemutató. A vas öltöztette fel a várost. Építészeti vasöntvények. Öntöttvas csigalépcső, lépcsőházi korlátelelemek, utcabútorok, nyomókutak. A múzeum előtti parkban nagy méretű öntvények, eredeti gázlámpák, és a magyar öntészet kiválóságainak mellszobraiból kialakított panteon látható. Formázási és öntési gyakorlati foglalkozás 6-8 fős gyerekcsoportnak előzetes bejelentés alapján. A múzeum akadálymentesítve van. Látogatható hétfő kivételével 9-17 óráig. (Öntödei Múzeum, 1027 Budapest, Bem J. u. 20., tel.: 201-4370)

■ **VÍZIVÁROSI GALÉRIA: JÚNIUS 23-ig:** Budai szobrászok — a Magyar Szobrász Társaság kiállítása. A Kerület Napja programsorozat keretében.

ZENE

BARTÓK EMLÉKHÁZ: JÚNIUS 15., 18.00: Kamarazene *Gulyás Mártával*. *Varga Gábor* (klarinét) és *Gulyás Márta* (zongora) hangversenye. Műsoron Schumann, Frank, Weiner Leó, Hajdú Mihály és Bernsteinek művei.

SZÍNHÁZ

VÁROSMÁJORI SZABADTÉRI SZÍNPAD: JÚNIUS 11.: Eisemann—Somogyi—Zágon: **Fekete Péter** (zenés játék). **JÚNIUS 13.:** Jimmy Roberts—Joe Dipietro: **Ájlávjú** (musical). **JÚNIUS 17.:** Woody Allen: **Central Park West** (egyfelvonásos vígjáték). **JÚNIUS 19.:** Neil Simon: **A 88. utca foglyai** (vígjáték). **JÚNIUS 24.:** Shakespeare: **Szentivánéji álom** (vígjáték). **JÚNIUS 26.:** Jane Austen: **Büszkeség és balítélet** (vígjáték). **JÚNIUS 27.:** Edmond Rostand: **Cyrano de Bergerac** (színmű). Az előadások 20 órakor kezdődnek. Részletes információ: www.szabadter.hu

■ **MARGITSZIGETI SZABADTÉRI SZÍNPAD: JÚNIUS 12., 19.:** Szegény gazdagok (musical). **JÚNIUS 13.:** Budapest Bár (koncert). **JÚNIUS 26.:** Kander—Ebb—Masteroff: **Kabaré** (musical). Az előadások 20.30 órakor kezdődnek. Részletes információ: www.szabadter.hu

GYEREKEKNEK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Diridongó. Ölbéli zenés foglalkozás apróságoknak és cseperedőknek (6 hónaptól 4 évesig). Hétköznap délelőttönként, *Donáth Zsuzsanna* ének-zene tanár vezetésével: 06 20 546-5757; dzsuzsi@chello.hu). **Radírpók.** Játékos-kreatív alkotóműhely 5-10 éveseknek minden kedden 16.00-17.30 óráig.

■ **HELEN DORON EARLY ENGLISH:** Játékos angoloktatás 1-14 éves korú gyermekeknek a Keleti Károly utca 8. alatt és a Teszvesz játszósobában (Budagyöngye). Jól felépített tananyag és tanmenet, minőségi zene, tanári kézikönyv, korszerű bontás, 5-8 fős csoportok, nemzetközi színvonal. Bejelentkezés: 06 70 2010 369 vagy bp-rozsadomb-obuda@helendoron.com

■ **ZENEDOBOZ:** Zenei fejlesztés és játék a **Mazsola Játsszóházban** kéthetente szerdán 10.30-11.30-ig. Részvétel szülővel 1-3 éves korig, a belépés ingyenes. Bejelentkezés: 200-1907 és 06 30 982-0386, vagy e-mailben: remusz@hu.inter.net (1026 Krecsányi u. 1.)

NYUGDÍJASOKNAK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: JÚNIUS 11., 15-17 óráig: Klubnap. Évadzáró juniális *Komlós András* közreműködésével. Legemlékezetesebb programjaink felidézése. Klubvezető: *Kilián Mária*, tel.: 212-2820.

■ **BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB: JÚNIUS 15.:** Beszélgetős klubnap. 22. Zárórendezvény. Csak klubtagoknak. Összejöveteleinket minden kedden 15 órától tartjuk. Sok szeretettel várunk minden kerületünkben élő nyugdíjas polgárt a hagyományörző nyugdíjasklubba. (1022 Bimbó út 63. Tel.: 326-7273)

■ **HIDEGKÚTI NYUGDÍJASKLUB:** A klub minden páros héten csütörtökön 16 órától tartja összejöveteleit, amelyre mindenkit szeretettel várunk. (1028 Máriaremetei út 37.)

■ **TEREFERE POLGÁRI NYUGDÍJASKLUB: Klubnapok** minden hónap első hétfőjén 16.30 órai kezdettel. Információ *Küzdő Lászlóné* 376-8773-as telefonszámán.

■ **ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET:** Összejöveteleinket havonta egyszer tartjuk, mindig szerdán. **JÚNIUS 16., 16.00:** Megbeszéljük az első félév lezárását és a második félév tervezett programjait. (1024 Keleti Károly u. 13/b)



Chicago Budára költözik

Két este az Átriumban

Június 20-án 20 órakor újra belépünk a régóta üresen és elhagyatottan álló Átrium mozi épületébe, ugyan most nem filmre, hanem színházi előadásra válthatunk jegyet. A Hoppart Társulat következő premierje Zsótér Sándor (képünkön) rendezésében a nagy sikerű **Chicago** című musical lesz, amelynek helyszínéül szolgál a jobb sorsra érdemes mozi.



A Chicago című musical előbb prózaí darab volt. *Maurine Dallas Watkins* 1926-ban a *Chicago Tribune* törvényszéki tudósítójaként szedte fel a férjgyilkos asszonyok, Roxie Hart és Velma Kelly történetét, és *The Brave Little Woman* címmel írt drámáját zenésítették meg 1975-ben.

A történet régi. A megvesztegethető igazságszolgáltatás áll a cselekmény középpontjában. A csámcsogásra berendezkedett sajtó szaftos gyilkosságokra ugrik. Addig keveri-kavarja, amíg a bűnösből sztár lesz, és az igazság pucéran eloldalog.

Szereplők: Bánfalvi Eszter, Friedenthál Zoltán, Herczeg Tamás, Kiss Diána Magdolna, Mátyássy Bence, Polgár Csaba, Radnay Csilla, Roszik Hella, Vári-Kovács Péter. Jegyfoglalás: www.jegy.hu hopparttarsulat@gmail.com, 06 30 552-8239, <http://hoppart.hu/>. További előadások: 2010. június 21., 22., 20 órakor (1024 Margit krt. 55.).

■ **BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB:** JÚNIUS 16.: Látogatás a Festetics-kastélyban Keszthelyen, ismerkedés a Kis-Balatonnal. 23.: Hajókirándulás a Velencei tavon. SZEPTEMBER 23–28.: Erdélyi kirándulás. Részletes felvilágosítás a 326-7830-as telefonszámon, ill. a tothbuda@chello.hu címen.

■ **DOMBOK POLGÁRI NYUGDÍJASKLUB:** Összejöveleteinket minden hónap 2. és 4. szerdáján 16 órakor tartjuk. Júniustól augusztus végéig nyári szünet. Legközelebb SZEPTEMBER 8-ÁN találkozunk. (1024 Keleti Károly u. 13/b; tel.: 394-4424)

KIRÁNDULÁS

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: JÚNIUS 19.: Acsa, Ecskend, Kálló. Találkozó: 6.45 óra, Keleti pu., pénztár. JÚNIUS 19.: Pilis-hegység. Gyerekeknek is ajánlott. Találkozó: 7.45 óra, Batthyány tér, HÉV pénztár. JÚNIUS 20.: Gödöllői dombság. Találkozó: 8.15 óra, Keleti pu. pénztár. JÚNIUS 27.: Börzsöny. Találkozó: 7.45 óra, Nyugati pu. pénztár. Információ: 316-3053, 06 20 997-8465, <http://tvtk.fw.hu> (1024 Keleti K. u. 38.)

■ **BUDAPEST II. KERÜLETI TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR:** JÚNIUS 13.: Börzsöny. Nagybörzsöny, Aklok rétje, Nagy-Hideg-hegy, Magas-Tax, Királyrét. Táv: 19 km, szint: 600 m. Találkozó: 6.40, Nyugati pályaudvar, jegypénztár. Útiköltség: 2400 Ft. Túravezető: *Mészáros Lajos*, tel.: 06 30 217-3416. JÚNIUS 20.: Börzsöny. Királyrét, Nagy-Hideg-hegy, Csóványos, Diósjenő. Táv: 18 km, szint: 700 m. Találkozó: 7.30: Nyugati pályaudvar, jegypénztár. Túravezető: *Czirbik Sándor*, tel.: 06 30 570-9904. JÚNIUS 27.: Karancs-Medves. Somskőújfalu,

FINTA JÓZSEF ÉPÍTÉSZ KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁSA A HAP GALÉRIÁBAN.

Július 2-ig látogatható a HAP Galéria új tárlata, ahol *Finta József*, a neves építész grafikáit és akvarelljeit mutatják be.

„Négy-öt éves korom családszerte csodált attrakciója volt, hogy a lovakat hátsó patájuknál kezdtem rajzolni, s lábukon — tomporukon — farkukon — hasukon — gerincükön, lobogó sorényükön át jutottam el táguló orrukig. Lehet, hogy egy avatott lélekbevár már akkor, e furcsán átfordított „menetrend” alapján meglátta volna bennem a West-end, a Bankcenter, a Rendőrségi Székház, s elsősorban persze az oly sokat bírált Duna Intercontinental (a mai Mariott) „méretes” formáinak tervezőjét — vallja az építész.

Tudatosan rajzolni *Blaskó János*, a kiváló festő és pedagógus biztatására kezdtem el, a Lónyai utcai Református Gimnáziumban, s az érettségi közeledtével egyre határozottabb készítményt éreztem arra, hogy bejussak a Képzőművészeti Főiskolára. Hogy miként, miért is kötöttem ki mégis '53-ban a Műgyetem Építész Karán, külön történet; ám épp e kar Rajzi Tanszéke volt az, amely nem engedte, hogy az egyetem akkortájt igen erős műszaki karaktere tompítsa — elaltassa ebbéli hajlamaimat.



A 60-as évek eleje-közepe óta szülöm útirajzaimat, néha csenedesebb, néha már mániákus iramban és elszántsággal. A világ, amelyet e rajzok készítése által fedezek fel, így lesz igazán az enyém. Az a néhány perces gyönyörű, feszült küzdelem, amelyet például Amiens, Rouen, Tours katedrálisai előtt ülve vívok magammal és a rám boruló látvánnyal, néha izgalmasabb csatát jelent számomra, mint egy sokéves tervezési folyamat egyre fáradó öröme. S micsoda boldogság Santorini szikláit és fehér madárfészek-házait rajzolni, s rajzolni otthon, Erdélyben kalotaszegi dombokat, tornácos házakat, temetők pusztuló faragott fejfáit, négyfiatornyos templomokat a dombok hátán ülve vagy házak karéjába húzódva. E rajzok nélkül fél-életem sem lenne, azt hiszem.”

(1024 Margit krt. 24., földszint. A kiállítás július 2-ig, hétfő-péntek 14–18 óráig látogatható.)

MŰVÉSZEK A TEMPLOMÉRT

Jótékonyági „Templomkerti Esték” a Bazilika belső berendezésének felújítására a Szabadtéri Oltárnál Máriaremetén

(1029 Budapest, Templomkert 1.)

Főtámogató:



Budapest Főváros
II. Kerületi Önkormányzat

Fővédnök:

Dr. Láng Zsolt
a II. kerület polgármestere

2010. július 17.

TOLCSVAY TRIÓ

Tolcsvay Béla, énekmondó, Egri László szológitáros
Czipó Tibor basszusgitáros

ÁLLANDÓ PROGRAM

18:00 órakor Mise

19:00 órakor „Templomkerti esték”

Háziasszony: Schmitt Pálné Makray Katalin olimpikon

A program ingyenes, de a Bazilika belső berendezésének felújítását támogatni kívánók felajánlását szívesen fogadjuk a helyszínen.

Strázsa-hegy, Medves-laposa, Salgóvár, Kerek-domb, Somoskőújfalu. Táv: 18 km, szint: 300 m. Találkozó: 6.30: Keleti pályaudvar, jegypénztár. Túravezető: *Hegedűs Antalné Magdi*, tel.: 06 20 974-4342.

KLUBOK

BABA-MAMA-KLUB: Minden szerdán 10-től *dr. Rochlitz Zsuzsa* vezetésével a Kájoni Házban.

■ **BRIDZSKÖR:** Minden szerdán 15–20 óra között a kerületi MDF-irodában. Kávét, üdítőt, süteményt! Minden kedves érdeklődőt szeretettel várnak! (1022 Bimbó út 63.)

■ **BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET:** A félévzáró **Velence és környéke** kirándulásunkat június 15-én rendezzük meg. Idén sem tartunk nyári szünetet, a nagy érdeklődésre való tekintettel. Tervezzük, hogy **Szegedre és Győrbe** is ellátogatunk. **JÚLIUS 16–18-ig** a **morva kastélyokhoz** kirándulunk, nagyon szép látnivalókhoz. **Izraeli körutazásunkat** 9 naposra tervezzük, Jeruzsálemben 3 éjszakát, Netanyán 5 éjszakát töltünk (itt közvetlenül a tengerparton), a kirándulásokat csillagtúrákkal valósítjuk meg, az EL-AL légitársasággal utazunk, az ellátás félpanziós. **Poreci üdülésünk Szeptember 4-től 14-ig** (11 nap, 10 éj), félpanzióval, közvetlen tengerparti szállodával, nappali utazással, tengerre néző, balkonos szobákban, igen kedvező áron. Vannak még szabad helyeink. Rendezvényeinket nem klubtagok is látogathatják. **Klubdelutánok** minden csütörtökön 3-tól 6-ig. Címünk: Margit krt. 64/b, bejárat a főbejárat mellett balra a Bárdos Lajos emléktábla alatti ajtón. Elérhetőségeink: tel.: 216-9812 (rögzitő is), mobil: 06 20 42-42-180 és 06 20 968-7001. E-mail: fonixke@t-online.hu

TÖBB MINT SZÍNHÁZ, ÉLMÉNY! Ígérjük a **Budapesti Nyári Fesztivál** rendezői. **Június 1. és augusztus 29.** között két helyszínen, a Margitszigeti, valamint a Városmajori Szabadtéri Színpadon közel száz produkcióból válogathat a közönség. Ezek között koncerteket, opera- és színházi előadásokat, táncbemutatókat, gyermekprogramokat és musicaleket egyaránt találunk.

Az idei nyári évad egyik szenzációja a **június 12-én és 19-én 20.30-kor** kezdődő musical-ősbemutató lesz, amely **Jókai Mór Szegény gazdagok** című regényének zenés színpadi változata. A magyar irodalom e kiemelkedő alkotását, amelyben egy izgalmas bűnügy története fonódik össze egy szívszorítóan szép szerelem szálaival, **Kocsák Tibor** és **Miklós Tibor** öltöztette új köntösbe.



A sajtótájékoztatón részletet hallhattunk többek között a *Robin Hood* című musicalből. Középen a darab zeneszerzője és rendezője, *Szomor György* énekel.

A Városmajori Színpad júniusban a Centrál Színház négy sikerdarabjával kezdi az idei nyári szezonot. **Június 11-én** a **Fekete Péter** című zenés játék, **13-án** az **Ájlávjú** című musical-revü, **17-én** Woody Allen **Central Park West** című egyfelvonásos vígjátéka, **19-én** pedig Neil Simon **A 88. utca foglyai** című vígjátéka szerepel a programban. Az előadások, amelyekben olyan kiváló színészeket láthatunk mások mellett, mint **Básti Juli**, **Oroszlán Szonja**, **Nagy-Kálózy Eszter**, **Haumann Péter**, **Rudolf Péter**, **Kern András** vagy **Magyar Attila**, 20 órakor kezdődnek.

A nyári hétvégék idén is a gyermekprogramok jegyében telnek. Minden vasárnap 10.30-tól **matinéelőadásokkal** várják azokat a családokat, akik ellátogatnak a Városmajorba. Ugyanebben az időpontban a Margitszigeten, a Szent Margit romoknál **reneszánsz délelőtt** lesz, szombatoként 11 órától pedig **interaktív meseszínpad**.

Idén nyáron két új szolgáltatás igyekszik elősegíteni, hogy mindenki részesülhessen a színházi élményben. A Margit híd lezárásával erősen korlátozódott a margitszigeti színpad megközelíthetősége, ezért **színházi hajós járatok** indulnak, amelyek előadás előtt oda-, utána pedig visszaszállítják a nézőket. A budaiak a Szilágyi Dezső téri kikötőben szállhatnak fel a hajóra, amelyre jegyet a színházjegy megvásárlásával egy időben és egy helyen válthatnak az utasok.

A másik újdonság a **netszínház**, amely az interneten keresztül élőben közvetíti a fesztivál számos eseményét, így azok is élvezhetik az előadásokat, akik valamilyen oknál fogva személyesen nem tudnak ellátogatni a helyszínre. Az online-közvetítés menetéről, valamint a virtuális jegy megvásárlásáról részletesen a www.netszinhaz.com oldalon szerezhetnek részletes információt.

Minderről bővebben a www.szabadter.hu honlapon olvashatnak.

Múzeumok éjszakája a Millenárison

Június 19-én 18 órától a Millenáris látogatói is részesei lehetnek az egész országot megmozgató Múzeumok éjszakája programkavalkádnak. Az este folyamán a **33Herz** vizuális csapat különleges effektekkal, képekkel, hangulatokkal festi be a Millenáris épületét.



A Csodák Palotája Öveges-termében 19, 21, 23 és 1 órakor kezdődnek az izgalmas fizikai jelenségeket bemutató előadások. A Fogadóban 18 órától hangszersimogató, majd 20 órakor kezdődik a Kerekes Band koncertje. 22 órakor a Napra együttes mutatja be Holdvilágos címmel megjelent második albumát.

A Szabadtéri Színpadon 18.30 órától különleges örömei koncertet hallhatnak a látogatók a Múzeumok éjszakájának nyitányaként. Fellépői — **Bognár Szilvia**, **Gryllus Dániel**, **Nagy László Gitano**, **Nagy Lajos Agoge**, **Tiba Sándor**, **Németh Gábor Némó**, **Bárony Bálint** és **Frankie Látó** — a magyar népzene legszebb gyöngyszemeit öltöztetik majd lounge-os, groove-os köntösbe.

21, 22, 23 órától a Csodák Palotája a Szabadtéri Színpadon is bemutatkozik: **Tűz és víz**, **villámok**, **robbanások** — a tudomány ezen az éjszakán (is) meglepe-nedik.

Éjfélkor a már megszokott Szent Iván-éji tűzugrás, valamint különleges lampionergetés lesz, majd **Gulyás Laci** Vándormuzsikussal végig az estét — csupa ízes felnőttmesével érkezve.

XV. DUNA KARNEVÁL A NÉPRAJZI MÚZEUMBAN június 15–18-ig. A fesztivál idén 13 külföldi együttes közel 400 művészt fogadja.

A Karnevál első ízben költözik a Néprajzi Múzeumba, ahol a múzeum Európa-gyűjteményének eddig be nem mutatott tárgyaiból készült kiállítás, táncbemutatók, táncmű-latságok és gasztronómiai ínyencségek várják az érdeklődőket. Az este 8 órakor kezdődő táncelőadásokat táncház követi. A részletes program a www.neprajz.hu és a www.duna-art.com honlapokon olvasható.

Belépőjegy: Felnőtt: 1500 Ft, diák: 700 Ft. A jegyár tartalmazza a fesztiválon szereplő együttesek műsorát, a táncmű programot és a kiállítás megtekintését. (1055 Kossuth tér 12., tel.: 473-2442)

FERGETEGES SZEZONZÁRÓ BULI A KULTÚRKÚRIÁBAN. Június 18-án 20 órától fergeteges szezonzáró bulira hív minden táncos lábú budai polgárt a Klebelsberg Kultúrktúra, ahol az **Old Boys** együttes lép majd fel. A Hungária együttes egykori előzenekara tavaly ünnepelte fennállásának harmincadik évfordulóját.



A mai felállást a zenekar vezetője, **Szidor László** sorolja:

— Az alapítók közül **Szabó György Balázs** énekes, **Vadász „Kutyu” Ferenc** gitáros és **Sebesi József** billentyűs maradtak a csapatban. Később kellett egy basszusgitáros, akit **Szabó András (Saláta)** személyében találtunk meg. Két dobosunk: **Bardóczy Gyula** és **Jobbágy Dezső**. Négy fúvóssal dolgozunk, nevezetesen: **Nyögéri Tamás** és **Szalai Szabolcs** szaxofon, **Sípos Endre** trombita, valamint **Friedrich Károly** pozan, és az egyetlen hölgy, **Nádai Bea** énekes.

Harminc évvel ezelőtt sem tudtam megjósolni, hogy ennyi időn keresztül fennmarad az Old Boys. Addig játszottunk, ameddig hívnak bennünket. Jelenleg van ránk, és erre a zenére igény, és nagyon remélem, hogy az új arculatot is elfogadják, megszeretik.

(A www.oldboys.hu honlap nyomán.)
Jegyár: 2500 Ft.

ISMÉT FESTŐVERSENY HIDEGKÚTON. Június 20-án 10–16 óra között immár negyedik alkalommal rendezi meg a Buket a Klebelsberg Kultúrktúra közreműködésével hagyományos festőversenyét, melyre az ország minden tájáról várják a jelentkezőket. Jelentkezni a verseny napján a helyszínen, 500 forint nevezési díj ellenében lehet. A verseny témája Pesthidegkút és környékének szépsége, jeles épületei, történelmének, mondáinak megörökítése. Az alkotások technikája szabadon választott. Az elkészített vagy félig kész alkotásokat 2010 szeptemberében kiállítják a Klebelsberg Kultúrktúrában. További információ: **Tarcsányi Ottília** egyesületi elnök: tel.: 376-9371, e-mail: kurdiani@freemail.hu.

Tíz premier az új évadban — Dalszínházi előzetes

Szeptember 5-én vasárnap Mahler születésének 150. évfordulója alkalmából, az osztrák zeneszerző 2. szimfóniájának előadásával nyitja meg 126. évadát a Magyar Állami Operaház. Az Ybl-palota kilenc nappal később már premierrel várja a műfaj kedvelőit. Boito **Mefistofele** című dalművét legutóbb a hetvenes évek elején, a Margitszigeten, Lamberto Gardelli vezényletével, **Jevgenyij Nyeszterenkóval** a címszerepben láthatta Budapest közönsége. Most **Kovács János** és **Köteles Géza** felváltva vezényli a dalművet, amelyet kettős szereposztásban, nyolc alkalommal mutat be a társulat. A következő jelentős premier **november 7-én**, Erkel Ferenc születésének bicentenáriuma **Bánk bán** eredeti változatának színpadra állítása lesz. A rendező, a díszlet- és a jelmeztervező Verdi és Puccini szülőházából érkezik, ami különösen izgalmassá teheti a jubileumi bemutatót.

Mozart tizennégy esztendősen komponálta **Ascanio Albában** című dalművét, melyet mindössze kétszer adnak elő **Fischer Ádám** vezényletével, aki a januári, **A bolygó hollandi** című Wagner-dalmű bemutatójának karmestere is lesz.

Márciusban ismét színre kerül, kettős szereposztásban Verdi **Machbethje**, **Szinetár Miklós** rendezésében, a nyolc előadást **Győri-ványi Ráth György** vezényli, ő áll egyébként majd a karmesteri pulpituson a több éves pi-

hentetés után ismét színre kerülő **Pikk dáma** előadásain is.

Évadzárásként, a Művészetek Palotájával közös rendezésben, a Wagner-napok keretében a **Lohengrint** mutatják be Fischer Ádám vezényletével. A jövő évadban két kortárs magyar zeneszerző művének ősbemutatója lesz, októberben **Márta István Csodálatos mobilvilág**, márciusban pedig **Fekete Gyula Excelsior!** című műve kerül színre. A balett-társulat **A rosszul őrzött lány** felújításával és **Dés László—Venekai Marianna A vágy villamosa** című táncjátékával várja a nézőket. Visszakerül a játérendbe többek között a **Cosi fan tutte**, a **Don Pasquale**, a **Norma** és Verdi **Otelloja**, utóbbiban a jövő tavaszi Májusünnepe **Rost Andrea** éneklő Desdemonát.

SPANGEL PÉTER



NYÁRKÖSZÖNTŐ GÁLA AZ OPERAHÁZBAN. Évadzáró operagálát rendez június 28-án hétfőn 19.30 órai kezdettel a Magyar Állami Operaház. Az esten a nemzetközi hírnő hazai művészek: **Komlósi Ildikó**, **Lukács Gyöngyi**, **Miklósa Erika** és **Polgár László** mellett fellép **Thomas Hampson** is. A világhírű amerikai bariton ezen az esten mutatkozik be az Ybl-palota közönségének. A művész eddig egyszer szerepelt Budapesten, akkor dalestet adott a Művészetek Palotájában. Fellépnek még a Plácido Operalia Énekverseny 2009-es győztesei: **Angel Blue**, **Alekszej Kudrja** és **Julia Novikova**. A gála műsorán Bernstein, Bizet, Csajkovszkij, Delibes, Donizetti, Lehár, Mascagni, Massenet, Rossini, J. Strauss és Verdi műveinek részletei csendülnek fel.

Nyári kertmozi Hidegkúton

A Klebelsberg Kultúrktúrában működő filmklub nyáron hangulatos kertmoziival várja a film szerelmeseit.

Június 17-én 20.30 órai kezdettel a 40. Magyar Filmszemle elsőfilmes rendezők filmjei sorozatában a **Papírrepülő** című alkotást mutatja be a kertmozi. A film tizen-, huszonéves fiatalokról szól. Problémáik megoldását keresik, vagy éppen problémákba keverednek. Igazi nagyvárosi történet, nem a megszokott ábrázolásban. A film forgatókönyvét írta és a filmet rendezte **Szabó Simon**. A vetítésen való részvétel ingyenes, regisztráció szükséges. Kérjük, hogy részvételi szándékukat június 15-ig jelezzék az info@kulturkturia.hu e-mail címen.

Június 24-én 20.30-tól vetítik a **Farkasle-** sen című produkciót. A kutya és a farkas bio-

lógiai értelemben egy fajba tartozik. Az egyikből barát, a másikból pedig ellenség lett. Vajon miért? A film egy rendhagyó kísérletsorozat krónikája, amelyben farkaskölyköket emberek neveltek fel. Az ELTE Etológia Tanszékén éveken keresztül zajló tudományos program rengeteg olyan eredményt hozott, amire a kutyák viselkedésével régóta foglalkozó kutatók nem is számítottak volna. A filmből megismerhetjük több kis farkaskölyök, a kutatás főszereplői életének történetét. A farkas-kutya összehasonlítás eredményeit a filmben ismerteti: **dr. Csányi Vilmos** professzor és **dr. Miklósi Ádám**. A vetítésen való részvétel ingyenes, regisztráció szükséges. Kérjük, hogy részvételi szándékukat június 22-ig jelezzék a zoldag@kulturkturia.hu e-mail címen.

Ágnes, Piroska és Adrienn

A Cannes-ban kitüntetett magyar film rendezője büszke II. kerületi

Magyar filmrendező sikerének örülhettünk nemrég: Kocsis Ágnes filmje, a Pál Adrienn Cannes-ban elnyerte a Nemzetközi Filmkritikusok Szövetségének díját. A fiatal filmrendező kerületünk lakója. Találkoztunk abban a pasaréti kis lakásban beszélünk meg, ahol a híressé vált film vágási munkái készültek; a kanapén, amire letelepszünk, a filmbéli Piroska ült hosszú jeleneteken keresztül.

— Kisebb megszakításokkal egész életemet a II. kerületben töltöttem, sőt, ma is ott lakom, ahol mindig is éltem — árulja el Ágnes, amikor kerületi kötődéseiről kérdezem. — Itt jártam óvodába, iskolába, először a Fenyvesbe, majd az akkor még a Lorántffy Zsuzsanna úton működő Móríc Zsigmond Gimnáziumba. Sok kedves helyem van itt, szeretem a gyönyörű Bauhaus-épületeket a környéken, és nagy rajongója vagyok a Bambi presszónak, ahol régi vágyam egyszer forgatni. Fantasztikus, ahogy megmaradt olyanoknak, amilyen a hetvenes években volt, még a melegszendvics is pont ugyanolyan!

Hogyan lett Önből filmrendező?

Már a gimnáziumban is vonzott a film világa. Rendszeresen eljártam a Móríc filmklubjába, ahol a hatvanas, hetvenes évek, tehát a filmművészet nagy korszakának legfontosabb filmjeit vetítették. Csak ültem, és néztem, hogy mindez milyen csodálatos! Olyan hatással voltak rám ezek az alkotások, hogy elhatároztam, filmrendező leszek. Ennek ellenére először az ELTE-re jelentkeztem. Egyrészt akkoriban a főiskolai felvételin előnynek számított a diploma, másrészt úgy gondoltam, hogy egy filmrendezőnek szüksége van némi élettapasztalatra és sokféle ismeretre. Elvégeztem tehát a lengyel, az esztétika és a filmelmélet szakot. Ösztöndíjjal jártam Krakkóban, majd Rómában, ahol filmrendezést és forgatókönyvírást tanultam. Végül 2005-ben szereztem diplomát a Színház- és Filmművészeti Egyetem Film- és Tévérendező szakán.

Díjnyertes filmjének forgatókönyvét is Ön írta.

Ketten írtuk *Andrea Robertivel*, aki állandó munkatársam — civilben pedig a férjem. A film ötlete már 2004-ben megfogalmazódott bennem. Mindig is nagyon érdekelt, hogy hogyan működik az emberi emlékezet, hogy az általunk valóságnak hitt eseményeket mennyire átszűrjük a személyiségünkön. Amire visszaemlékszünk, az tehát egy erősen szubjektív valóság. Az emlékeknek ezt a különös természetét próbáltam a filmben is megmutatni. Másrészt arról is szól a film, hogy a modern társadalomban mennyire nem tudjuk elfogadni a halált és a betegséget, mint az élet természetes velejáróját. Ki-



zárjuk az életünkből, nem akarunk róla tudomást venni.

A Pál Adrienn főszereplője Piroska, egy erősen túlsúlyos ápolónő, aki egy elfekvőben dolgozik. Mindennapjait a betegség és a halál veszi körül, ami iránt ő az ott töltött idő alatt teljesen érzéketlenné vált. Egy napon rég elveszett gyerekkori barátnője keresésére indul. Egyfajta fordított fejlődési regény ez a történet, hiszen ahogy Piroska meg-

vissza térben és időben a gyermekkorába, úgy tudja egyre inkább elfogadni önmagát és másokat, és válik igazán felnőtté. Amikor megérti, hogy mennyire szubjektíven látjuk a világot magunk körül, az is veszít a fontosságából, hogy mindig megfeleljen másoknak, és így egyre jobban mer önmaga lenni.

Mennyire magyar film a Pál Adrienn?

A filmet holland, osztrák, francia koprodukcióban készítettük, de magyar nyelven forgattuk, itt is forgattuk. Ahogy Piroska kérésig a múltjában, érintkezésbe kerül különböző társadalmi rétegek képviselőivel. Van benne olyan apró helyzetek, amelyeket mi, magyarok vagy inkább kelet-európaiak értünk igazán, azonban mondanivalójában univerzális. A vetítésen úgy tapasztaltam, hogy a külföldiek pontosan értik humorát is.

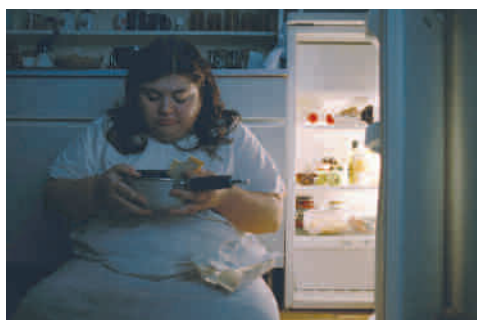
Milyen érzésekkel vette át a díjat?

Magam is voltam zsűritag, és tudom, hogy a döntéseknek szubjektív oldala is van. Ugyanakkor a FIPRESCI, a Nemzetközi Filmkritikusok Szövetsége igen színvonalas szakmai fórum, megtisztelő az ő elismerésük. Azért is örültem a díjnak, mert hosszú évek munkája fekszik a filmben; 2005-ben kezdtük írni a forgatókönyvet, a forgatás pedig 2008 decemberében indult. A díj segíthet, hogy kicsit több figyelmet kapjon a film, és könnyebben eljusson a nézőkhöz, akár külföldön is.

Mikor találkozhat a közönség Piroskával a moziban?

Sajnos, egyre kevesebben járnak már moziba, de azért remélem, Piroskára kíváncsiak lesznek a nézők. Időpontot nem tudok mondani, mert a bemutatásnak anyagi oldala is van. Egy új szabályozás szerint a koprodukcióban készült filmeknek, mint a miénk is, nem adnak forgalmazási támogatást, ami nagyon megnehezíti a bemutatást. Ennek ellenére bízom benne, hogy ősszel játszani fogják a mozik a Pál Adrienn.

PÉTER ZSUZSA



Szent Iván-napi tűz

„Barnabás verőfénye jó termés előjele” — állapították meg eleink Szent Barnabás napos ünnepén (június 11.). Szakadó esőben silány szüretre számítottak. Dédapáink az apostol emléknapiján kezdték kaszálni a szénát, amíg dédanyáink orvosfüveket (bodza, hársfa, árnyika, cickafark virága) gyűjtöttek. Az öregek imával ülték meg Csudatévő Szent Antal, a jószág patrónusának ünnepét (június 13.). „Legyetek erősek, mint a vas, tartsatok össze, mint a lánc, Pádulai Szent Antal őrizzen meg a vadállatoktól” — mormolták a gazdák legelőre terelt állataiknak. A kápolnához körmenetben vonuló falusiakat koldusok várták: a hívek kenyeret, lisztet vittek, amit a szerzetesek szétosztottak a nincsteleneknek. Szent Antal kenyerének is nevezik az önzetlen segítséget.

A szegények, a reménytelen ügyek, a szembetegek, a keléstől szenvedők égi oltalmazójának napján dédanyáink többsége nem nyúlt lisztbe, nem gyűjtött tüzet, hogy elkerülje őket a Szent Antal tüze, az orbánc. Mások fadarabok dörzsölésével gerjesztették lángra az estéről maradt parazsat. Dédapáink nem gyűjtöttek szénát, hogy ne csapjon beléjük az istennyila. Budán is bizonyosan a tizennégy segítőszenet egyikétől, Vidtől, Vitustól (június 15.) reméltek szelídebb időjárást. Az ókeresztény vértanú szelcendes ünnepén a gazdák nem féltették gabonájukat, ám esős időben küzdelmes betakarításra számítottak.

„Vigyázz a gyümölcsre, / Hogy a javát hernyó-madár el ne költse. / Karózva, indáit tördösve, gyomlálva, / Készítsd a szőlőt másod kapálásra. / Most van helye széna- s lóherekaszálásnak, / Készen nézz elé a közel aratásnak” — emlékeztette eleinket a rigmus a Szent Iván (június 24.) utáni izzasztó munkákra. Búza-vágó Jánosnak is neveztek Keresztelő Szent János, azaz Szent Iván ünnepét.

Tűzgyújtással, tűzugrással köszöntötték a nyári napfordulót. Miután egy lány körüljárta, megszentelte vízzel a máglyát, egy fiú körbefutotta és meggyújtotta azt fáklával. „Tüzet megrakáljuk, négyszögre rakáljuk. / Egyik szögén ülnek szép öreg asszonyok. / Másikon ülnek szép öreg emberek. / Harmadikon ülnek szép hajadon lányok. / Negyediken ülnek szép ifjú legények” — dalolták közben. A falubeliek vidáman táncolták körbe a lángokat, és a párok házasító nóták kíséretében háromszor átugrották a szerelemvarázsló, bajelhárító tüzet. Dédanyáink szerint a Szent Iván-napi láng véd ködtől, jégesőtől. Hatásos orvosságnak tartották Szent János füvét; bodzát, fodormentát füstöltek gyógyításra.

PINTÉR CSILLA

Ünnepek

SENTE LÁSZLÓ KIRÁLY (1046–1095) ünnepe **június 27-én** van. Szent István életművének folytatója és tisztelője, amit méltán kifejez az is, hogy közbenjárására emeltetett a szentek sorába István király, Imre herceg és Gellért püspök. Számos monostort alapított (Somogyvár, Szentjobb, Bata, Kolos), a váci székesegyház befejezése és a váradi dóm építése is nevéhez fűződik. Törvénykönyvei a közbiztonság megszilárdítását és a kölcsönös javítását szolgálták. László királyt, akit elegantissimus rex-nek is neveztek, nemcsak a magyar nép zárta szívébe, hanem egész Európa méltányolta. Ennek jele, hogy a Szentföld felszabadítására indított keresztes hadjárat vezérének jelölték, amit elvállalt, de korai halála 1095 júliusában megakadályozta ebben. Az általa alapított somogyvári bencés kolostorban helyezték örök nyugalomra, hamvait csak később vitték át a nagyváradi székesegyházba.



SENTE PÉTER ÉS PÁL APOSTOLOK FŐÜNNEPE (június 29.) az egyik legrégebbi ünnep, már Krisztus után 354-ben megemlékeztek róluk a keresztények. Pétert és Pált apostolfejedelmeknek nevezik, mert az apostoli közösség kiemelkedő tagjai, első tanúi és hirdetői Jézus életének, halálának, feltámadásának. Krisztus u. 60 körül életüket áldozták azért, amit hittek és tanítottak.

A PASARÉTI PÁDUI SENTE ANTAL TEMPLOMBAN június 12-én a templombúcsú előestéjén 19.30 órakor a **Sente Antal kórus** ad hangversenyt *ifj. Sapszon Ferenc* vezényletével. **Június 13-án** templombúcsú.

AZ ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOMBAN június 13-án 16.30 órakor **Saxorgan koncert** lesz: *Zsemlye Sándor* (szaxofon és más fúvós hangszerek) és *Nagy László Adrián* (orgona) dzsesszparafázisai és -improvizációi hangzanak el többek között Bach, Marcello, Ravel, Rachmanyinov, Bárdos műveire. A belépés díjtalan.

A MÁRIAREMETEI BAZILIKÁBAN június 13-án 9 órakor kezdődik a **tanévzáró szentmise**, utána plébániai **családi nap** a Cserkészház kertjében.

A PESTHIDEKGÚTI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN (1028 Ördögárok u. 9.) június 13-án 9.30 órakor **tanévzáró istentisztelet** lesz. **Június 20-án** 9.30 órakor **hálaadó istentisztelet** a templom fennállásának 55. éves jubileuma alkalmából. Lelkészi Hivatatal: 1029 Zsíroshegyi út 47. Tel.: 397-5403, www.pesthidegkut.lutheran.hu

A PESTHIDEKGÚTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN június 20-án vasárnap 10 órakor **hittanos évzáró istentisztelet és családi nap** lesz. Az istentisztelet után közös ebéd, majd a gyerekeknek vetélkedő, tombola, a felnőtteknek előadás. **Június 21–25-ig** naponként 8–16 óra között lesz a templom kertjében a hagyományos **napközis gyerektábor** bibliai tanítással, énekléssel, sporttal, vetélkedőkkel, kézműves foglalkozással. E-mail: hidegkut@t-online.hu, tel.: 06 30 383-8145.

A SZÉPHALMI JÉZUS SZÍVE TEMPLOMBAN június 17-én 18.45 órakor a **Zsoltár-kör** összejövele, június 19-én 18.30 órakor **rózsafüzér**, 19 órakor szentmise. **Június 20-án** a 9 órai szentmise után játék, éneklés, táncmulás a legkisebb gyerekekkel. **Június 21-én** 20 órakor a **Biblia-kör** összejövele. **Június 26-án** 18.30-kor **rózsafüzér**, 19 órakor szentmise, utána **cursillisták találkozója**.

A FŐ UTCAI GÖRÖG KATOLIKUS EGYHÁZKÖZSÉG közösségi helyiségében, a **Görög Gödörben** (a Káplár és a Pengő köz sarkán lévő pincehelyiség) **június 17-én** 19.15 órai kezdettel **Nyírán János**, a Hajdúdorogi Egyházmegye földiakónusa tart előadást **A bizánci liturgia** címmel. Közreműködik: *Johanna Aschenbrenner* (alt), *Gyöngyössy Zoltán* (fuvo-la), *Kövári Péter* (orgona) és a *Weiner-Szász Kamaraszimfonikusok*. Vezényel: *Bán István*.

A CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN június 20-án és 27-én 9.30-kor lesz istentisztelet. A nyári szünet előtti záró **bibliaóra** 16-án 18 órakor lesz. Elérhetőség: 326-5629, 06 30 289-9415, hegedus.cimbalom@freemail.hu

JÓTÉKONYSÁGI ELŐADÁS az autista gyermekeket segítő központ javára. **Június 28-án** hétfőn 19 órakor a Belvárosi Színházban az Orlai Produkciós Iroda szervezésében **Kulka János**, **Garas Dezső** és **Kézdy György** főszereplésével mutatják be **Dan Gordon Esőember** című darabját. A szervezők az előadás teljes bevételét a ferences rend fenntartásában működő, autista gyermekeket segítő központ javára ajánlják fel. Az előadás egyetlen feltétele, hogy **megfelelő számú nézőközönség jelentkezzen**. Jegyek 2500 és 6000 Ft közötti áron kaphatók, előzetes jelentkezést a 06 20 775-3309 számon fogadnak.

FRANKEL ZSINAGÓGA. Istentiszteletek kezdési időpontjai: hétfőn és csütörtökön 7, pénteken 18.30, szombaton 10 óra. Péntekenként (az istentisztelet előtt fél órával) **Talmud Tóra** oktatás 2–13 éveseknek. Tel.: 06 30 508-5088. 1023 Frankel Leó út 49., www.frankel.hu.

Kő-papír-olló és egy kis internet

Budát, a környezetet imádja, asztalosként végzett, néptáncolt, filozófiát tanult. Ma kartonbútorokat gyárt és részt vesz egy Google-os fejlesztésben. Balogh András készítette el a '99-es Frankfurti Könyvvásár magyar standjait. Kartonbútorainak gyártási technológiája levédett találmány, amit a világ minden tájáról keresnek.



Budán él és dolgozik. Itt is nőtt fel?

Tizenhárom éves koromtól húszéves koromig a Szilágyi Erzsébet fasorban laktam, kamaszként sokat csavarogtam a kerületben. Szeretem a fákat, a madárdalt, nem tudnék ennél városiasabb környezetben lakni, szükségem van egy kis zöldre. Később éltem a Gelérthegyen, és sokáig Szentendrén. Aztán ismét Budára költöztem, most a Pasaréti úton lakom. Szerencsére itt is sok a fa, csak a szírnázó járművekből lehetne kevesebb. Persze, tudom, hogy az már a múlté, amikor csak a csilingelő villamos hangja zavarta meg a madárfütyöt, de így is imádom Budát.

Mi érdekelt kamaszként? Mit tanult?

Asztalosnak készültem az Újpesti Faipari Technikumban. Rossz tanuló voltam, mindenki úgy látta, nem lesz belőlem asztalos soha. Amikor kiderült, hogy a közgázra készülök, megbékültek velem a tanárain. Szeifert Jánosnál tanultam szerkezettan szakrajzot, erős kettős voltam, de a mester érettségi táján közölte, négyest ad, hogy felvegyenek a közgázra. Évekkel később látta az egyik munkámat, és utólag jóváhagyta a négyest. Ez óriási elismerés számomra. A közgázon egy évet végeztem el, aztán kirúgtak. Lelkes diákként írtam egy tudományos gazdaságfilozófiai diákköri pályázatot, rendszerellenesnek minősítették. Az összes főiskoláról és egyetemről kitiltottak. Ezután szalgafűrés-asztalosnak álltam, reggel hattól kettőig dolgoztam, délutánként a hobbimnak hódoltam, néptáncoltam. A Martenica együttesrel „Ki mit tud?-on is versenyeztünk. Nem voltam profi, amikor az együttes Kubába utazott, én maradtam, már más foglalkoztatott. A nyolcvanas években lehetett először önálló gazdasági munkaközösséget alapítani, elkezdtem maszekolni, és közben elvégeztem az ELTE-n estin a filozófia-szociológia szakot. Egyre jobban érdekelt a bútorműfaj, '82-től tervezni kezdtem. Például vendégházat Visegrádon a pilisi parkerdőnek, vagy a szerb egyháztörténeti múzeum belső berendezését. Részt vett a cégem a Magyar Tudományos Akadémia ajtófelújításában is.

Az eddig említett munkák mind fából készültek. Mikor talált rá a kartonpapírra?

'94-ben „súlyos fertőzést kaptam” a papírtól, egyszerűen beszívott, hihetetlen kihívást láttam benne, és azóta is az anyag szerelmese vagyok. Elsőként a függesztett mapparendszer ihletett meg, ez az iratok rendszerezésére szolgál. A Magyar Szabadalmi Hivatalnak

óriási adattárat készítettem. Ezután jött a gondolat, hogy a papírdossziéknak a szekrényeit is papírból kellene elkészíteni. Innen már nem volt megállás. Addig csak a fával és az ahhoz kapcsolódó gyártási eszközökkel dolgoztam, minden két cm vastag volt, mint a bútortalap. Eleinte ezt a forgácsolóméretet akartam a papírra is ráerőltetni, ugyanazokkal a gépekkel dolgoztam, mint amiket a fa bútoroknál használtam. Botrányos lett az eredmény, nem lehet a papírt úgy kezelni, mintha fa lenne, hamar rájöttem, hogy nem kényszeríthetem rá a fa tulajdonságait. A fordulóponthoz '99-ben volt, amikor felkértek, hogy csináljam meg a Frankfurti Könyvvásárra a magyar kiadók standjait. Ekkor találtam ki a 3 mm-es lapokból készülő bútorrendszert, a gyártási technológiát pedig szabadalmaztattam, így 2002 óta levédett találmány.

Az ön által készített weboldalon az antik és a karton összeházasításából született bútorok is láthatók, szintén saját találmány?

Találtam egy szép antik asztallábat, nem volt szívem kidobni. Régóta terveztem, hogy



készíték egy fésűlködőasztalt, így született meg az első antik-karton bútorem, az ötlet pedig vitt magával. A munkáimat meghívták a milánói bútorkiállításra. Élettársammal kipakoltuk a lakást, hogy legyen elegendő kiállításanyag, hátunkra vettük öthónapos babánkat, és mint egy menekült család, érkezünk meg a helyszínre. Jól sült el, akkora sikerünk lett, hogy egy piacvezető amerikai design-lap interjút készített velünk. Nagyon szeretem ezeket a munkáimat, izgat minden eltérő tulajdonságú anyag találkozása. Érdekes például a beton és a papír is együtt, készítettem olyan papírszekrényt, amelybe betonpolcot tettem. Kicsit olyan ez, mint a kő-papír-olló játék.

A magyar közönség vevő a kartonbútorra?

Sokan bizalmatlanok a kartonnal szemben, mert nem ismerik. Leggyakoribb előítélet, hogy keveset bír el. A szekrények polcaira negyven kilót lehet pakolni, a ruhásszekrény terhelhetősége háromszáz kiló, az ágy pedig négyszáz kilót bír el. Tonnákat tart meg a karton, hidat és templomot is építettek már belőle. Másik tévhit, hogy hamar tönkremegy. A kerületben a Rózsakertben rendeztünk be egy papír-írószobát, 2002-ben pedig több mint ezer szavazófülkét adtunk el, amelyeket a vevőink idén is használtak. A vásárlóink főleg külföldiek, belga, görög, svájci viszonteladók vannak, és a héten tárgyalok egy ausztrál ügyféllel. Közben dolgozom egy új honlapon, ami a jövő héttől működik, és próbálok a családommal is együtt lenni, másfél éves kislányommal, nagylányommal és kamasz fiammal. Nem elég a 24 óra.

De mintha mégsem lenne mindez Önnek elég?

Készül az új honlapom, a 3d-budapest.com, ami valami egészen más, mint az eddigi dolgom. Egy Google-os fejlesztés részeként a cégem eddig megrajzolt 147 budapesti épületet három dimenzióban. Amikor megkért egy külföldi diák, hogy magyarázzam el, hol találja a közjegyzőt, eszembe jutott, milyen jó lenne egy olyan adatbázis, amelybe csak be kell írnom az épület nevét, és akkor megjelenik a képe. Persze, hamar rájöttem, hogy nem én találtam fel a spanyolviaszt, a Google ezt már profin kitalálta. Mi azonban nem egy pillanatnyi állapotában mutatjuk meg az épületet, mint ők, hanem a legjellemzőbb arcát készítjük el, aminek alapján valóban fel lehet ismerni. Kitakarjuk például a falombokat (amelyek télen nem látszanak), vagy ha felújítják az épületet, kivágjuk róla a darut, hiszen egy év múlva, ha turista érkezik, már nem fogja rajta látni. És itt nincs vége, a 3d-budapest.com egy egész Európát egységesen átfogó weboldalcsoport része lesz, amely Írországtól Ukrajnáig, Norvégiától Egyiptomig egységes adatbázist kínál turistáknak, városlakóknak és városvezetőknek. A honlaptervet az Utazás 2010 kiállításán már bemutattuk, óriási az érdeklődés más országok részéről is, úgy látom, két-három év alatt építjük ki teljesen.

■ **Ablakbefeszítéssel** kíséreltek meg bejutni ismeretlenek május 27-én a Szerb utcai idősok otthonába. A betöréses lopási kísérlet nem sikerült, de a rongálással így is tízezer forintos kárt okoztak.

■ **Egy Bem utcai házba** jutott be egy betörő május 28-án. Az elkövető a zár megrogálásával és a lopással közel 60 ezer forintot kárt okozott.

■ **Ismeretlen elkövető** május 29-én egy Labanc úti ház tárolóját nyitotta ki úgy, hogy annak lakóját lefeszítette.

■ **A felfeszített erkélyajtón** jutott be egy betörő május 29-én egy Szilágyi Erzsébet fasori épületbe.

■ **Félmillió forintnyi készpénzt** és műszaki cikkeket vitt el az a tettes, aki egy Pajzs utcai lakás rácsait lefűrészelte, és az ablakot benyomva bement az ingatlanba május 29-én.

■ **Egy Nagybányai úti garázs** ajtaját feszítette be ismeretlen elkövető május 29-én, ahonnan nem vitt el semmit, de ezzel is 70 ezer forintnyi kárt okozott a sértettnek.

■ **Csőtörésre hivatkozva** jelent meg az a 4–5 személyből álló társaság egy Fő utcai lakásban, amely a tulajdonos figyelmét elterelve étkészletet és készpénzt tulajdonított el. A kárérték közel 650 ezer forint.

■ **Autók a célpontban.** Egy Suzuki Swift típusú gépjárművet lopott el ismeretlen elkövető a Tárogató útról május 24-én. A Káplár utcában május 27-én, a Pusztaszeri úton pedig május 29-én tulajdonítottak el gépjárműveket ismeretlen tettesek. Aznap az Ali utcában, valamint az Özgida és a Bába utca sarkán az ott álló VW Jetta típusú gépjárműveket próbálták meg feltörni ismeretlenek. Május 25-én a Gábor Áron utcában egy autót törtek fel, és a gépjárműből különböző értékeket vittek el 650 000 forint értékben. Öt nap múlva egy, a Szépvölgyi úton álló gépjárműből tulajdonítottak el iratokat és mobiltelefont ismeretlenek. A kár 50 ezer forint volt.

■ **Tetten érték az áruházi szarkákat.** A II. kerületi közterületi nyomozószolgálat civil ruhában járőröző munkatársai május 25-én a Mammút üzletházban figyeltek fel egy negyven év körüli párra. A két személy egy ruhaüzletben eltávolította a lopás elleni védelmi eszközt a termékekről, és éppen távoztak volna a márkás ruhaneműkkel, amikor a nyomozók tetten érték őket. Az elkövetőket a rendőrök a kapitányságon előállították, ahol még aznap gyanúsítottként hallgatták ki őket.

II. kerületi rendőrkapitányság

Rómer Flóris utca 10., tel.: 346-1800 (ügyelet is), e-mail: 02rk@budapest.police.hu

A körzeti megbízottak

Ügyelet: 346-1800 vagy a 42 135 mellék. Körzeti megbízotti alosztályvezető: 346-1825.

Falfirkálókat fogtak

Május 23-án egy BKV-villamosvezető jelezte, hogy fiatalok a közlekedési vállalat egy Moszkva téri épületének falát firkálják. A személyleírások alapján a rendőrförörök a Szilágyi Erzsébet fasor egyik buszmegállójában találtak a fiatalokúakra. A náluk lévő táskák átvizsgálásakor előkerültek a graffiti készítésére alkalmas filctollak.

Lakossági bejelentésre indultak a rendörök május 24-én az Ezredes utcába. Az éjszakai telefonáló elmondta, hogy fiatalok festékszóró palackokkal egy társasház falát firkálták, majd a dolguk végeztével a szemetesbe dobták a flakonokat. A rendörök a Marczibányi tér közelében akadtak a két fiatalra.

— Mindkét ügyben a gyors intézkedések eredményeként sikerült elfogni a gyanúsítottakat, ami azért is nagy jelentőségű, mert a falfirkálós ügyek felderítése igen nehéz, és többnyire nem is jár sikerrel. Általában olyan késői időpontot választanak az elkövetésre, amikor igen csekély a forgalom, és kicsi a lebukás veszélye azáltal, hogy valaki megzavarná őket. Így a felfedezésre is csak később, a reggeli órákban kerül sor, amikor már nehezebb a gyors felderítés megindítása és az elkövetők elfogása. Tovább nehezíti a nyomozást, illetve az ügyek bizonyítását, hogy az elkövetéshez használt eszközök nem kerülnek elő, ezáltal nem szolgálnak tárgyi bizonyítékként a tettesekkel szemben — mondta lapunknak *Bucsek Gábor* rendörkapitány. Hozzátette, hogy mindkét esetben a gyors és pontos bejelentés segítette a rendörök munkáját, és a bizonyítékok is előkerültek. A fiatalok ellen rongálás miatt indult eljárás.

A kerületi rendörök továbbra is várják a lakossági bejelentéseket, hiszen számos esetben jelent segítséget az időben érkező telefonos értesítés és a személyleírás.

SZABÓ



KÉPUNK ILLUSZTRÁCIÓ

Zugárusok akadtak fenn a közbiztonsági hálón

A Moszkva téren tartottak razziát megerősített állománnyal a II. kerületi Rendörkapitányság munkatársai a *Közbiztonsági hálóprogram* keretében május 26-án. Elsősorban a járőrelőket gyakran zaklató illegális árusokat igyekeztek jobb belátásra bírni, azaz mielőbbi távozásra késztetni.

A zugárusok a többszöri felszólítás ellenére sem hagyták el kedvelt területüket, így a rendörök tíz személyt előállítottak a leginkább virágot, ruhaneműt és gyümölcsöt kínáló szabálysértők közül. Az árut elkobozták és a szabálysértési hatósághoz továbbították. Szintén a Moszkva térről egy autósokat zaklató személyt vittek a kapitányságra. A kére-

tő a piros jelzésnél várakozó soförök figyelmét elvonva, balesetveszélyt okozva koldult, ezért vele szemben a rendörök közlekedési szabályok megszegése miatt szabálysértési eljárást kezdeményeztek. A kerületi rendörök a közterületi járörszolgálatra támaszkodva továbbra is kiemelt figyelmet fordítanak a kerület bűnügyi fertőzött területeire, visszatérően ellenörzik a forgalmasabb tereket, és nagy hangsúlyt fektetnek a lakosságot zavaró szabálysértések szankcionálására. Szintén a fokozott rendöri jelenléttel igyekeznek távol tartani a kerületi célpontokat kereső bűnözőket, és kiszűrni a közlekedés biztonságát veszélyeztető autósokat.

Rendörkutya és ujjlenyomat



A Szemlőhegy utcai óvodába látogattak a rendörök május 25-én, hogy megismertessék a gyerekekkel a munkájuk során használt járörautókat, rendörmotorokat és a nyomozáshoz szükséges speciális felszereléseket. A nap folyamán az óvodások alapvető közlekedési szabályokkal ismerkedhettek meg, aki akart, adhatott ujjlenyomatot, az udvaron pedig egy rendörkutya bemutatója csalt mosolyt az arcokra.

Az eseményen részt vett *Bucsek Gábor* II. kerületi rendörkapitány és a rendörnapot kezdeményező *Varga Előd* Bendegúz, az önkormányzat közbiztonsági tanácsnoka.

Nem győzte le az eső a sport- és egészségnapot



A Kihívás Napjához kapcsolódó sport- és egészségnapot az esős idő miatt június 2-án rendezték meg az Újlaki Általános Iskolában. A tornateremben sok érdekes sportlehetőséget kínáltak az érdeklődőknek, így aki akart tenni az egészségért, az reggeltől estig találhatott magának elfoglaltságot. Az ingyenes sportprogramok között volt ügyességi akadálypálya, kosárlabda, kispályás foci, kézilabda, asztali-labda, asztali hoki, darts, sakk és gyermekjóga. Az egész napos esemény mintegy nyolcszáz résztvevőt mozgató meg, illetve tájékoztatott az egészséges életvezetés-

ről. A résztvevők új ismereteket szerezhettek a kémiai biztonság, a katasztrófavédelem, a természettudomány, az elsősegélynyújtás terén, tájékoztatást hallhattak az addikciók megelőzéséről és a helyes szexuális szokások kialakításáról. Az egészségnapon bárki megismerhette a hasznos táplálkozás alapelveit, és életviteli tanácsokat adtak a szakemberek. Az érdeklődők légzésfunkció-vizsgálaton is részt vehettek, majd a hasznos ismeretek elsajátítása után jöhetett a kényeztetés: finom ételek kóstolása és a gyógytorna.

Sz. G.

Napközis sporttáborok a Pasaréti Síiskolában

A nyári szünetben hat héten át, hétfőtől péntekig várják a gyerekeket a Pasaréti Síiskola napközis sporttáborába. A heti felelős oktatón kívül több oktató is foglalkozik majd a gyerekekkel. A napközis táborok időpontjai: sí és úszás: július 5–9., július 26–30., augusztus 9–13. Sí és tenisz: június 21–25., július 19–23., augusztus 2–6. A napközis táborok ára: 31 000 Ft/turnus (testvérkedvezmény: 10%). Az ár tartalmaz minden programot, oktatást, étkezéseket és sífelszerelés-használatot. Kérjük, hogy teniszütőt hozzanak magukkal a gyerekek. **Jelentkezési feltétel:** minimum 4 éves kor, jelentkezési lap kitöltése és 10 000 Ft előleg befizetése a helyszínen, szerdánként 16–18 óra között, vagy telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Telefon: 06 70 376-0641, cím: 1026 Pasaréti út 11–13., bejárat a Radna utca felől.

„Szabadon szállni élvezet”

Siklóernyős nyílt napot tart a Kettő SE június 26-án. Az érdeklődőket 9 órakor várják az Arad és a Kardos utca kereszteződésénél. Érdekes pontosan érkezni, mert a starthely a széliránytól függően még 20–25 km, a gyalogosokat elviszik. Akiknek megtetszettek a

látottak és tapasztaltak, azokat várják a június 29-én induló tanfolyamon.

Érdeklődni lehet Jenés Győzőnél a 06 30 953-4892-es és Pálfi Béla Gábornál a 06 20 777-6839-es telefonszámon. E-mail: pbg@freemail.hu, www.zse.hu



■ **MARCIÁNYI SPORTCENTRUM:** Focisuli kedden és csütörtökön 16–17-ig, gyerekek részére jógaország és fitkid, továbbá fitnesszórak és pályák bérlete. (1022 Marciányi tér 16., tel.: 336-0777)

■ **KOLOZSVÁRI TAMÁS SPORTCENTRUM:** Ingyenes lehetőség: futás, kosárlabdázás, pályabérlet: tenisz, labdarúgás. Pályák: rekortán futókör, kis- és nagyméretű műfüves labdarúgópályák, salakos teniszpályák, kosárlabdapálya. (1023 Kolozsvári Tamás utca 11–13., Kulcsár Róbert, tel.: 06 20 771-2703)

■ **KÁJONI JÁNOS FERENCES HÁZ:** Torna kedden és csütörtökön 8 és 19 órától Túry Veronikával, tel.: 200-9356, 17.45-től Árvay Katalinnal, tel.: 06 30 521-4144.

■ **BUDAI CALLANETICS STÚDIÓ:** Tartásjavítás, alakformálás. www.budai-callanetics.hu, tel.: 201-1620, 06 70 286-3837, 06 30 539-3797. (1027 Margit krt. 48., I. em.)

■ **NORDIC WALKING tanfolyamok** június 19-én 16 órától a Fenyőgyöngyénél. Edzések keddenként 17.30-tól, csütörtökönként 9.30-tól a Törökúti út végén. Ingyenes kirándulások. Jelentkezés: Kárai Zita, 06 20 539-2401, info@50felettfitten.hu, www.50felettfitten.hu

■ **MONSOON YOGA:** Napközis gyermektábor 5–14 éves gyermekek részére július 12–16-ig, illetve 19–23., naponta 8.30–17.00-ig. Ellátás: tízórai, ebéd, uzsonna. A tábor díja: 29 000 Ft. Gyermekjógafoglalkozások, mozgásfejlesztés a jóga eszközökkel, egészséges életmódra nevelés, kézműves foglalkozások: mandalafestés, jógapóli készítése, kirándulások. (Rózsakert Bevásárlóközpont II. em., 1026 Gábor Áron u. 74., tel.: 200-7532, www.monsoonyoga.hu)

■ **SIVANANDA JÓGA:** Hatha jóga alaptanfolyamok, hasi panaszok jógaterápiája, meditációs tanfolyam, felfrissítő órák. Információ: 397-5258, 06 30 689-9284, joga@sivananda.hu, www.sivananda.hu (1026 Volkmann u. 10.)

■ **FELDENKRAIS-MÓDSZER:** „Mintha megoldódott volna az 55 éves szerkezet. Olyan mozdulatokra leszek figyelmes, amelyeket egyszerűen évek óta nem tudtam megtenni.” (H. Anna.) Helyszín: 1021 Tárogató út 2–4., fszt. 1. Érdeklődés: 06 20 973-9489, fsts@chello.hu, www.feldenkrais-budapest.hu

■ **CURVES:** Edzés csak nőknek. Fogyni vagy erősödni, mindössze 30 perc alatt alkalmanként. 1024 Margit körút 43–45. Tel.: 315-0725, www.edzescsaknoknek.hu

■ **3-1-2 MERIDIÁNTORNA:** Élő 100 éves egészségben! Órák csütörtökön 13 órától a Klebelsberg Kultúrkúriában. Információ: Kocsányi Gabriella, 376-8796, 06 20 332-1630, www.egeszsegbiztonsag.hu

■ **AQUAFITNESS:** Egészségmegőrzés, kondicionálás, rehabilitáció a vízben. Úszástudás nélkül, nemtől és kortól függetlenül. Helyszín: a Petneházy Klub Hotel uszodája, 1029 Fekete-fej u. 2–4. Tel.: 06 30 946-6344.

A parlagfűvet virágzása előtt irtsuk

A területben tavaly ugyan nem kellett kényszerintézkedést hozni, de a sok eső miatt idén több lehet az allergiát okozó növényből. Azokon az ingatlanokon, amelyeket nem gyommentesített időben a tulajdonos vagy a földhasználó, a polgármesteri hivatal július 1-je után elrendelheti a kényszerkaszálást. A Környezetvédelmi és Mezőgazdasági Iroda felhívja az érintettek figyelmét, hogy a hivatal a tulajdonos értesítése és beleegyezése nélküli is elvégeztetheti a parlagfű kaszálását.

— Minden kényszerkaszálás esetén nemcsak a munkálatok árát hárítja át a hivatal a földtulajdonosra, hanem az eljárás további szakaszában a hatóság kötelezően bírságot is kiszab — tájékoztott Jóvér György irodavezető. — A fertőzött területek ugyanúgy megtalálhatók a terület belső területein, mint Pesthidegkúton.

A II. kerületben a megelőzésre a Városrendészet is nagy hangsúlyt fektet. A közterület-felügyelők és a Városőrség munkatársai folyamatosan járják a területet, regisztrálják a gyomos telkeket, és felhívják a tulajdonosok figyelmét az esedékes kaszálásra.

Vajthó Gábor, a Városrendészet vezetője fontosnak tartja azt is, hogy ne csak a telekhatáron belül, hanem azon kívül is mindenki gondoskodjon az ingatlanja előtti közterület tisztán tartásáról.



— A Fővárosi Közgazdálkodási és Közföldügyi Igazgatóságáról szóló rendelete ugyanis kimondja, hogy az ingatlan tulajdonosa, kezelője vagy használója köteles a beépítetlen telek, illetve az ingatlan és az ingatlan előtti járda, valamint a járda és az úttest közötti terület gyommentesítéséről, tisztán tartásáról gondoskodni. — Hozzáfűzte: a terület lakói közül sokan és joggal emelik fel a telefont, ha környékükön gondozatlan területet látnak.

Aki nem tesz eleget a fővárosi rendelkezésnek, szabálysértést követ el, és 30 ezer forintig terjedő pénzbírsággal sújtható.

Közlekedési hírek

- A Duna magas vízállása miatt **lezárták** az alsó rakpartokat. A Kishajó nem jár.
- A **Margit hídon** a villamos- és buszforgalmat átköltették a híd északi oldalára. A járatok a szigetnél nem állnak meg. A **26-os** és a **134-es busszal**, illetve a gyalogosok és a kerékpárjukat tolok a híd déli járdáján át érhetik el a szigetet.
- A **Gábor Áron utcában** a Szilágyi Erzsébet fasori vízvezeték-építés miatt mindkét irányban lezárták a külső sávot, majd az itteni munkálatok befejeztével a **Lupény utcánál**, a **Nagyajtai utcánál** és a **Júlia utcánál** várható, hogy egy-egy napra az útpályát lezárják a fasor és a szervízút között. A **Szilágyi Erzsébet fasori** főpálya kifelé vezető útpályáján a munkálatokat csak júliusban kezdik el.



- A **Pasaréti úton** tart a csatornaépítés a Gábor Áron utca és a Radna utca között. A változó irányú forgalmat jelzőlámpa szabályozza. A Lupény utcát egyirányúsították a Pasaréti út felől, a Júlia utca pedig zsákutca. Az **5-ös autóbusszok** Júlia utcai és Radna utcai megállóit áthelyezték.

- A **Keleti Károly utcát** a teljes átépítése miatt a Rét utca és a Kitaibel Pál utca között lezárták.

■ A **Lövőház utca** teljes hosszában tart a csilapított forgalmi rend kialakítása, az eddigi egyirányú szakasz teljes szélességében le van zárva. Emellett lezárták a Káplár utcát is a Fillér és a Lövőház utca között.

- A **Fillér utcából** a Rét utcához érkezők a Fény utcába balra külön jelzőlámpa irányítása mellett bekanyarodhatnak.

- A **Jurányi utcában** felújítják a csatornát a Csalogány utca és a Varsányi Irén utca között, ahol útszűkültre, parkolási tilalomra számítsanak.

- **Máriaremetén az Ördögárok utcában** a Kerekhegyi utcától a Nagyrét utcáig, a Kerekhegyi utcában végig, a Hímes utcában a Kerekhegyi utcától a József Attila útjáig és a Honfoglalás utcában a József Attila útja és a Géza fejedelem utca között elkészült az új útpálya.

- A **Remetehegyi utat** útfelújítás miatt lezárták a Kolostor utca és a Perényi lejtő közötti szakaszon, a terelőút a Bécsi út.

ROSTA MARIAN

Telefonszámot vagy e-mail címet regisztráltathatunk autónk rendszámához

A II. kerület területén ugyan nincs kerékbilincselés és gépjármű-elszállítás, de talán az itt lakóknak is érdemes tudni arról, hogy január 1-jétől telefonszámot vagy e-mail címet lehet regisztráltatni a járműnyilvántartásba a gépjárművek rendszámához. A tapasztalatok szerint a lehetőségről még kevesen tudnak. Az elérhetőség nyilvántartásba jegyzése azt a célt szolgálja, hogy a közterületen szabálytalanul elhelyezett gépjármű elszállítása vagy a kerékbilincs elhelyezése előtt a tulajdonos-üzembentartó értesíthető legyen. Ezáltal elkerülhető egy komolyabb procedura, és szállítási díj nélkül megúszható egy szabálytalan parkolás.

— A kerékbilincs alkalmazására, a járművek elszállítására, valamint a felmerült költségekre vonatkozó szabályokról szóló 55/2009. (X. 16.) IRM rendelet értelmében, ha az érintett sofőr a közterület-felügyelet telefonos vagy az elektronikus levelezési értesítésre azt jelzi, hogy 15 percen belül a helyszínre ér és a járművet eltávolítja, a felügyelet az intézkedést felfüggeszti, és a szállítási költséget nem fizeteti meg — tájékoztató Kolláth Adél aljegyző. Az igazgatási iroda vezetője hangsúlyozta: amennyiben a sofőr negyed órán túl érkezik a helyszínre, csökkentett szállítási költséget kell fizetnie, de csak akkor, ha az elszállítást végző személy már a

helyszínre érkezett és a szállítási előkészületeket megkezdte.

Az elszállítás, illetve a kerékbilincs felszerelése előtt tehát a közterület-felügyelő köteles a jármű adatait lekérdezni, és ha van regisztrált elérhetőség, egy alkalommal értesítenie kell a tulajdonost, hogy megkezdje az intézkedést. Az elszállítást vagy a kerékbilincs kihelyezését csak akkor kezdheti meg, ha a gépjármű használója a visszajelzés ellenére nem ér oda negyed órán belül.

A regisztrációt bármely okmányirodán kezdeményezni lehet, de az autótársárlásnál az autó átírását vállaló kereskedésnek is jelezni lehet a regisztrációs szándékot.

A kérelem benyújtásához szükséges dokumentumok: forgalmi engedély, személyazonosító igazolvány, lakcímgazdálkodási, nem személyes eljárás és cég esetében a nem képviselőre jogosult személy általi eljárás esetén teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazás, cég esetében 3 hónapnál nem régebbi cégkivonat, aláírási címpéldány.

A bejegyzés díja 2300 forint. Amennyiben a bejegyzés olyan egyéb adatváltozással járó ügyintézésrel egyidejűleg történik, amely okmánycserével jár együtt, akkor az eljárás díj-talan.

SZABÓ GERGELY

Fákat döntött a vihar

A Pilisi Parkerdő Zrt. területén eddig félmillió forintot kárt okoztak a Pilis patakjain levonuló árhullámok. Az utak, hidak, hordalékfogó gátak károsodása mellett 11 ezer köbméternyi, azaz mintegy 15 ezer darab fa dőlt ki az elmúlt hetek viharaiiban — tájékoztatott az erdészet. A szentendrei, visegrádi és pilismaróti erdészeteket érte a legnagyobb kár, a Budapesti Erdészetnél mintegy hatszáz köbméternyi faanyag dőlt a földre. A II. kerület környéki erdőkben szerencsére csak kisebb csapás érte a növényzetet, az erdészek a Hárs-hegy térségéből számoltak be szórványos fadőlésről.



Gyorsított ügymenet a kárigények rendezésénél

Az elmúlt napok rendkívüli időjárása miatt tömegesen jelentettek be kárigényt az Allianz Hungária Zrt.-hez, ezért a vállalat egyedi eljárási rendet dolgozott ki az ügyintézés gyorsítására.

A kisebb károkat telefonos úton rendezik, a nagyobb kárt szenvedett ügyfelek részére soron kívüli előleget folyósítanak a helyreállítási munkálatok mielőbbi megkezdéséhez.

A nagyszámú bejelentés feldolgozásaig a biztosító az ügyfelek türelmét és megértését kéri.

Bővebb felvilágosítás kérhető a 24 órás ügyfélszolgálati számon: 06 40 421-421, vagy a régiós szakértőknél: Kelet-Magyarország (Csirmaz Csaba, 06 30 431-502), Nyugat-Magyarország (Farkas András, 06 30 431-4418), Budapest és Pest megye: 06 30 432-2219.

Meghívó

A Nemzeti Fórum Egyesület II. Kerületi Szervezete meghívja és várja tagjait és minden érdeklődő kerületi polgárt **Kádár György Genetikai, nyelvi és népzenei rokonságok — A magyarság eredetéről szigorú tudományos alapon** című előadására **június 17-én csütörtökön 18 órára** a Fidesz II. kerületi irodájába (1024 Budapest, Keleti Károly u. 13/b).

Budai Liberális Klub

2010. június 14. hétfő 19 óra
1024 Margit krt. 48., I. em.

Téma: **Polgári nyilvánosság — Librettó**
Vendégek: **Kuncze Gábor**, a Klubrádió műsorvezetője, **Oszkó Péter**, a Világgazdaság szemleírója, blogger és **Tóta W. Árpád** publicista, blogger.

Máriaremetei terménypiac

Minden hónap második és utolsó szombatján 8–12 óra között östermelői piacot tartanak Máriaremetén a Cserkészház kertjében (Himes utca 3.). **Június 12.** után legközelebb **június 26-án** várják a vásárlókat, akik a kellemes hangulatú piacon közvetlenül a termelőktől szerezhetik be a minőségi termékeket.

MODERN
ANTIQUÁRIUM

VÉTEL
(kérésre házhoz megyünk)

ELADÁS
19-ig nyitva!

KÖNYVEK
DIAFILMEK, CD-K, DVD-K

II. ker., Lövház u. 17.
tel.: 315-0825, (30) 655-0825
NYITVATARTÁS:
hétfőtől péntekig: 10-19h
szombat: 10-14h

HARCIAI NŐ	OROSZ FOLYÓ	SEMMI LATINUL	ELEGE LESZ TENISZ KUPA	BECÉZETT FÉRFINÉV EGYEN!	MAGMÁS	... GIBSON (SZÍNÉSZ) CIMBORA	MODÁLIS HANGSOR	LITER	MELYIK IRÁNYBA?
IGAZI NEVÉN SZILVA PÁLINKA				VILLAMOS JÁRMŰ CSILLAGTÚRA				CÉGFORMA ABLAKTALAN FÜLKE	N
OMSZK FOLYÓJA CIN		HORVÁTOI-ÜDÜLŐHELY EMELT "C" HANG		TÁNCLEPÉS ... NASTASE TENISZEZŐ		EMELŐGÉP KÍGYÓ HANGJA	... ZEPELIN	INDIAI URALKODÓ VOLT	
	CSERJÉS ÉPÜLET HÁZTARTÁSI MUNKA		VONULÓ MADÁR NEVELŐS ÜDÍTŐITAL		... JAKOV ZONGORAM. ZÁR HANGJA			ORIGO NÉMET FILOZÓFUS	
RÓMAI 6 MELYIK HELYRE?				SZLÁV NŐI NÉV TÚZELŐ		MEGRÁZ-KODTATÁS NÍLUS NÉMETÜL			ELSŐ-RENDŰ
HASON FEKSZIK ÓRHELY			VAS SÍR		...TAK OROSZ VÁROS		NÉZD CSAK NORTH		
VOLT-AMPER RÖVIDEN		IDŐMÉRŐ PRESSZER ZENEKARA		GEORGIA FŐVÁROSA A BALSORS ISTENNŐJE					
REND BEN VAN ARZÉN	ARRA-FELE!	2 SAINT RÖVIDEN		NEVELŐ LÁVA BELSEJE!		FECSKE-FAROK!			
HÍM BAROMFI		BECÉZETT NŐI NÉV FÉLÉV!		ROSSZ KIVÁNSÁG OLASZ AUTÓJEL					
😊	I								

A rejtvény főszóiban Mae West szavait rejtettük el. A 2010/10. számban megjelent rejtvény megfejtése: „A divat szándékosan terjesztett járvány.”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki 5000 forint értékben választhat könyvet a Modern Antikvárium kínálatából: Jánossy Anna Mária, Kovács Miklós László és Magyar Sándorné. Gratulálunk, a nyereményeket személyesen vehetik át a könyvesboltban. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1. vagy a peter.szuszanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2010. június 25-ig.

Legyen és egyen a Földesjózsiiban Budán...

...mostantól este 10-ig!



Földes József a kilencvenes évek közepéig a Duna-parti Intercontinental egyik séfje volt — bejárta a világot. Merész lépés volt részéről, hogy úgy határozott, megnyitja éttermét, amihez azóta is adja a nevét. Földes Józsi Frankel Leó úti konyhájának sok hódolója van, mert ebédidőben alig lehet üres asztalt találni, ami nem sok vendéglátó helyre érvényes manapság. Törzsvendégei sem unják meg a jellemzően magyaros ízeket, mert mindig újít és kísértesbe ejt egy-egy új pikáns, izletes kreációval.

Engem az étterem bejáratú ablaka tett kíváncsivá, ami arról tanúskodik, magyar és nemzetközi hírességeknek főzött a tulaj, akinél én is megkóstoltam mindazokat az ingyencségeket, ráadásul menzaáron. Na persze, hogy azóta csillog-villog a konyhám, mert nem főzőcskézek, még a vendégeimet is Józsi finomságaival kápráztatom el. Karácsonyi halászléjét, sültjeit és csokitortáját máig emlegetjük.

Azon meg már meg sem lepődöm, ki mindenki jár a „Földesjózsiiba”! Politikusok közül láttam már jobb- és baloldalt nem jobb és bal oldalon ülni, találkoztam híres színésszel, országosan ismert televíziós személyiségekkel, de igazán akkor lepődtem meg, amikor vasárnapi ebédünkért igyekezve szembe jött velem Andrew G. Vajna.

Földes Józsival csupán egy problémám volt, kora délután bezárt, és ezzel a véleményemmel nem voltam egyedül.

Hála Józsi bácsi rugalmasságának, mindent a vendégekért mentalitásának, már este is nyitva van. Az új nyitva tartáshoz pedig új külső is dukál, megújult az étterem kívül-belül. Az asztalokon gyertya ég, a hely szelleme pedig a legendás régi hangulatos kisvendéglői miliót hozza, igen méltányos áron. Lehet itt nosztalgizálni, családi ünnepeket, osztálytalálkozókat rendezni, egy koktélt betérni, garantáltan friss, jó ízű ételeket enni, borozgatni, jókat beszélgetni, randevúzni.

A legnagyobb elismeréssel ajánlom: Kerekes Mária törzsvendég.

Földes Józsi Vendéglője

www.foldesjoszikonyhaja.hu

Budapest, II. kerület, Frankel Leó út 30–34.

Telefon: +36 1 438-3710

Nyitva:

Hétfő: 11.30–15.30

Kedd-Szombat: 11.30–22.00

Vasárnap: 12.00–15.30

SZIGETELÉS—VÍZSZIGETELÉS—SZIGETELÉS—VÍZSZIGETELÉS—SZIGETELÉS

Azt mondják, hogy a májusi eső aranyat ér. Na de ennyi? Ez már örület.

Nagyon sok ügyfelünk hív, hogy abba a pincében, amelybe még soha semmi víz nem jött be — akár évtizedek óta —, idén 10 cm vastagon áll a víz. Vajon mi lehet az oka, nem érti senki. Erre szeretnénk most válaszolni.

Amikor nagy mennyiségű csapadék hullik le, a víz beszívárog a talajba. Attól függ, hogy milyen a talajnak a szerkezete, vagy a különböző rétegeken keresztül lejut a vízzáró rétegig és ott feldúsulva víznyomást fejt ki, vagy ha más a szerkezete, akkor a talajszemcsék között képes tárolni a vizet és ezáltal talajvíznyomás jön létre. Ez a jelenség a magyarázat arra, hogy a szigetelések, amelyek eredetileg talajnedvesség kizárása céljából készültek, az így jelentkező víznyomást nem képesek elviselni, és előbb-utóbb valahol a víz megtalálja az útját.

Hogyan tudunk ez ellen védekezni?

A több éve meglévő épületeknél a tulajdonosok nem nagyon szeretik, ha az épület körbeásása és egy új külső szigetelő réteg beépítésével rehabilitáljuk a szigetelést. Már évtizedek óta tündököl a kertjük, belakták az egész épületet, nem szeretnék a nagy felfordulást. Azt igénylik, hogy a szigetelés javítása a belső oldalról készüljön el.

Van lehetőség a belső oldali szigetelésre, de ez nagyban függ attól, miből készültek a pincésinti teherhordó falak. Általában a pincében zsálukövet alkalmaznak. Ebben az esetben úgy lehet elkészíteni az utólagos szigetelést, hogy le kell verni a falazatról a meglévő vakolatot, szerkezetisza felületet kell kialakítani vésőgép segítségével. Szükség lehet pontszerű injektálásra, ahol a lokális vízbetörések jelentkeznek. Ha viszont mentén is vízbetörést tapasztalunk, acrilát gél vagy poliuretán anyagú injektálással lehet megakadályozni a víz bejutását. Ez azt jelenti,

hogy 15 cm-ként 14 mm-es furatokat képezünk a falazaton át az alatta lévő szigetelés síkjáig, és ezekbe a furatokba 10 bar nyomással folyadék alakjában juttatjuk a hatóanyagot. Az injektálóanyag a vízzel reakcióba lép, és egy meghatározott időn belül vízzáró réteget hoz létre.

Víznyomás esetén szükség van arra, hogy az egész felületen egy 3 rétegű vízzáró bevonat készüljön Penetrát vízzáró szuszpenzióból. A Penetrát jellegzetessége az, hogy kapillárisan behatol a szerkezetbe és ott kikristályosodik, hogy ha a víz a külső oldalról be akar törni a falszerkezeten át, az anyag a kapillárisokban beduzzad, és elzárja a víz útját. A zsalukőnél az a probléma, hogy sok esetben fészkesen betonozták ki, ezért feltétlenül szükség van még egy vízzáró rugalmas habarcsszigetelésre is. A CHEM 646 vízzáró rugalmas habarcs a negatív oldali víznyomásnak is ellenáll, de az a nedvesség, ami még a falban benne marad, egy légpórusos vakolaton keresztül tud csak nyomtalanul elpárologni. Ezért legalább egy 2,5–3 cm vastag RENOVEX-H adalékkal készült cementbázisú légpórusos vakolatot kell készíteni.

Ezzel a réteggel — a technológia fegyelmeztet betartása mellett — hosszú távra biztosítható a falazat vízzárósága, nem jön be többé a víz!

*Héra Gábor
mélyépítő üzemmérnök,
szigetelő szakmérnök, műszaki ellenőr*



Méhes Renoszig Kft.

1026 Gyergyó u. 8.

Tel./fax: 212-2411

szigeteles@mehesrenoszig.hu,

Skype: mehesmehe



Bölcs döntés a bölcs döntésekhez

Céltudatosabban kezelt megtakarítások, körültekintőbb hiteldöntések — a lecsengő válság alapjaiban változtatta meg a lakosság és a vállalkozások pénzügyekhez való hozzáállását. A lakossági ügyfeleknél érzékelhetően nagyobb hangsúly helyeződött az előtakarékosságra, és minden korábbinál óvatosabb mérlegelés előzi meg a rövidebb vagy akár huzamos ideig tartó anyagi terhekkel járó döntéseket.

A változás abban is megfigyelhető, hogy az emberek lényegesen tágabban gondolkodnak a megtakarításaik gyarapításának lehetőségeiről, mint néhány éve, miután a saját pénztárcájukon tapasztalhatták a kombinált befektetési termékek hagyományos bankbetéteknél kedvezőbb, gyakran kiemelkedő kamatait.

Ahogy korábban, az MKB Bankot a változó viszonyok között sem az a cél vezérli, hogy

dást jelentenek az átlátható, különböző referenciahozamokhoz kötött kamatozású, forint-alapú hitelek.

Az idei évtől új lehetőség nyílik azok előtt, akik többéves időtávlatban gondolkodnak megtakarításaikról. Számukra kínálnak ideális lehetőséget a már középtávon adóelőnyt biztosító MKB Trezor Számlák. Ezek elsődleges vonzereje, hogy a számlákon elért tartós befektetésből származó jövedelem adója a számlanyitás évét követő ötödik év utolsó napján 0 százalék. Az ügyfél szabadon megválaszthatja, hogy lekötött betétekben szeretné kamatoztatni megtakarítását az MKB Trezor Tartós Megtakarítási Számlán, és/vagy — kockázatvállalási hajlandóságának megfelelően — eltérő időtávú és különböző kockázatú befektetésekbe kívánja azokat elhelyezni az MKB Trezor Tartós Befektetési Számlán.

Emellett komplex kisvállalati megoldásokkal is állunk ügyfeleink rendelkezésére, amelyek között mindenki megtalálhatja a cégre szabott konstrukciót. Személyes pénzügyi tanácsadóink segítenek a vállalkozás számlave-

zetési költségeinek optimalizálásában, valamint befektetésekkel és hitelekkel kapcsolatos kérdésekben is állnak rendelkezésre. Lakossági ügyfeleink mellett a kisvállalkozások számára is elérhetők a referenciakamathoz kötött hitelek, amelyek a csökkenő kamatkörnyezetben automatikusan csökkentik a vállalkozások pénzügyi terheit. A válság alatt is nagy népszerűségnek örvend a kiemelkedően kedvező kamatozású Széchenyi Kártya folyószámlahitel konstrukción, amely a legelőnyösebb likviditási gondokra kínál gyors és rugalmas megoldást, magába foglalva az állami kamattámogatás előnyeit. A válságból kiutat kereső és fejlesztésekben gondolkodó vállalkozások figyelmébe az Új Magyarország Kishitel konstrukciónkat ajánljuk, amelyet a legkedvezőbb költségei emelnek ki a kisvállalatok számára ajánlott hiteltermékeink közül.

Az MKB Bank Lajos utca 2. és Széna tér 4. sz. alatti (Mammut fiók) bankfiókjaiban személyes pénzügyi tanácsadóink készséggel segítik az érdeklődőket saját és céges pénzügyeik kapcsán az anyagi lehetőségeikhez, életcéljaikhoz, kockázattűrő képességükhöz és hozamelvárásaikhoz leginkább igazodó megoldás megtalálásában. Legyen szó akár magán-személyről, akár vállalatról, kisvállalkozásról, a pénzügyi szolgáltatások teljes skáláját lefedő MKB Bank minden elképzelés megvalósításában támogató, segítő partner. A konstrukciókról további részletek találhatóak a www.mkb.hu honlapon.



pénzügyi „egyentermékekkel” lássa el ügyfeleit — ehelyett az egyéni elképzelésekhez és élethelyzetekhez leginkább igazodó megoldásokra összpontosít, hogy egyedi, testre szabott módon segítse őket céljaik megvalósításában.

A válság kezdete óta eltelt időszak tapasztalatai szerint az ügyfelek körültekintőbben járnak el a hitelfelvétel során. Noha még mindig létezik egy réteg, amelyik hajlandó árfolyamkockázatot vállalni az aktuálisan alacsonyabb törlesztőrészlet érdekében, a forintalapú konstrukciók iránti érdeklődést várhatóan tovább ösztönzi a forintbitelek sokkal kedvezőbb finanszírozási aránya, illetve a viszonylagos kiszámíthatóság. Az MKB Bank felkészült a fogyasztói igények ez irányú változására: a hitelfelvétel során is a minél nagyobb fokú biztonságra és kiszámíthatóságra törekvő ügyfelek számára optimális megol-



Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

Igényes háztartásban örömmel vállalkozok háztartási, bejárónői munkát. Tel.: 06 20 779-9732

Gyermekfelügyelet. Óvónőképzős főiskolás lány gyermekfelügyeletet vállal a nyári szünetben. Tel.: 06 70 771-7111

Idősgondozásra, házvezetésre, gyermekfelügyeletre hölgyeket kínálunk és keresünk, igény szerint. Empátia, tel.: 06 70 380-5620, 336-1094, www.empathia.net

Gyermekre szívesen vigyázok, házimunkák végzését, diákok korrepetálását, német nyelv tanítását minden korosztálynak vállalom. Tel.: 06 30 402-9439

Globális piac magyarországi bevezetéséhez keresünk vállalkozókat, magánszemélyeket korhatár nélkül. webvilag-agi@hotmail.com

Családokhoz közvetítünk leinformálható bébiszitttereket, idősgondozókat, házvezetőket. Micimackó. Tel.: 205-8700, 243-8280, 06 20 359-5918

Megbízható, házimunkát szívesen végző fiatal nő bejárónői munkát vállal gyakorlatlalt. Tel.: 06 20 77-99-736

OKTATÁS

Tanulj alapszintű újraélesztést! Kimagaslóan magas szintű oktatás, biztos tudás. A tanfolyam díja 10 000 Ft+áfa. Csoportos kedvezmény. Tel.: 06 20 207-6789, 336-1094

BEIRATKOZÁS A HABAKUKKBA szeptemberben induló német vagy angol kétnyelvű ovis, valamint bölcsis csoportokba! Bölcsinkben félnapos és háromnapos ellátás is van! Tel.: 06 30 958-8629, www.habakukk.hu

A PINOKKIÓ MAGÁNÓVODA 1,5 ÉVES KORTÓL szeretettel várja a gyermekeket a szeptemberben induló csoportjaiba. Bioételek, angol, sportok, iskola-előkészítés. Tel.: 06 30 991-9384, www.pinocchio.hu

A KIKELET MAGÁNÓVODA VÁRJA KIS LÉTSZÁMÚ CSOPORTJAIVAL ÜJONNAN BEIRATKOZÓ OVISAIT. ÓVODÁNK ANYANYELVI ANGLOKÖZTÁRSASÁVAL, VÁLTOZATOS ÉTELEKKEL, TORNATEREMMEL, NAGY KERTTEL VÁRJA A GYERMEKEKET. Tel.: 391-4445, 06 30 456-4707, www.kikeletovoda.hu

GYEREKBIRODALOM BÖLCSŐDE 20 hetes kortól 4 éves korig vállalja a gyerekek gondozását-oktatását: angol nyelv, Kodály ének-zene, gyógytorna, egyéni fejlesztés, helyben készült ételek. Telefon: 06 30 472-7495, www.gyerekbirodalom.hu

A Pasaréti téren **francia anyanyelvű** nyelvtanár magánórát vállal. 45 perc/2000 Ft. Tel.: 06 30 302-7760

TANÍTÓ—ANGOL SZAKOS PEDAGÓGUS ÁLTALÁNOS ISKOLÁSOK KORREPETÁLÁSÁT VÁLLALJA PASARÉTI OTTHONÁBAN. 1500 FT/45 PERC. Tel.: 06 70 625-1414

ANGOLTANÁR VIZSGÁKRA 20 ÉVES TAPASZTALATTAL EGYÉNIEN, VIZSGACENTRIKUSAN FELKÉSZÍT! Tel.: 06 30 343-8351

ANGOLTANÁR Máriaemeté környékén nyelvvizsgákra felkészítést vállal. Tel.: 06 20 567-5466

Matematika-, fizikafelkészítést vállalkoz. Nagy gyakorlattal, pótvizsgára is. Tel.: 06 70 366-6445, 250-2003

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIA-, STATIKATANÍTÁS középiskolai tanártól. Videofilm-készítés. Tel.: 06 30 709-2362

MATEMATIKA-, FIZIKATANÍTÁS. PÓTVIZSGÁRA, OSZTÁLYVIZSGÁRA, PÓTÉRETTSÉGIRE FELKÉSZÍTÉS. TÖBB MINT HÜSZ ÉVES GYAKORLAT. Tel.: 213-7747, 06 20 518-2808

INGATLAN

Egyedi GARÁZS kiadó a Szemlőhegy—Eszter utca sarkán. Utcára nyíló, 22 m²-es. Tel.: 06 70 242-4144

Ügyfelemnek vevő keresek féláron, 13 millióért idős házaspárral lakottan **HASZONÉLVEZETTEL** 2,5 szobás rózsadombi örökkláskára. Kertes, nagy erkélyes, befektetőknél. Törökvesz eleje. Tel.: 06 30 316-5508, 206-2052

KERESÉK ELADÓ 1-3 SZOBÁS LAKÁST PASARÉTON ÉS KÖRNYÉKÉN. Tel.: 201-9475, 06 70 237-9030

Lakás kiadó garázzsal a II. kerületi Csallit utcában. A lakás panorámás, csendes, zöldövezeti, felújított, 56 m²-es, két különálló szobával, konyhával, erkéllyel. Tel.: 06 30 942-8357

I., GELLÉRTHEGY UTCAI BEREDEZETT, FELSZERELT KÉTSZOBÁS, KÉT ERKÉLYES LAKÁS KIADÓ. 65 000 FT+REZSI. Tel.: 06 30 553-6747

Eladó a II., Rózsahegy u. 3/a sz. alatt egy I. emeleti, utcára néző 25 m²-es garzonlakás 13 M Ft-ért, és egy alagsori, utcára néző 49 m²-es kétszobás lakás 8 m²-es tárolóval 16 M Ft-ért. Tel.: 316-6901, 428-1406

A MAMMUTNÁL 26 m²-ES, TELJESKÖRŰEN, IGÉNYESEN FELÚJÍTOTT LAKÁS CSENDES, VILÁGOS, VIRÁGOS UDVARRAL 9,9 M FT-ÉRT TULAJDONOSTÓL ELADÓ, METRÓKÖZELBEN. Tel.: 06 20 525-4019

A II. kerületben 45 m²-es kétszobás lakás, keleti fekvésű, világos, csendes, II. emeleti, eladó 15,9 M Ft-ért. Tel.: 06 70 634-4841, 06 20 823-4541

A II., Kút utcában 1,5 szobás 48 m²-es lakás üresen vagy bérlővel 22,2 millióért eladó. Tel.: 212-7827, 06 70 523-4982

A Szilágyi Erzsébet fasorban 78 m²-es emeleti, Trombitás útra néző 2,5 szoba hallos, felújított polgári lakás eladó. 26 M Ft. Tel.: 06 20 978-8515

A II., CIMBALOM utcában ház eladó 1000 m²-es telken. Tel.: 06 70 221-0911, 10-13-ig.

ELADÓ A RÓZSADOMBON háromszobás, erkélyes, cirkófűtéses felújított lakás. Saját pince, parkolás a ház kertjében. Tel.: 06 20 317-5911

A RÓZSADOMBON A FELSŐ ZÖLDMÁLI ÚTON 62 m²-ES HÁROMSZOBÁS, TERASZOS, DK-I FEKVÉSŰ I. EMELETI IGÉNYESEN FELÚJÍTOTT LAKÁS AZONNAL KÖLTÖZHETŐEN TULAJDONOSTÓL JÓ KÖZLEKEDÉSSSEL 22,5 M FT-ÉRT ELADÓ. Tel.: 06 20 525-4019

A RÓZSADOMBON, A FELSŐ ZÖLDMÁLI ÚTON 59 m²-ES HÁROMSZOBÁS, TERASZOS, DK-I FEKVÉSŰ, IGÉNYESEN FELÚJÍTOTT LAKÁS AZONNAL KÖLTÖZHETŐEN TULAJDONOSTÓL, JÓ KÖZLEKEDÉSSSEL 21,9 M FT-ÉRT ELADÓ. Tel.: 06 20 525-4019

A II. kerületben, Pasaréten jó állapotú társasházban kertes és csendes melléktúrára néző 67 m²-es 2,5 szobás összkomfortos, KIZÁRÓLAGOS KERTKAPCSOLATTAL rendelkező lakás eladó. A lakást három éve teljesen felújították. Irányár: 29,6 M Ft. Tel.: 06 30 645-3992, 06 20 322-6536

Tulajdonostól eladó egy 50 m²-es kétszobás, napfényes, kertes néző lakás a Szilágyi E. fasorban. Harmadik emelet, lift nincs. Irányár: 20,9 M Ft. Tel.: 06 30 214-9651, délután.

PASARÉT ELEJÉN TULAJDONOSTÓL ELADÓ 100 m²-ES, KERTRE NÉZŐ, 2+2 FÉL+HALLOS BEKÖLTÖZHETŐ LAKÁS. RENDELŐKNEK, IRODÁKNAK IS! Tel.: 06 30 253-3094

Tulajdonostól, Pasaréten egyszobás, felújított, 41 m²-es félemeleti lakás magánszemély részére eladó. Loggiás, tárolós, gépkocsibeállítás. Irányár: 19,5 M Ft. Tel.: 06 20 946-0020

S.O.S. ELADÓ A VÉRHALOM TÉREN 60 m²-ES I. EMELETI FELÚJÍTANDÓ LAKÁS. IRÁNYÁR: 26,6 M FT. TEL.: 06 20 665-2504

A Tárogtató út elején, az IBS közelében DK-i fekvésű II. emeleti másfélszobás (külön nyíló szobák) 58 m²-es (loggia+erkély) jó állapotú összkomfortos lakás fedett kocsibeállással eladó. 25,5 M Ft. Tel.: 06 30 271-0501, Szabó.

A II., ORLÓ UTCÁBAN I. EMELETI 53 m²-ES FELÚJÍTOTT, KÉT SZOBA ÉTKEZŐS D-I FEKVÉSŰ LAKÁS 25 M FT-ÉRT ELADÓ. Tel.: 201-9475, 06 70 237-9030

II., VÖLGY U. 101 m²-ES 1+2 SZOBÁS FELÚJÍTOTT LAKÁS GARÁZZSAL 39,9 M FT-ÉRT ELADÓ. Tel.: 201-9475, 06 70 237-9030

ÖSSZEKÖLTÖZŐK, BEFEKTETŐK! Szomszédos lakások a Pusztaszeri köröndnél (86 m²+32 m², II. emeleti) eladók vagy kertkapcsolatos ingatlanra cserélhetők. 49 M Ft. Költözés 2011-ben. Tel.: 06 30 355-7088

MÁRIAREMETÉN (Piszke u. 17.) családi ház eladó. Tel.: 06 20 401-6038

II., BUDALIGETEN 926 m²-ES ÉPÍTÉSI SARKOTEKELT ELADÓ. BEFEKTETÉSNEK IS KIVÁLÓ. Tel.: 06 30 950-7899

XII., Városmajor utcában igényesen felújított I. emeleti 38 m²-es erkélyes garzonlakás eladó. Tel.: 06 20 975-0361

XII., Városmajor utcai 90 m²-es két szoba+hallos cirkófűtéses, csendes, villajellegű lakás tulajdonostól eladó. Irányár: 23,5 M Ft. Tel.: 213-6437

Solymáron 58 m²-es kétszobás, konvektoros, loggiás lakás eladó 15,5 M Ft-ért. Tel.: 06 20 233-8700

Piliszentivánon földszinti garzon eladó, 36 m², 8,5 M Ft. Tel.: 06 70 771-7111

KISMAROS-BÖRZSÖNYLIGETEN ELADÓ LAKÓHÁZ, HÁROM SZINTEN, ÖNÁLLÓ APARTMANOK, JÓ TÖMEGKÖZLEKEDÉSEK. IRÁNYÁR: 28 M FT. Tel.: 06 30 951-8321

NAGYKOVÁCSIBAN 2000-BEN ÉPÜLT 240 m²-ES, 1+5 SZOBA, DUPLA KOMFORTOS, IGÉNYES KIALAKÍTÁSÚ IKERHÁZFÉL ELADÓ. ÁRA: 59 M FT. Tel.: 201-9475, 06 70 237-9030

A Velencei tó mellett, gárdonyi zártkertben 1747 négyszögöl (6292 m²) panorámás telek eladó. Ára 5,5 M Ft. Tel.: 06 30 250-4557

A BALATONON, ÁBRAHÁMHEGYEN KÖZVETLEN VÍZPARTI 170 m²-ES ÖSSZKÖZMŰVES, KÉTSZINTES, DUPLAKOMFORTOS CSALÁDI VILLA ELADÓ. STÉG VAN. Tel.: 06 20 938-2579

ELADÓ TÓALMÁSON 2264 m²-ES BEKERÍTETT ÜRES TELEK. A TELKEN VÍZ, VILLANY, A TELEKHATÁRON TELEFON, A FALUBAN TERMÁLFÜRDŐ. IRÁNYÁR: 2 150 000 FT. Tel.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

A BUDAI NEW YORK INGATLANIRODA KERES ELADÓ ÉS KIADÓ LAKÁSOKAT, VILLÁKAT, ÜZLETI INGATLANOKAT PONTOS SZOLGÁLTATÁSSAL, KORREKT JUTALÉKKAL. Tel.: 215-7336, 06 30 530-5338, www.budainewyork.hu

A BudaGold Ingatlan Center ügyfelei részére keres-kínál eladó és kiadó lakásokat, házakat, villákat, telkeket és irodákat. Tel.: 315-1020, www.budagold.hu, www.budaivillak.com, www.irodainfo.com

KERESÜNK-KÍNÁLUNK ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT, VILLÁKAT, TELKEKET. KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL, 16 ÉVES TAPASZTALATTAL. Tel.: 315-0031, 06 70 944-0088, amadex@amadex.hu

EGÉSZSÉGÜGY

FOGSOROK, HIDAK, KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYOZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! HÉTVÉGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. MOBILTELEFON: 06 30 222-3016

Vérzik az inye? A fogínyorvadás megelőzhető, kezelhető. Rendelünk a Nyugatnál akciós fogfehérítéssel is várja Önt. Tel.: 33-23782, 06 20 216-5329

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetéssel a 06 20 341-5980 vagy a 321-6819-es telefonszámon kérek.

DR. DECKER IVÁN ÉS DR. HUSZÁR TAMÁS FOGÁSZATI ÉS SZÁJESZÉSZI RENDELŐJE VÁRJA RÉGI ÉS ÚJ PACIENSEIT. TELJES KÖRŰ FOGÁSZATI ELLÁTÁS, MŰGYÖKÉR-BEÜLTETÉS, ESZTÉTIKUS KORONÁK, LÉZERKEZELÉS, KOMPUTERES RÖNTGENDIAGNOSZTIKA, GYERMEKFOGÁSZAT ÉS FOGSZABÁLYOZÁS. BEJELENTKEZÉS TELEFONON: 316-9918. A RENDELŐ CÍME: 1022 BIMBÓ ÚT 9., IV. EM.

Dr. Tapodi Attila fogszakorvos szájsebész a Budai Irgalmasrendi Kórházban (II., Frankel Leó út 31.) folytatja magánrendelését kedd-csütörtök 15-18 óráig. Tel.: 06 30 740-0022

PSZICHIÁTRIAI, PSZICHOTERÁPIÁS magánrendelés Pasaréten. Átmeneti élethelyzet, életvezetési nehézségek, kapcsolati konfliktusok, szorongás, depresszió, pánikzavar, krízishelyzet. Önismereti igény. Egyéni, valamint csoportterápiás lehetőségek. Dr. Erdélyi Kálmán pszichiáter, pszichoterapeuta, tel.: 06 30 400-6490.

A SZAKORVOSI TÓ/LÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTER ÜZLETKÖZPONTBA KÖLTÖZÖTT. BEJELENTKEZÉS: 326-1788, 06 20 922-5058, DR. KERTÉSZ MÁRIA, dr.kertesz.maria@chello.hu, http://akupunktura.mimnet.hu

FRÍSSÍTÓ MASSZÁZS TANFOLYAMOK INDLUNK AZ ANNI SZÉPSÉGSZALONBAN, A II., PENGŐ U. 2-BEN. MUNKANÉLKÜLEK, KISMAMÁK KEDVEZMÉNYBEN RÉSZESÜLNEK. ÉRDEKLŐDNI: DR. BINDER-NÉ, Tel.: 06 30 921-1809.

DR. APOSTOL ÉVA BŐRGYÓGYÁSZATI MAGÁNRENDELÉSE: PESTHIDEGKÚT, KÖZSÉGHÁZ U. 12., CSÜTÖRTÖK 16–18 IG. TEL.: 06 30 972-6272

Csontkovács-akupresször rendel a Hűvösvölgyi út 54. alatt, a Videoton szék-házban csütörtökönként 14–18 óráig. Idegbecsípődések, izületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás fogókúra. Dr. Garzó Péter természetgyógyász, www.drgarzo.segitek.hu. Tel.: 06 30 945-8477

FÁJDALOMMENTES ALLERGIA- ÉS CANDIDAVIZSGÁLAT. BIOREZONANCIÁS TERÁPIÁVAL: ALLERGIA, CANDIDA KIOLTÁSA, BŐRBETEGSÉGEK, SZENVEDÉLYBETEGSÉGEK, LÉGÚTI, NŐGYÓGYÁSZATI, ÉRREND-SZERI BETEGSÉGEK, EMÉSZTÉSI, MOZGÁ-SZERI PROBLÉMÁK, FEJFÁJÁS KEZELÉSE, STRESSZOLDÁS A VIVIEN TALPAI GYÓGY-CENTRUMBAN. 1024 BP, FILLÉR U. 10. TEL.: 316-2596, www.vivientalpai.hu

TALPDIAGNOSZTIKA (ÁLLAPOTFELMÉRÉS), TALPMASSZÁZS, THAI LÁBMASSZÁZS (SAJÁT FEJLESZTÉSŰ MÓDSZER), FÜLGYERTYÁZÁS, SZÁMÍTÓGÉPES EGYÉNI LÚDTALPBETÉT-KÉSZÍTÉS, REIKI, TESTMASSZÁZS, HAJDI-AGNOSZTIKA, TALPMASSZÁZS-OKTATÁS. „VIVIEN TALPAI” ORVOS-TERMÉSZETGYÓGYÁSZ RENDELŐ. II., FILLÉR U. 10., www.vivientalpai.hu. Tel.: 316-2596

ÉLJEN SOKÁIG EGÉSZSÉGESEN! Magas vérnyomás, cukorbetegség, allergia, látásromlás, fülzúgás, egyensúlyzavar, elbutulás, bőrbetegségek, meddőség, daganatok esetén megoldásért, segítségért hívja dr. Szantner Emma életmód- és egészségtanácsadót. Tel.: 06 70 613-0541

VÍZ—GÁZ—VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS GARANCIÁVAL! Gépel, falbontás nélkül, tisztán és gyorsan. Hétvégén és ünnepnapokon is! 0–24-ig. Tel.: 06 20 989-9156, 321-1826

DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 227-7210, 06 30 940-0748

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Minden típusú csatornák, fürdőszobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Kiss duguláselhárító Nagy duguláselhárítást is vállal a hét minden napján. Tel.: 212-7035, 06 20 939-2872

CSATORNASZERVIZ, DUGULÁSELHÁRÍTÁS II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül. Lefolyórendszer-ek, csatornák építése, javítása, cseréje. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtés- és teljes körű gázkészülékjavítás anyagbeszerzéssel, garanciával, 0–24-ig. Tel.: 292-1990, 06 20 334-3438

VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, burkolás, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

Kiss Ernő és fia vállal víz-, gáz-, fűtés-, klíma-, gáz-kéményszerelést tervezéssel, kivitelezéssel, engedélyek, egyéb ügyintézkedések. Pontos, precíz kivitelezés garanciával. Ár megegyezés szerint. Tel.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, WC-CSÉSZÉK, WC-TARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

Víz-, fűtésszerelés, duguláselhárítás, gázkészülék-javítás A-Z-ig. Tel.: 402-0627, 06 20 433-1628

Gáz-, víz-, fűtésszerelés, gázkészülékek javítása, cseréje, gázvezeték tervezése, gázmű engedélyezése. Fűtőrendszer kiépítése. Nagy László épületgépész, tel.: 06 30 944-6513, e-mail: info@nl-gaz.hu, web: www.nl-gaz.hu

FÉG-SZERVIZ, CIRKÓK, GÁZBOJLEREK, KONVEKTOROK javítása, VILLANYBOJLER vízkötelenítése, csapok javítása garanciával. Tel.: 359-5033, 06 30 924-8010

VILLANYSZERELÉS, FALFÚRÁS hétvégén is garanciával Jakab József villanyszerelő mestertől. Tel.: 06 30 940-6162

Villanyszerelés, vezetékek, kapcsolók, lámpák cseréje precízen, alacsony áron, garanciával. Tanácsadás. Tel.: 06 20 333-2323

Villanyszerelési munkák szakszerű, gyors szerelése. Bojlerek karbantartása, javítása, cseréje. Hőtárolós kályhák, lépcsőházi világítás, antik csillárok javítása. Korszerű fűtésteknológia (infrapanel) szerelése. Tel.: 284-6143, 06 20 374-3768

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Pétrás József villanyszerelő mester. Tel.: 06 20 934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERELŐ GYORSSZOLGÁLAT A KERÜLETBEN! HŰTŐGÉPEK, FAGYASZTÓK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL. JAVÍTÁS SZOMBAT-VASÁRNAP IS! TEL.: 421-9599, 06 30 942-2946

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 37 éve, kiszállási díj nélkül. Várhidi. Tel.: 250-0921, 06 20 972-5032

MOSÓGÉPJAVÍTÁS MÉG MA! TEL.: 06 20 9-618-618, www.mosogepszerelo.hu. INGYENES KISZÁLLÁS. DÍJTALAN HIBAMEGÁLLAPÍTÁS.

MOSÓGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN. AUTOMATA MOSÓGÉPEK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA 4 ÓRÁN BELÜL, HÉTVEGÉN IS. JAVÍTÁSKOR A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. TEL.: 421-5959, 06 30 942-2946

ELEKTRONIKA

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802, Paál.

TV-ANTENNA — műholdvevők, antennák javítása, felszerelése, kábeltevé leosztása, TV, videó, DVD összehangolása, házimozi. VILLANYSZERELÉS — csillárok javítása. NO-KO SAT BT. Bp. II., Filler u. 2/b. Tel.: 326-6935, 06 20 541-5483

TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL, GARANCIÁVAL! (ORION, VIDEOTON, ITT-NOKIA, NORDMENDE, VESTEL, SCHNEIDER, GRUNDIG.) TEL.: 06 20 471-8871

LAKÁS—SZERVIZ

TAPASZTALT MÉRNÖK ház körüli kisjavításokat vállal több szakmában, a kerületben. Ha kicserélni, össze- vagy felszerelni kell bármit, akkor is hívhat: 06 70 332-2276.

Lapostető-szigetelést vállalunk. Referenciával, 10 év garanciával, stabil gárdával. 4 PIL-LÉR Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

Lapostető-szigetelés 10 év garanciával. Álmennyezet készítése részmunkákkal. Szakipari munkák. Teljes körű építőipari kivitelezés. Elérhetőség: 06 30 931-3203.

TETŐ VÍZ- ÉS HŐSZIGETELÉSE, 10–15 ÉV GARANCIÁVAL ÉPÜTELFELJÁRÁS HŐSZIGETELÉSSEL. 19 ÉVES VÁLLALKOZÁS. VIA-ÉPSZAKKER KFT. 1022 TÖRÖKVÉSZ ÚT 16/B. TEL.: 326-5312

Bádogos és tetőfedések, magas- és lapostetők javítása 1986 óta. Budai kisiparos. Tel.: 06 20 944-9015, 249-2664

LAKÁSFELJÁRÁS, BELSŐ ÁTALAKÍTÁS, KULCSRAKÉSZEN, MEGBÍZHATÓ SZAKEMBEREKEL. VARGA TIBOR ÉPÍTŐMÉR-NŐK. TEL.: 06 30 211-2799, www.avi-tek.hu

LAKÁSFELJÁRÁS. Vállalunk teljes körű lakásfelújítást, festést, mázolás, tapétázást, parkettacsiszolást. Takarítással is. Tel.: 06 30 447-3603

ANTIALKOHOLISTA BRIGÁD SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázást, csempézést, víz-, gáz-, villanyszerelést, parkettázást, kőművesmunkát vállal. Tel.: 06 20 998-2369, tel./fax: 365-2662, e-mail: delabt@vipmail.hu

Festés, tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, laminált lerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Tel.: 06 30 942-4735, 360-2345, Pap Gábor.

FESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS, ablakok, ajtók passzítása, légszigetelése, ablaktisztítás, burkolás, szőnyegpadló-, parkettafektetés, asztalosmunkák. Kisebb javításokat is vállalunk, garanciával. Riener és Tsa, tel.: 276-1805, 06 20 410-7695

Szobafestés. mázolás, tapétázás tavalyi árakkal, minőségi kivitelben, garanciával. Ingyenes felmérés. Tel.: 06 30 272-3909

LAKÁSFELJÁRÁS! SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁST INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTERAKÁST, PARKETTA-SZISZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉST, CSEMPÉZÉST, VILLANYSZERELÉST VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL, AZONNALRA IS. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐ-RÁCSOK, KORLÁTOK, TOLÓKAPU, EGYÉB SZERKEZETEK. GIPSZKARTONÓZÁS, TETŐTÉR, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. TEL.: 06 30 292-3247

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari@enternet.hu. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

Székek, bútorok nádasát (Thonet) és restaurálását vállaljuk. Tel.: 275-8875

MŰBÚTORASZTALOS 40 éves gyakorlattal vállalja antik, stílbútorok javítását, restaurálását, készítését. Tel.: 06 30 944-2206

ASZTALOS VÁLLAL AJTÓ-, ABLAKILLESZTÉS, ZÁRSZERELÉS, KÜSZÖBKÉSZÍTÉS, MÁZOLÁS, SZIGETELÉS, LAMBÉRIÁZÁS, PÁNTOK, ZSANÉROK CSERÉJÉT, BÚTOROK KÉSZÍTÉSÉT, JAVÍTÁSÁT, FELSZERELÉSÉT. GALÉRIA, KERÍTÉS KÉSZÍTÉSE. TEL.: 251-9483, 06 20 381-6703

Asztalos-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 06 20 411-4349

Kárpitos vállalja modern, stílbútorok áthúzását, javítását bőrrel, szövettel. Asztalosmunkák. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel.: 256-8285, 06 20 433-6289, www.riederkarpitos.hu

KŐMŰVES-, BURKOLÓ-, VILLANYSZERELŐ-, VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉSI MUNKÁKAT, TELJES KÖRŰ LAKÁSFELJÁRÁST, KISEBB JAVÍTÁSOKAT, LAKÁSSZERVIZT MINŐSÉGI KIVITELBEN, REFERENCIAKKAL VÁLLALUNK. TEL.: 06 30 280-7257

Burkolás, fürdők, wc-k, konyhák felújítása, kőművesmunkák. Tel.: 367-2869, 06 30 341-3423

Műkökésztés helyszínen vagy előregyártva. Szegélyek, fedkövek, ablakpárkányok, lépcsők, járdák készítése, felújítása, átciszolása. Kőművesmunkák, javítások. Tel.: 06 30 387-2894

Ajtó-, ablakdoktor, Horváth Ákos mindegyik ajtó, ablakok illesztését, javítását, átalakítását, záruk cseréjét (pl. kétszárnyú ablak zárszerkezetének cseréjét), szigetelését vállalom garanciával. A felmérés díjtalan. Tel.: 368-3604, 06 70 550-0269

REDŐNY

RÖVID HATÁRIDŐVEL GURTNICSERE, REDŐNY, RELUXA JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

NAPELLENZŐ, REDŐNY, RELUXA, SZÜNYOGHÁLÓ, SZALAGFÜGGÖNY — TISZTÍTÁS IS —, ROLETTA, ABLAKFÓLIA GARANCIÁVAL. TEL./FAX: 394-4391, 06 30 825-2525

REDŐNY, napellenző, szalagfüggöny, szünyogháló, reluxa szerelése, gyártása, javítása korrekt áron. Tel.: 06 70 268-9591

Redőnyösműhely gyárt, javít mindenfajta redőnyt, relaxát, szalagfüggőnyt, napellenzőt, szünyoghálót. Tel.: 370-4932

REDŐNY, RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY, NAPELLENZŐ, SZÜNYOGHÁLÓ, FÜGGÖNYKARNIS KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 356-4840, 06 30 954-4894

MOTORRAL, AUTOMATA VEZÉRLÉSSSEL redőnyök, redőnykapu, napellenzők, javítás, szerelés. Szénási László. Tel.: 06 20 985-1273

KERT

KERTGONDOZÁST, növényültetést, fűnyírást, fakivágást, sövényvágást vállalok szakértelemmel, lélekkel. Tel.: 06 30 418-6663, gold333@freemail.hu

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

APRÓHIRDETÉS, lakossági: 10 szóig 1500 Ft + 25% áfa, 11–20 szóig szavanként +150 Ft + 25% áfa; **Apróhirdetés, közületi:** 4600 Ft + 25% áfa; Apróhirdetés-felvétel: személyesen, készpénzfizetéssel rendezve, Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49., tel.: 346-5627, 346-5625; ügyfélfogadás: lásd a 2. oldalon a Lakosságszolgálati Csoportnál.

KERETES HIRDETÉS: színes: $\frac{1}{1}$ old. = 280 000 Ft, $\frac{1}{2}$ = 150 000 Ft, $\frac{1}{4}$ = 90 000 Ft, $\frac{1}{8}$ = 55 000 Ft, $\frac{1}{16}$ = 23 000 Ft; fekete-fehér: $\frac{1}{1}$ old. = 230 000 Ft, $\frac{1}{2}$ = 125 000 Ft, $\frac{1}{4}$ = 75 000 Ft, $\frac{1}{8}$ = 48 000 Ft, $\frac{1}{16}$ = 19 000 Ft. Árainkat további 25%-os áfa terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11-től 20% kedvezmény. **Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény.** A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással; telefon/fax: 316-3410, ludwig.dora@masodikkerulet.hu.

Hirdetésfelvétel következő számunkba: **2010. június 16-án 11 óráig.**

FAKIVÁGÁS. BÁRMILYEN NAGYSÁGÚ, VESZÉLYES FÁK ÁGANKÉNTI LEBONTÁS-SAL VALÓ KIVÁGÁSA. TEL.: 06 20 485-6547

FAVÁGÓ ALPINISTA MESTER 25 éves tapasztalattal favágást-gallyazást szállítással vállal. Gond Ferenc. Tel.: 06 30 977-1745

Teljes körű kertépítés és kertápolás, profi öntözőrendszerek tervezése, telepítése, karbantartása kertészmérnöktől korrekt áron. Tel.: 06 20 561-7063

Ásást, fűnyírást, lombseprést, metszést, sövényvágást vállalkozok. Kisebb lépcsőházak takarítását is elvégzem. Tel.: 06 20 349-5395, metz.mate75@gmail.com

KERT-, TELEKRENDEZÉS: Metszés, permetezés, fakivágás, gallyazás, bozótirtás, talajcsere, gyepesítés, kerítés, járda, térkő lerakása. Egyéb, kerttel-telekkel kapcsolatos munkák kivitelezése garanciával. Tel.: 786-5872, 06 70 422-9445, fax: 785-7344, mu0000@freemail.hu

PROFESSZIONÁLIS FAVÁGÁS KÖTÉLTECHNIKÁVAL, IPARI ALPINISTA MUNKÁK, KERTÉPÍTÉS. MEGBÍZHATÓ CSAPAT, KORREKT ÁR. TEL.: 06 30 907-5948

VIHARKÁRMENTESÍTÉS, FAVESZÉLYTELENÍTÉS, fakivágás, FAVISSZAVÁGÁS ALPINTECHNIKÁVAL, kaszálás, telekfenntartás KERTÉSZMÉRNÖKTŐL KORREKT ÁRON. Tel.: 06 20 561-7063

KERTÉPÍTÉST, KERTGONDOZÁST, met- szést, permetezést, favágást vállalkozok. Tel.: 06 20 970-7506

SZOLGÁLTATÁS

Fodrászat, győgyepedikúr, manikűr, műköröm. Budapest, Frankel Leó út 36. (az ORFI kórház mellett). Kedvező árakkal várjuk szeretettel. Fodrász: 06 30 839-7003. Gyógyepedikúr, manikűr: 06 30 471-0914. Műköröm: 06 70 395-8211.

A Pasaréti Fodrászszalon várja régi és leendő új vendégeit (Pasaréti út 104., a templomnál) és két fiatal fodrásznak férfi, női vendégekért keres. Bejelentkezés: 394-2242, 275-0207. Szalonunkban teljes körű szolgáltatás várja a vendégeket.

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

PC-, laptop-szervíz. AZONNALI INGYENES kiszállítás Budapesten. www.fmrkft.hu. Tel.: 06 20 998-0928

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerezés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

FUVAR

20 éve... Kretz Kft. Konténeres sitty, szeméti és hulladékiszállítás 4, 6, 8, 10 m³-es konténerekkel. Gépi földmunka, tereprendezés. Söder, homok, termőföld szállítása. Tel.: 376-9926, 06 30 991-2739

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

TÁRSASHÁZAK

TAKARÍTÁST, KERTGONDOZÁST VÁLLALUNK TÁRSASHÁZAK RÉSZÉRE BUDAI REFERENCIÁKKAL. TEL.: 06 30 919-1013, www.haztakaritas.hu

TÁRSASHÁZAK teljes körű kezelését, közös képviselőtét vállalom szakképesítéssel, több éves gyakorlattal, referenciával nettó 1000 Ft (albetét) hó-tól. Kérjen ingyenes konzultációt, árajánlatot. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 20 206-6990

Társasházak közös képviselőtét professzionális szakmai háttérrel vállaljuk. Kérje ingyenes ajánlatunkat! Tel.: 451-0100, e-mail: info@inhouse.hu

TÁRSASHÁZI KÖZÖS KÉPVISELETET vállalkozunk tizenöt éves szakmai gyakorlattal. (24 órás gyorsszolgálat, jogi háttér). Tel.: 200-0624, 06 30 221-8370, e-mail: wamag@t-online.hu

VÉTEL, ELADÁS

KÖNYVET, könyvgyűjteményt, papírrégiséget, térképeket, plakátot, grafikát vásárolok gyűjteményembe. Azonnali, díjtalan kiszállással. Tel.: 06 30 949-0055, Szemerédi László.

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

Lakásfelszámolásból bútorok, ruhák, cipők, scanner, szőnyeg, televíziók olcsón eladók. Tel.: 06 70 615-4656

KÖZVETLEN TERMELŐTŐL FEHÉR, ROZÉ ÉS VÖRÖSBOR ELADÓ. TEL.: 06 20 236-9349

MŰGYŰJTÉS

A TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kintutetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. II., Frankel Leó út 12. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543, Gyulai Tamás.

MŰZEUMI GYAKORLATTAL VÁLLALOM SZŐNYEGEK, KÁRPITOK, LAKÁSTEXTILIAK RESTAURÁLÁSÁT. SZILCZ ÁGNES, TEL.: 06 30 297-7049.

KELETI SZŐNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSŰS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZŐNYEGEKET SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. KISZÁLLÁS DÍJTALAN. TEL.: 06 30 456-3938

TÁRSKERESÉS

20 év tapasztalatával várom önt, amennyiben társra vár. Az emberi sorsok segítése, a társkeresés számomra hivatás. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Elérhetőségeim: Györgyi asszony, tel.: 326-5989, 8-10-ig és 20-22-ig, e-mail: gyorgyi11@vivamail.hu

CSAK HA KOMOLYAN GONDOLJA! Budai társkereső a Böszörményin, országos adatbázissal. Tel.: 06 30 555-8444

MAGYARORSZÁG LEGNAGYOBB TÁRSKERESŐ HÁLÓZATA! NAGY ÜGYFÉLKÖR, NAGY ESÉLY A TÁRSRATALÁLÁSRA! R. ZSUZSANNA, TEL.: 06 30 602-0094

EGYÉB

IDŐSGONDOZÁST VÁLLALOK OTTLAKÁSSAL. MOBIL: 0040 745 43 6146

29-én szombaton Budán a Hidász utcában elvesztettem nélkülözhetetlen hallókészülékemet. **JUTALOM ELLENÉBEN** adja le a Hidász u. 15. alatti autóvillamossági üzletben.

AKCIÓS ÁRON EXTRA MÉRETŰ női és férfi ingek, nadrágok nagy választékban kaphatók a farmer divat nadrágzaküzletben. Margit krt. 69. Nyitva: 10-18-ig, szombaton 10-13-ig. Tel.: 212-4163. Amíg a készlet tart.

KÁVÉHÁZAK, VENDEGLŐK, SÖRÖZŐK BELSŐÉPÍTÉSZETI LÁTVÁNYTERVEZÉSE, KIVITELEZÉSE. Kézi és számítógépes grafikai munkák. Deko-team Grafikai Stúdió, XII., Németvölgyi út 12. Tel.: 375-8696, 06 30 933-6221

Tramontána kötőszalon: egyedi kötött ruhadarabok méretre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. A János kórház közelében. www.kotode.hu, tel.: 356-6009.

Ne bízsa a véletlenre!

Tetszés szerint összeállítható kábeltévé + internet + telefon csomagok



+ 28 prémium digitális csatorna 3 hónapig ingyen



vidanet

akár már havi **5 290 Ft-ért***

* 29 közszolgálati és kereskedelmi csatornával, 2 Mbit Internettel és kedvező percdíjas telefonnal, 2 év hűségdíj, 0 Forint belépési költséggel, ingyen set top box-szal.

A tájékoztatás nem teljes körű, bővebb információért hívja ügyfélszolgálatunkat a 1203-as telefonszámon, vagy keresse fel honlapunkat:

www.vidanet.hu

Ünnepi alkalmakra (születésnap, névnap, évforduló, keresztlő, ballagás.....)

TORTÁT ADUNK AJÁNDÉKBA



www.trofeagrill.eu

Nagy családi akció!

Hétvégén (szombat, vasárnap)
a gyermekeknek 12 éves korig ingyenes*

1027 Budapest, Margit krt. 2.

(Margit híd budai hídfő)

Asztalfoglalás:

438-9090, (06 20) 999-7708

*1 felnőtt 2 gyermek, 2 felnőtt max. 3 gyermek ingyenes.

Kompromisszumok helyett!

Raiffeisen Lakáshitel hitelbírálati díj nélkül! THM forint alapon 9,54%*

A lakáshitel igénybevételéhez a fedezetként felajánlott ingatlanra
vagyonbiztosítás megkötése szükséges.

*A meghirdetett akció 2010. április 26-tól visszavonásig érvényes. A THM meghatározása a 2010. április 26-án érvényes Lakossági Kondíciós Lista alapján, a forint alapon igényelt Raiffeisen Lakáshitelre aktuális feltételek és a hatályos jogszabályok, illetve a havi számlavezetési díj-mentes Bázis Számlacsomag figyelembevételével történt, és a feltételek változása esetén mértéke módosulhat, értéke nem tükrözi a hitel kamatkockázatát. Számlavezetési díjhoz kötött számla nyitása nem szükséges a kölcsönszerződés megkötéséhez.

☎ 06-40-48-48-48 | www.raiffeisen.hu

VELÜNK KÖNNYEBB Raiffeisen BANK

VIZSGÁZTATÁS, AUTÓJAVÍTÁS

Komputeres diagnosztika,
átvizsgálások,
dízél és benzin
befecskendezés javítása,
futóműjavítás és beállítás,
fékjavítás és mérés,
gumiszerelés, olajcsere.

Nyíry Dízel javító Kft.
1021 Bp., Budenz út 4/b
Tel.: 394-6134,
fax: 392-7017
nyirydizel@t-online.hu
Nyitva: H-P 8-13, 14-17

ABLAK-AJTÓ

AKCIÓINK
március 17-től
május 31-ig:
Az 5 légkamrás
műanyagot
a 3-kamrás
árában adjuk!
Fa nyílászárók
-20%!

**Komplett kivitelezés –
a felméréstől a beépítésig!**
1035 Bp., Bécsi út 199. (Praktikerrel szemben)
Tel.: (1) 950-0722
Léczfalvi Piroksa, tel.: (06 20) 222-4412
e-mail: ajtoablak2004@t-online.hu
www.ablakobuda.hu



Már 19 éve a lakosság szolgálatában!

Építőanyag és gépi földmunka szállítással
Megrendelését telefonon is jelezheti
és szállításnál fizeti!

Cement, mész, téglá, sóder, homok, zsálukő, betonacél,
szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó.

CALX Kft.

1028 Budapest II. kerület, Pesthidegkút-Ófalu,
Patakhelyi út 83-85. (Rozmaring Benzinkútnál)
Tel.: 376-5853

Nyitva: Hétfő-péntek: 7-16, szombat: 7-12



Dr. Yu

Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!

A professzor és munkatársai akupunktúrával,
akupresszúrás gyógymasszázs, köpöly- és
moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek,
nőgyógyászati panaszok, hangulatavarok, gyermekbetegségek,
immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák,
reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogyókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)
Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858
www.akupunktura-prof.hu



Rovarirtás BUDÁN

Megszabadulna a nemkívánatos
látogatóitól?

Vállaljuk mindenféle rovarok
irtását, akár hangyáról,
darázsról vagy kullancsról is
legyen szó.

A modern eljárásokon túl akár
a bevált hagyományos
módszerekkel is dolgozhatunk.

Minderre pedig kedvező
opciókat nyújtunk. Hívjon!

06 70 369-8252



FELDENKRAIS
módszer

Végre ismét rugalmasan!

„A módszer segítségével reális esélyünk van rá,
hogy a modern kor egyik legkellemetlenebb
mozgásszervi panaszától, a hátfájástól tartósan
megszabaduljunk, és egyúttal egészségesebbé
váljunk. Érdemes megpróbálni mindenkinek.”

Dr. Tóth János ortopéd szakorvos

www.feldenkrais-budapest.hu
Tel.: 394-3362, 06 20 973-9489

Már az első óra után érezni fogja a különbséget!

KÉPKERETEZÉS MŰVÉSZPOSZTEREK DARVAS POSZTERGALÉRIA

Budagyöngye Üzletközpont Tel.: 06 70 391-0936
Mammut Üzletközpont Tel.: 06 70 391-0915
Westend Üzletközpont Tel.: 06 70 391-0912
Deák tér (Anker köz 1.) Tel.: 06 70 391-0926
Központ: VIII., Nap u. 29. Tel.: 219-3209

www.kepkeret.hu

Homlokzatszigetelés:

— a legkorszerűbb anyagokkal, akciós
áron (REVCO, KINGSTONE)

Ablakcsere:

— Prémium kategóriás műanyag ablakok
alapáron (pl. 120x150 bny, 5 kamrás,
U=1,0 W/m²K üveggel, argongázzal töl-
tött 25 750 Ft), 5 év garanciával

— a beépítés során az esetleges kő-
művesmunkát is elvégezzük
— a kibontott anyagokat elszállítjuk

Pályázatírási

Energiatanúsítvány kiállítása

Nagyszénás-Építő Kft.
Tel./fax: 06 26 355-481
Mobil: 06 30 655-6552



ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, KILINCS
LAKAT, VASALAT

II., Margit krt. 54. T.: 201-3928
XI., Fehérvári út 24. T.: 466-5654

H-P: 9-18 Sz: 9-14
www.zarkiraly.hu

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás, autó
immobilizálás, speciális, mágnes
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS
FŐKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁR-SZERELÉS: egyedi is
- ZÁRAK, ZÁRBETÉTEK, HEVEDER-
ZÁRBETÉTEK CSERÉJE

ÚJ!

**SZOMBAT!
-10%!**

ÜTŐS AJÁNLAT

A PAPPAS AUTO-NÁL

FIAT LINEA

1.3 Multijet Family

- 90 LE-s dízelmotor
- 4 liter/100 km fogyasztás**
- digitális klíma
- 500 literes csomagtartó
- metálfény



2 990 000 Ft*



* Az ajánlat 2010. június 1-jétől a készlet erejéig érvényes. A tájékoztatás nem teljes körű és nem minősül ajánlattételnek, részletek a www.pappas.hu oldalon és a márkakereskedéseinkben.
A képen látható autó illusztráció.
** Üzemanyag-fogyasztás vegyes használat esetén 4–6,5 liter/100 km, CO₂ kibocsátás 129 g/km
*** Az ajánlat 2010. június 30-ig érvényes

www.pappas.hu



Pappas Auto

Klasszikusokkal vezet. www.pappas.hu

www.pappas.hu

Pappas Auto Magyarország Kft.

8000 Székesfehérvár, Seregélyesi út 131. | Telefon: 20/419-8410

Fiat Jahreswagen értékesítés:

1117 Budapest, Hunyadi János út 6. | Telefon: 20/419-8359, 20/419-8299

ÖKOPIAC A II. KERÜLETBEN

MINDEN SZOMBATON 6.30–12 ÓRÁIG
A KULTÚRKÚRIA UDVARÁN



A Magyar Biokultúra Szövetség
második ökopiacát nyitotta meg
Pesthidegkúton
a Klebelsberg Kuno
Kultúrkúria udvarán
1028 Budapest, Templom u. 2–10.

Nyitva tartás:
minden szombaton 6.30–12 óráig.



Fából és nádból épített pavilonsorok állnak, ahonnan az őstermelők és a csomagolt élelmiszer árusítók kínálják ellenőrzött biotermékeiket. Az ökopiacon hét zárt faház (bolt) működik, melyekben tejtermékeket, húskészítményeket, tökehúsokat, pékárukat és bort lehet kapni. A további 30 nyitott elárúsító pavilonban termelők, feldolgozók és kereskedők friss zöldség- és gyümölcsféléket, csírákat, szörpöket és leveket, szárazárakat és egyéb különféle feldolgozott termékeket, sőt, kozmetikai cikkeket árusítanak.

Ellenőrző szervezet:
Biokontroll Hungária Nonprofit Kft.,
HU-OKO-01

Magyar Biokultúra Szövetség
1061 Budapest, Anker köz 2–4., III/4.
Tel.: 214-7005, 214-7006
E-mail: biokultura@biokultura.org
Web: www.biokultura.org



Focitábor 6-14 éves fiúk részére a tornasok indulnak: június 21., 28 július 05., 12 augusztus 09., 16, 23 • fociedzés • kirándulás, strand, fagy • játékos sportversenyek • egyéb programok Díja: 21 000 Ft/hét Kedvezmény: testvér gyerekek után 20%	Tenisztábor 4-16 éves lányok és fiúk részére június 21-től augusztus 27-ig heti tornusokban • teniszedzés • játékok, foci, kosárlabda • vetélkedők Díja: 32 000 Ft/hét Kedvezmény: testvér gyerekek után 10% További kedvezmény többszöri részvétel esetén.	Kosárlabdátábor 1998-2001-ben született fiúk és lányok részére turnusok: június 21-25 június 28 - július 2 • kosárlabda • labdás ügyességgfejlesztés • foci, játékos atlétika • kirándulás, strand versenyek, játékok Díja: 21 000 Ft/hét Kedvezmény: testvér gyerekek után 10%
--	---	---

Ellátás: tízórai, ebéd és uzsonna (sok gyümölcs)

INFORMÁCIÓ: Pasaréti Sportcentrum (II. ker. Pasaréti út 11-13., tel.: 212 52 46)
 tenisz tábor: Molnár István 06 30 386 2759 • Dorka Andrea 06 30 871 3326
 foci tábor: Kézdy Péter 06 30 413 5966
 labda és kosárlabda tábor: Török Katalin 06 20 950 33-36

Pesthidegkút-Ófaluban
 80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó
Idősek Otthonában egy- és kétágyas lakrészek igényelhetők
 1–2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra
 és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.

1028 Budapest,
 Patakegyi út 83–85.
 Telefon: 397-2816
 (06 30) 317-3713
senectuskht@t-online.hu

Gyógymasszázs az Ön otthonában

**Csipak Zoltán
gyógymasszőr**
 otthonában keresi fel
 a regenerálódni,
 relaxálni vágyókat.

Professzionális masszázs
 gyógyhatású
 készítményekkel,
 irodákban is.
 Kedvezmények.

**Telefon:
06 20 595-3057**

**ROZMARING SZÖVETKEZETI
VAGYONKEZELŐ KFT.**

Külterületi — művelésből kivett —
 mezőgazdasági művelési ágú területek
 értékesítése **Budapest II., Pesthidegkút,**
Nagykovácsi és Solymár közigazgatási területén

Önálló épületek és helyiségek bérbeadása tárolás, raktározás,
 illetve irodai célra **Pesthidegkúton.**

Érdeklődni lehet:
 Telefonon munkaidőben: 376-5722
 E-mailben: rozszsov@enternet.hu
 Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:
 1028 Budapest, Patakegyi út 83–85.



Sony Ericsson W595
Új előfizetéssel, 24 hónapos hűségnyilatkozattal
10 x **690 Ft**
690 Ft havivégdíj + 9 havi karbantartási díj, THM 0%
Teljes ár: **6900 Ft**

Sony Ericsson W995
Új előfizetéssel, 24 hónapos hűségnyilatkozattal
10 x **4990 Ft**
4990 Ft havivégdíj + 9 havi karbantartási díj, THM 0%
Teljes ár: **49 900 Ft**

Zene füleidnek: új, kamerás mobiltelefon!
Ha a zene és a fotózás egyben fontos számodra, nem kell többé választanod közöttük! Hallgasd kedvenc zenéidet, és fényképezd el kedvenceidről az akció Sony Ericsson W995 vagy W595 készülékkel! Most háromnyolc helyet nyitottunk fel az új T-Mobile...
Együtt. Veled

T-Mobile



digitális minőség
28 TV-csatorna
havi **2590 Ft**
IPTV Alap csomagban, T-Home telefon és internet mellé, 1 év hűségdíjjal, T-Home kedvezményrel, 990 Ft belépési díjjal.

Legyél ott minden helyzetben!
Szeretnél úgy szurkolni, mintha ott lennél a focipályán? IPTV-előfizetéssel, akár HD-minőségben élvezheted a meccseket, a Foci-vb Interaktív percre pontos híreket olvashatsz, kvíziókat játszatsz, a vb végéig külön díj fizetése nélkül nézhetsz meg a világbanokság - MTV által közvetített - összes meccsét, a T-Home Góltörő keretében pedig értékes nyereményeket nyerhetsz, ha megíppedel a mérkőzések végeredményét! Rendeld IPTV-előfizetésed Premium opcióval +1000 Ft havi díjjal, hogy bármikor megállíthasd, visszatérhess az adást, és rögzítő nélkül is felvehesd kedvenc műsoraidat! További részletekért hívj a 14124, vagy látogass el a T-Pointokba!

Együtt. Veled

T-Home

Az ajánlat IPTV Alap csomag T-Home internet és telefon mellé új előfizetésként történő megrendelés esetén, 2010. június 1-jétől visszavonásig érvényes, T-Home hűségdíj előfizetők számára. T-Home tripla kedvezményrel a kedvezményrendszer feltételei szerint, a Magyar Telekom Nyrt. meghatározott szolgáltatási területén belül, műszaki felméréstől függően, 1 éves hűségnyilatkozattal. A próbaidőszak 30 nappal tart, a hűségdíjszak a 31. napon kezdődik. Az első 30 napon szerződésszüneti díj fizetésének kötelezettsége nélkül felmondható az előfizetés. Műszaki okok miatt az IPTV-szolgáltatás csak meghatározott internet-szolgáltatók, illetve a Magyar Telekom meghatározott internet-csomagjai mellé rendelhető, illetve az előfizetés fennállta alatt csak bizonyos internet-csomagok igénybevétele lehetséges. Az ár az áfát tartalmazza. Az ajánlat nem teljes körű, részletek, szerződésközi feltételek, a kedvezményrendszer igénybevételei feltételei: 1412. www.t-home.hu, T-Pointok, T-Partner üzletek.
*Az opció felmondása esetén a Set top box készülékére kiszállítási díj (8250 Ft) kifizendődik.

Budagyöngye Bevásárlóközpont: 1026 Budapest, Szilágyi E. fasor 121., telefon: +36 30 866-1857
Új Udvar Üzletház: 1036 Budapest, Bécsi út 38-44., telefon: +36 30 378-4175



Rozmaring, ahol a virág terem

Júniusban 20% kedvezmény!

Rozmaring virágcsarnok és Székely Udvar Díszfaiskola
megújult formában nagy választékkal (cserepes szobanövények, örökzöldek, díszfák, évelők, kaspók, kerámiák, egyéb kiegészítők, kellékek) várja minden vásárlóját.

Nyitva tartás:
H-P: 8-18 óráig
Szo: 8-16, V: 8-14 óráig

NÁNÁSI KERTÉSZET
1028 Budapest
Patakhegyi út 83-85.
Telefon: 376-5358
Fax: 230-6390
E-mail: nanasi.kertesz@chello.hu

NÁNÁSI KERTÉSZET